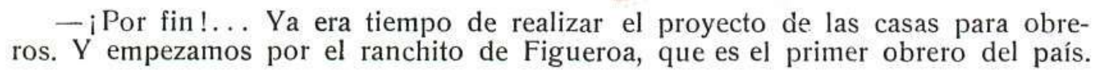
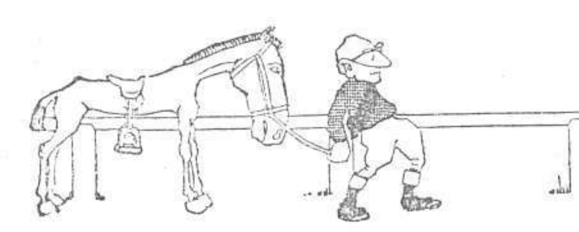
CARAS Y CARETAS

AÑO IX BUENOS AIRES, 14 DE JULIO DE 1906 N.º 406

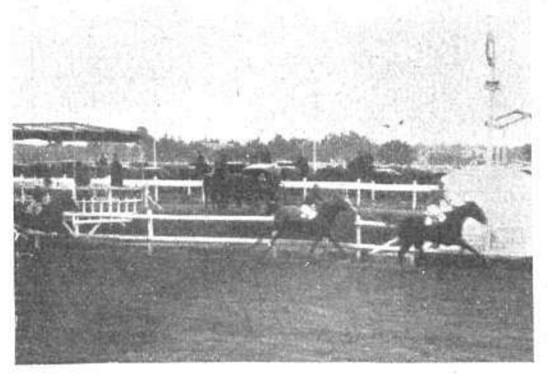
LA CARIDAD BIEN ENTENDIDA...

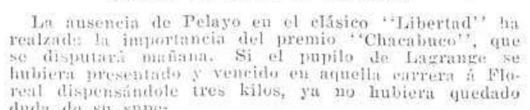


—¡Por fin!... Ya era tiempo de realizar el proyecto de las casas para obreros. Y empezamos por el ranchito de Figueroa, que es el primer obrero del país.

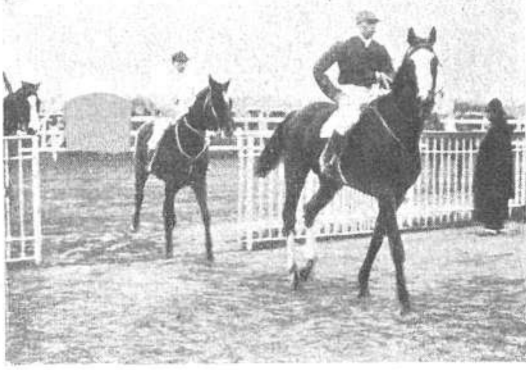


SPORT





El Chacho — Old Boy — Melgarejo
Clásico "Iniciación".—La llegada



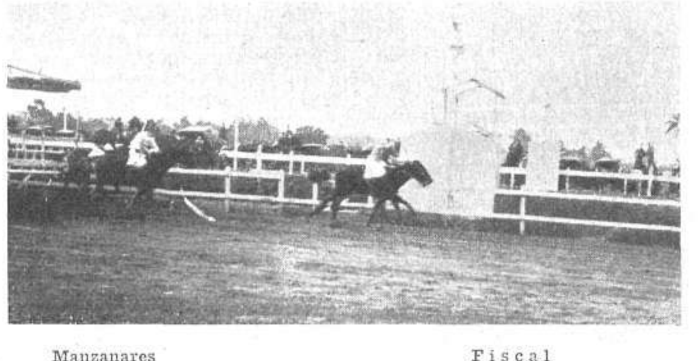
Tuyati y Bright, 1.º y 2.º, respectivamente, en el premio "Pimiento"

La ausencia de Pelayo en el clásico "Libertad" ha realzado la importancia del premio "Chacabuco", que se disputará mañana. Si el pupilo de Lagrange se hubiera presentado y vencido en aquella carrera á Floreal dispensándole tres kilos, ya no hubiera quedado duda de su superioridad; pero mañana, cuando ya no queda salvedades que hacer, cuando los *iguala un mismo* peso, un gran estado de ambas partes y una distancia á propósito para demostrar cualidades de grandes caballos los que en realidad lo sean, la prueba será el punto final de una larga discusión en la que generalmente el apasionamiento se ha encargado de alterar la verdad de los hechos.

Nosotros seguiremos sosteniendo á Pelayo, pero no en las condiciones de una fija, como generalmente se supone, pues consideramos á Floreal un digno rival del hijo de Neápolis.

Otro clásico figura también en el programa: el denominado "Condesa", carrera para potrancas.

Maga, que obtuvo un fácil triunfo recientemente, en condiciones que difícilmente se olvidan, debe dispensar, lo mismo que Mosca Muerta, dos kilos á sus rivales.



Manzanares — Nebulosa — Fiscal — Marte
Premio "Perú".—La llegada

Entre las que van favorecidas en peso, se destacan Vihuela, Geisha, Fraxinella y Balmahá. No por el peso que dispensa, sino porque no es muy digna de confianza una potranca que en dos días produce carreras tan contradictorias como las que ha producido la vencedora del premio "Ignacio Correas", es que le negaremos nuestro voto á ésta, para dárselo á la que fué su *segunda*: Vihuela.

Esta potranca ha demostrado excelentes condiciones, siendo muy sugestivo su comportamiento en el clásico nombrado, á lo que se agrega la forma tan brillante en que terminó la carrera que le hizo abandonar la categoría de perdedoras.

— No habiéndodose realizado la declaración de forfaits en el día acostumbrado, en nuestro programa figuran los caballos que por dicha declaración deban ser eliminados.

Son nuestros favoritos:

Primera carrera, Dafnina; segunda, Ofir; tercera, Piquillín; cuarta, Vihuela; quinta, Pelayo; sexta, Delarey; séptima, Fiscal.



Marte, ganador del clásico "Perú"



Atalejo, ganador del premio "Voltaire

MONUMENTO Á ALEJANDRO DUMAS (HIJO).—EL REY DE CAMBODGE



El monumento á Alejandro Dumas (hijo), inaugurado el 12 del pasado

Dicen que las repúblicas son ingratas con sus hijos. La francesa tiende á desmentir el refrán. No ha querido saber si Alejandro Dumas, hijo del autor de "Los tres mosqueteros", había nacido en plena monarquía orleanista y conseguido sus principales triunfos bajo el segundo imperio. Ni siquiera ha preguntado cuáles eran las opiniones políticas del autor de la "Dama de las

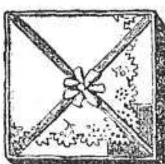


Llegada á Marsella de S. M. Sisowath, rey de Cambodge

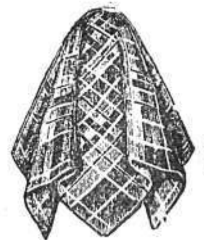


Grandes Rebajas de Precios

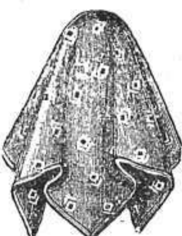
EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS



22 — **PAÑUELOS** batista, blanco, festoneados, 33x33, la caja de seis.......... **$ 1.50**



PAÑUELOS de seda broché fantasía, 78x78, c/u... **$ 3.50**



PAÑUELOS de seda color floreado, dibujos surtidos, 75 c/m. cada uno..... **$ 4.50**



PAÑUELOS de seda brocato, colores surtidos, 89x91, cada uno...... **$ 6.00**

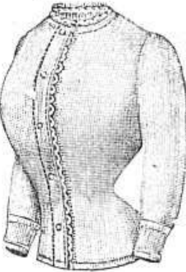


PAÑUELOS de seda brocato extra, 80x80, c/u... **$ 6.50**

5500

PAÑOLETAS molletón des Pyrénées, con flecos, beige, crema, gris, negro, punzó y marino.

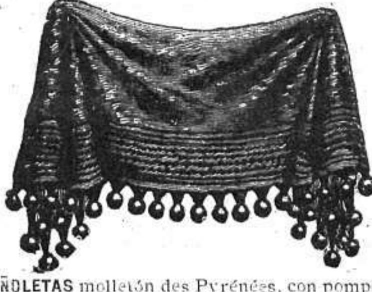
Ctms.:	1.20	1.40	1.80	2.00
Precio:	**3.50**	**4.50**	**7.75**	**9.75**



96 L

CAMISETAS entalladas, punto **Jersey**, pura lana, con frisa, calidad extra, [illegible], beige y crema.

[illegible] 3....	**4.75**
» 4....	**5.00**
» 5....	**5.25**
» 6....	**5.50**
» 7....	**5.75**



PAÑOLETAS molletón des Pyrénées, con pompones, beige, crema, gris, negro, punzó y marino.

Ctms.:	1.20	1.40	1.80	2.00
Precio:	**4.50**	**5.50**	**8.75**	**10.75**

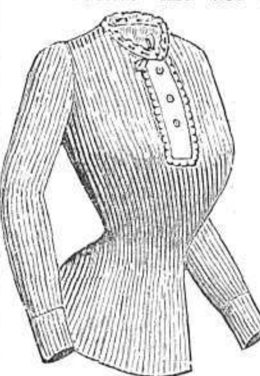
Escarpines punto tricot, fantasía, pura lana, colores surtidos, para bebé, el par, 1.50, 1.25, 1.00, 0.75, 0.45 y **0.25**

Batitas punto tricot, fantasía, pura lana, colores surtidos, para bebé, 1.75, 1.50, 1.25 y.............................. **0.90**

Pañoletas punto especial, pura lana, orilla puntilla, 100 centímetros, rosa, celeste y crema. Ocasión........ **0.95**

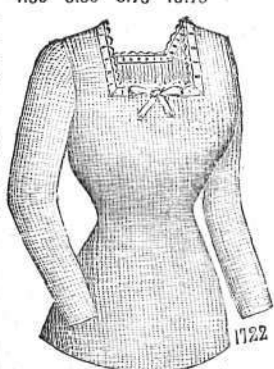
Blusa Jersey lana negra, adornado con galón, muy abrigada. Talles del 44 al 56.......................... **5.90**

OCASIÓN EXCEPCIONAL



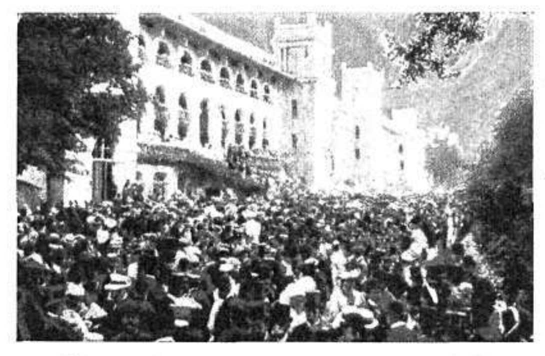
CAMISETAS punto de lana, con cartera, para señoras, crema, celeste y rosa. Talle V. Excepcional .... **1.2[illegible]**

Enaguas punto de lana, elástico, para señoras, beige, gris y rosa. Ocasión, 5.50 y **3.90**



1722

CAMISETAS punto de pura lana, cerradas, para señoras, talle V. Rosa, celeste y crema **1.15**



Vista parcial de la concurrencia al "Gran Prix"

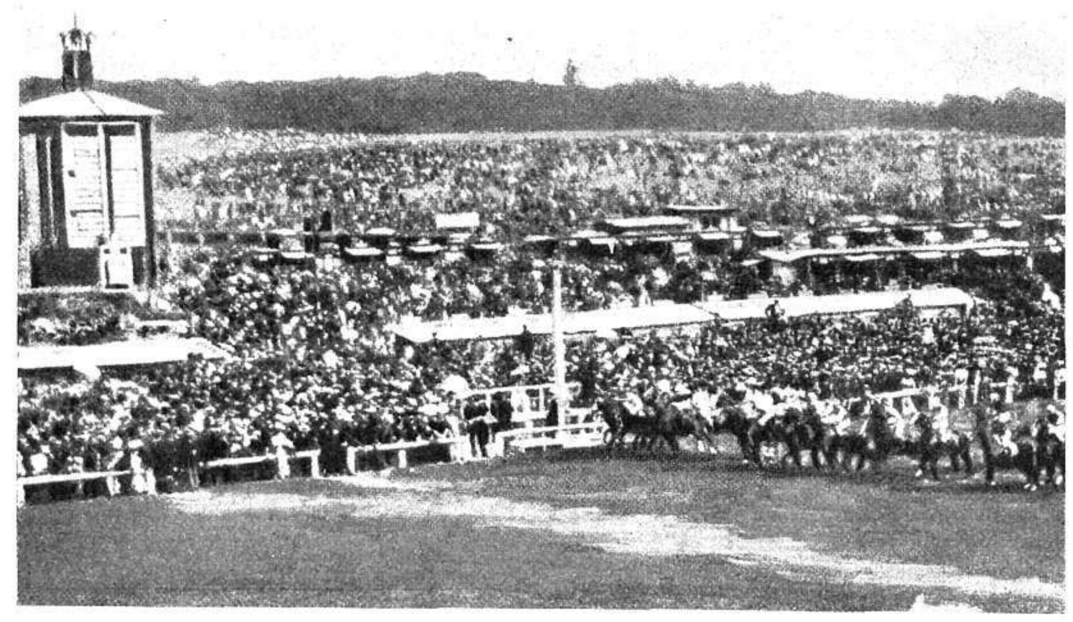


El desfile de los campeones

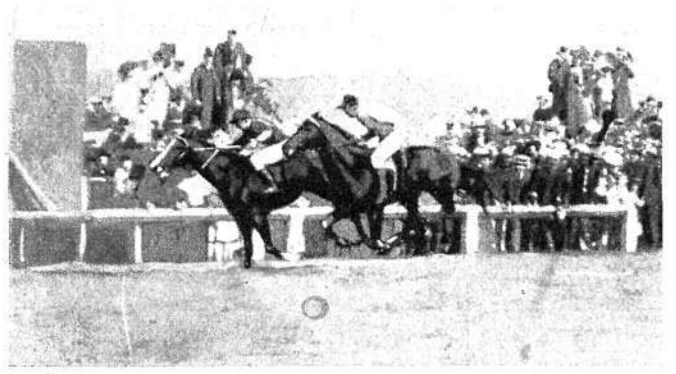
Camelias", y, aceptando sinceramente la gloria, en toda su extensión, del gran reformador dramático, le ha levantado una estatua, frente á la del padre, en pleno París. El monumento se debe al cincel de Saint Marceaux. Como una guirnalda florida, suben hacia él toda la teoría apasionada, lánguida, dolorosa ó trágica, de sus princesas, de sus heroínas, de sus víctimas.

Sábese que, segunda potencia colonial del mundo, Francia ejerce una acción directa sobre Indo China. Sisowath, heredero de Norodom, está visitando actualmente á los conquistadores. Como es muy natural, las autoridades francesas agasajan con mucha cortesía al soberano exótico á quien mantienen bajo su paternal protectorado.

Para completar los datos que ya dimos sobre la victoria de Spearmint, agregaremos que el feliz dueño, mayor Loder, embolsó la modesta suma de 250.000 francos y recibió felicitaciones del presidente Fallières. Era la primera vez, desde la victoria de Merry Hampton en 1887, que un caballo inglés resultara triunfante en tan importante prueba. Los franceses aplaudieron mucho, en virtud de la "entente cordiale".



El momento de la partida de los caballos



La llegada: 1.º Spearmint; 2.º Brisecoeur



Spearmint después del triunfo



Mr. Roberto Hamilton, detenido en el primer momento como supuesto autor del atentado contra los reyes



Manifestación en honor de los reyes.—La manifestación al pasar por la calle Mayor



Aspecto de la plaza de la Armería al salir los reyes al balcón para saludar á los manifestantes

"La Correspondencia de España" decidió promover una gran manifestación de protesta por el atentado de la calle Mayor, que á la vez constituyera un acto de simpatía hacia los reyes. Los manifestantes se reunieron en la calle Mayor y siguieron hasta la plaza de Armas del palacio real, llenando la mitad de ella.

Cuando salieron al balcón los reyes, fueron saludados con grandes aplausos y vivas.

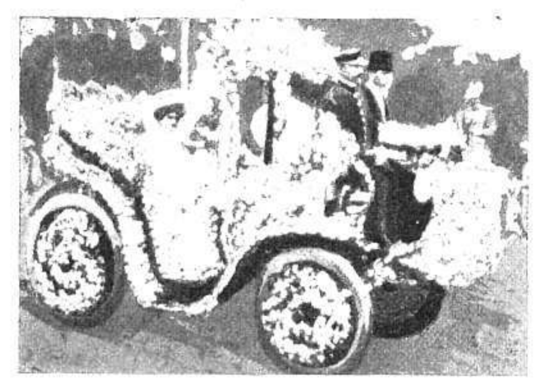
La batalla de flores en el Retiro, proyectada como uno de los festejos de la boda regia, debía haberse celebrado el 6 de junio, pero, por causa del mal tiempo, fué aplazada para el día 8. Este aplazamiento y el no asistir los reyes á la fiesta, fueron causa de que no revistiera la brillantez que se esperaba, aunque, de todos modos, resultó bastante animada.

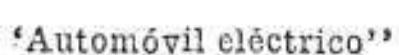


La batalla de flores.—"Carro de Juno"

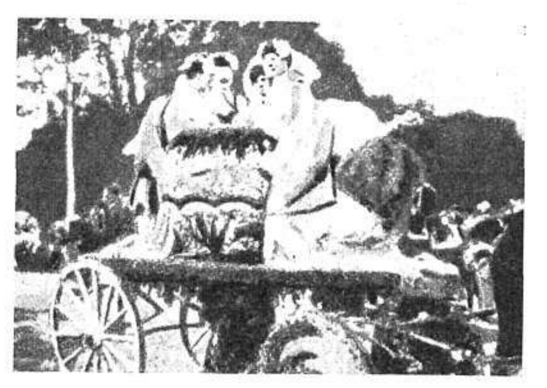
Desde las cuatro de la tarde empezó ya á acudir gente al parque, y, á las cinco, las tribunas y la mayoría de los palcos adornados con guirnaldas y con gallardetes de los colores de las banderas española é inglesa, se hallaban ya llenos, predominando en unas y otros el bello sexo.

También desde





'Automóvil eléctrico''



''Porcelana japonesa''

las cuatro principió la afluencia de carrozas y coches.

A las seis se dió la señal para comenzar la batalla y empezaron los ramos y flores sueltas á cruzar por el aire. Hubo, sin embargo, escasez de flores, pues una grandísima parte de las que se tenían preparadas para el día 6, se



Inauguración del barrio obrero ''Reina Victoria''.—Llegada de los reyes

habían marchitado y deshojado.

A las siete estaba la fiesta en todo su auge. Sin embargo, lo más brillante de ella fué, en realidad, el desfile, que tuvo lugar próximamente á las ocho.

❧ En el Tiro de Pichón de Madrid hubo una tirada extraordinaria par disputar una copa de





EL

RHUM St JAMES

Se halla en todas las buenas Confiterías y Almacenes

plata, regalo de la reina doña Victoria. El concurso era á cinco pichones, excluyendo un cero con derecho á igualar, y 50 pesetas de entrada. Tomaron parte en él sesenta y dos tiradores.

Matados los cinco pájaros reglamentarios, quedaron únicamente en "poule" al octavo, el rey, el infante don Carlos, el marqués de Villamayor y los señores Segovia, Olivares y Sanjuanena.

Se tiró el noveno pichón y lo erraron el rey y el señor Olivares; el décimo lo erró el infante don Carlos; los restantes tiradores continuaron hasta el décimotercero, que fué errado por el señor Segovia.

El triunfo final lo obtuvo el marqués de Villamayor, á quien la reina doña Victoria hizo personalmente entrega del premio, felicitándole cariñosamente.



Los reyes hablando con el guardia Pedro Crispín, herido por la explosión de la bomba



La primera casa del barrio "Victoria Eugenia", donada al guardia Pedro Crispín

La inauguración, en los altos de Amaniel, de la primera casa para obreros construída según las bases del concurso celebrado por el ayuntamiento de Madrid, con motivo de las bodas reales, dió motivo á una simpática ceremonia.

La casa es un pequeño hotelito construído todo de piedra artificial, provisto de inodoro, pozo Moura para las aguas fecales y amplia ventilación en todas las habitaciones.

Ocupa una superficie de setenta y dos metros cuadrados.

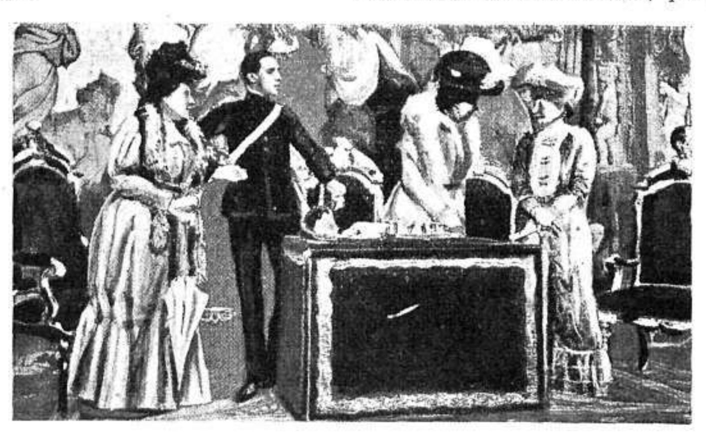
Como puede suponerse, dado el precio reducido de su costo, la vivienda es pequeña. Consta de un vestíbulo, tres dormitorios, una cocina comedor, un retrete y un patio.

Para la ceremonia se dispuso un cobertizo de lona, revestido por dentro con tapices, y bajo él un altar con la imagen de la Concepción, una mesa y varios sillones para las reales personas.

La inauguración fué hecha por los reyes don Alfonso y doña Victoria, asistiendo además al acto la reina madre y toda la familia real. También asistió el obispo de Sión, que bendijo las obras.

La casa ha sido adjudicada al guarda municipal que tan terribles heridas recibió á causa de la explosión de la calle Mayor y que, de salvarse, quedará inútil para el trabajo. Tiene una pierna destrozada y varias heridas graves en la cara. Al terminarse la ceremonia fué llevado á presencia de los reyes.

El anarquista Morral, después de cometer el atentado en la calle Mayor, se presentó al señor Nakens, director del "Motín", para que lo ocultase. El último lo llevó á su vez á Isidro Ibarra, que

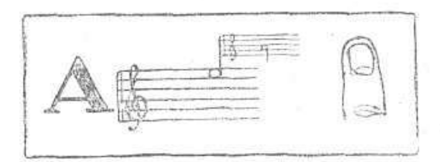


Los reyes, la reina madre y la princesa Beatriz, presenciando desde la tribuna la bendición de las obras del barrio obrero



CONCURSO DE "CARAS Y CARETAS".—NÚM. 14

FRASE CRIOLLA, por P. C. A.



PROBLEMA, por J. de M.

Un pastor á quien le preguntaban cuántas ovejas tenía, *contestó:*

—Si tuviera otras tantas como las que tengo, más la mitad, más la cuarta parte, más una, tendría 100.

JEROGLÍFICO, por C. D.

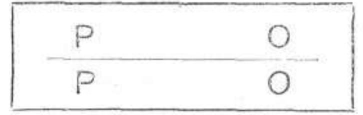
D	DO to GO

ACRÓSTICO, por J. R.

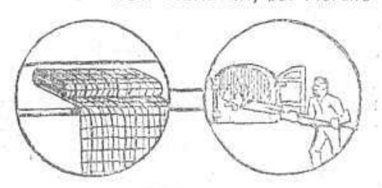
```
    X O O
    X O O O O O O
    X O O
    X O O O O
O O X O O
    X O O O
```

Substituir las equis y los ceros por letras, de manera que, las equis vertical y los ceros horizontalmente, den diferentes nombres de mujer.

JEROGLÍFICO, por L. P.



TRANSPOSICIÓN SILÁBICA, por Moreira



TARJETA ANAGRAMA, por E. J. R.

AACEEFGIJLOOORRU

Un día fué un personaje de actualidad á una imprenta á encargar unas tarjetas. El tipógrafo, que era descuidado, perdió el nombre verdadero del personaje en cuestión, pero conservaba las letras necesarias. No pudiendo dar con la solución, se pide á los lectores que reconstruyan el nombre olvidado.

CHARADA, por H. de N.

Vete á una *prima segunda*
tercia cuarta, y que *tercera*
prima tercia un *prima dos*
de *cuarta segunda tercia.*

JEROGLÍFICO TIPOGRAFICO, por H. de N.

TITI	CICI

SOLUCIONES DEL N.º 405

Al jeroglífico:

GLADIADOR.

A la adivinación geográfica:

S A L T A | A T L A S

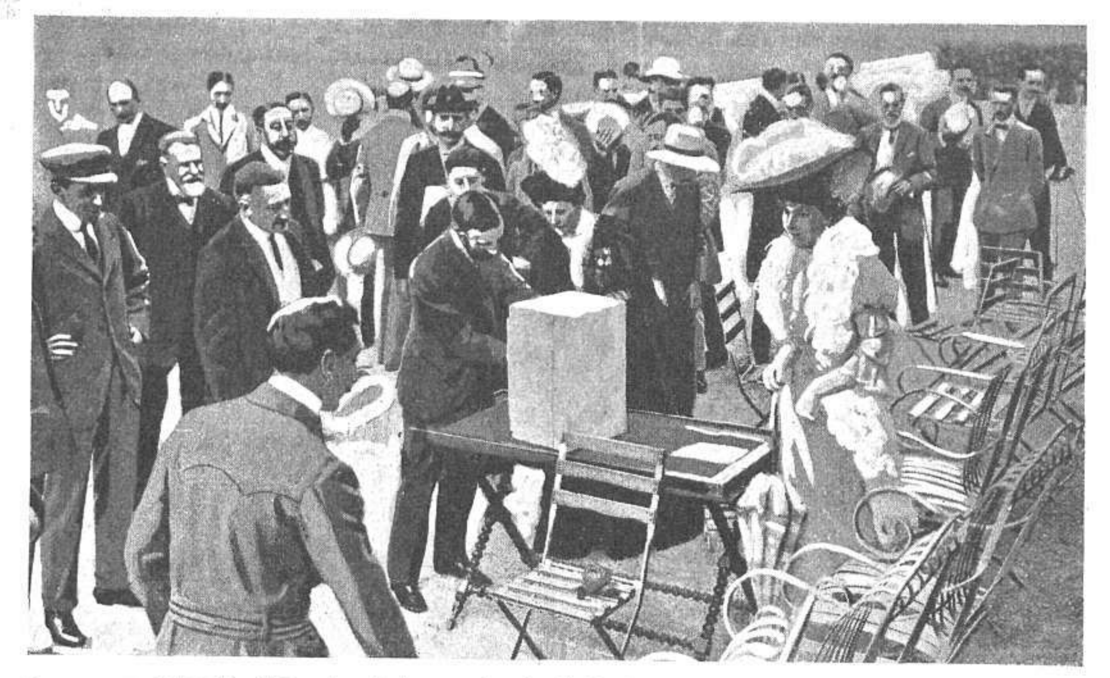
Al rombo: R A M O N A
1 2 3 4 5 6

Han remitido la solución:

Al *jeroglífico:* María T., Blotta Etchart, Cándido Tort, Benito Ballesteros, A. B., Rafael Mazini, Miguel J. Tasistro, Eladio Alfar, Jaime Moncada, María Esther, A. Román, Aida C. Serrati, Rosa Radaelli, Enrique Vallina, Panchín, La china de Flores, Américo Carrasquilla, Agustín Canale.

A la *adivinanza geográfica:* J. de Menton, José Mon, Rafael Mazini, María Esther, Enero Scotti, René Ducombs, Benito Ballesteros, Miguel J. Tasistro, Aida C. Serrati, Melitón Maury, Panchín, M. Estever, Julio Bernis.

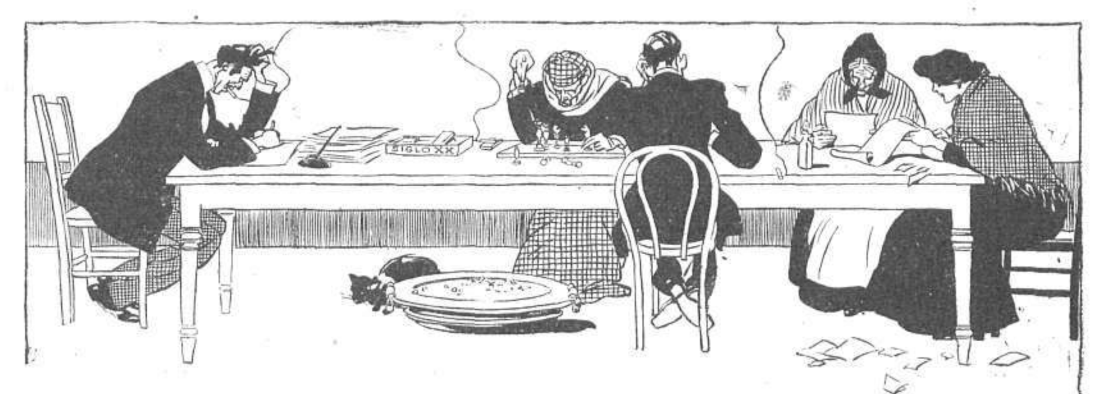
Al *rombo:* Eladio Alfar, Jaime Moncada, A. B., Cándido Tort, Alejandro Román, Aida C. Serrati, Baldomero Ferragutti, Florencio Lorenzo, Miguel J. Tasistro, René Ducombs, Enero Scotti, Alejandro Mesa, María Esther, Jovita García, Julián Metralli, M. Estever, Américo Carrasquilla, Tocayos que se quieren, Panchín.



Los reyes en el tiro del pichón.—Los tiradores, entre ellos S. M. el rey y el príncipe don Carlos, viendo abrir la caja que contenía el premio de la reina Victoria, una magnífica copa de plata que se disputó el mismo día y que ganó el marqués de Villamayor

se negó á tenerlo en su casa. Entonces decidieron llevarlo á la de un antiguo anarquista, Daza, que también se negó á ello. Por esta razón Daza fué puesto en libertad, mientras las otras dos personas citadas continúan en la carcel procesados.

Referente al proceso que siguió al atentado es el retrato del señor Hamilton que como se recordará fué víctima de una confusión.



CONCURSOS DE PASATIEMPOS

NÚMERO 14

BASES

1.ª — Todo juego de ingenio que aparezca en **Caras y Caretas** obtendrá un premio consistente en **una caja (20 ataditos) de cigarrillos "SIGLO XX".**

2.ª — Se repartirán diez premios consistentes en **Relojes "Corona" de alta precisión, chatos, plata artística,** entre los remitentes del mayor número de "pasatiempos" publicados durante un mes, obsequio de los cigarrillos SIGLO XX.

3.ª — *Obtendrán otros 5 premios de* **cigarrreras de plata ó carteras de cuero de Rusia, para hombre, á opción,** las personas que hayan enviado más cantidad de "soluciones" durante un mes, obsequio de los cigarrillos SIGLO XX.

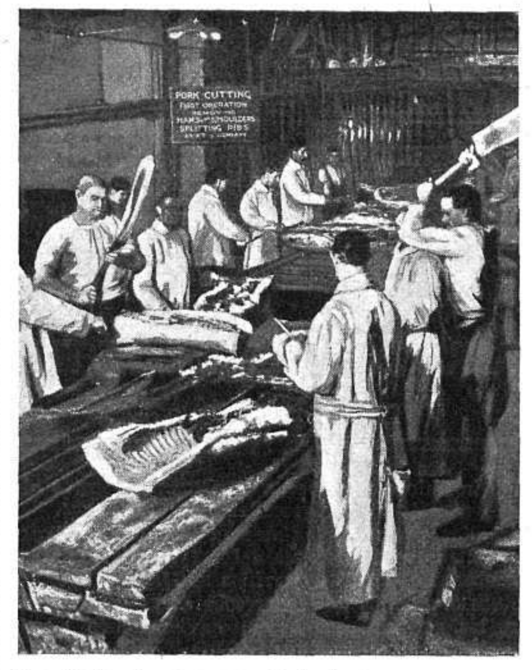
4.ª — Los premios serán entregados dentro de los ocho primeros días del mes subsiguiente al en que se verificó el concurso.

5.ª — **Caras y Caretas** se reserva el derecho de propiedad de los juegos de ingenio aparecidos en la sección correspondiente.

6.ª — *Publíquese ó nó, los originales no serán devueltos.*

En Francia, bajo el Terror, un industrial revolucionario, dueño de una chanchería, combinándose con los ayudantes del verdugo Samson, fabricaba empanadas deliciosas con la carne de los guillotinados. Afluía la clientela, tan sabrosos al paladar eran los restos preparados de los aristócratas ó de las monjas. El negocio debía de ser bueno, pues no faltaba la materia prima y ésta no resultaba muy expensiva que digamos. En efecto, desde el 14 de junio hasta el 27 de julio de 1794, en París tan sólo murieron en el cadalso 1.307 víctimas.

Leyenda ó historia, el caso se está repitiendo en Chicago. Un escritor, Mr. Upton Sinclair, acaba de conmover al mundo con sus revelaciones al respecto. Se ha comprobado que en las inmensas usinas donde millares y millares de vacas ó cerdos están convertidos diariamente en conservas alimenticias, suceden muchos accidentes del trabajo y que las máquinas no dejan de funcionar si un obrero mezcla su humanidad al picadillo del ganado. Por ejemplo, un corresponsal del "Daily Mail", al abrir una lata, fué sorprendido asaz violentamente con el encuentro de un dedo. Dicho dedo no le pareció comible, puesto que el trapo en que iba envuelto hacía dudar de sus condiciones higiénicas.



Una fábrica de conservas.—Cortando la carne con navajas monstruos

"Afirmo, dice Mr. Sinclair, que seres humanos han caído en los recipientes donde se elabora la grasa y que ellos han sido librados al consumo. He presentado al comisionado los detalles de dos casos de esta especie..." "Cuando un laborante se deja sorprender por los aparatos, éstos no se detienen. El miembro desaparece y se confunde con las salchichas."

No es esto lo más grave. Porque, al fin y al cabo, según la cruel ironía de Swift, la carne humana no es del todo despreciable. Pero, al lado de la antropofagía secreta, los industriales desvergonzados de Chicago infligen á los consumidores de sus productos otros castigos más inmediatos.

El señor Ricardo Bloor, que acaba de practicar una investigación, declara, en resumen, que todos los obreros empleados en los establecimientos de Chicago están atacados por una enfermedad especial. Las aves en estado de descomposición son tratadas químicamente para que pase el mal olor, y después de una estadía en las heladeras, son colocadas en latas. Los jamones despiden un hedor tal, que no se puede aguantarlo un minuto. Se utilizan vacas podridas para fabricar tocino.

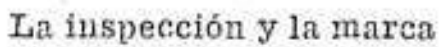
Un comprador de cerdos atestigua que muchos de estos animales atacados por el cólera han sido beneficiados. En una sola usina se preparan anualmente nueve millones de kilos de picadillo en conserva. En dicho picadillo existe una abundante mezcla de colores, de desinfectantes, de grasas, de tripas, de cartílagos y de residuos inconfesables.

Un miembro del Sindicato de los patrones carniceros de Nueva York, ha manifestado "que ninguna persona ocupada en la elaboración de las salchichas de Chicago consentiría en probarlas".

Valiente como siempre, Roosevelt, conmovido por tan espantosas denuncias, ha juzgado oportuno intervenir en el asunto. Su comisionado, el Sr. Reynolds, al presenciar la matanza de 31 animales, ha verificado que entre ellos 24 padecían de alguna enfermedad. En los edificios se violan todas las leyes de la higiene más esencial. Las mesas, los utensilios, los delantales son de una suciedad repugnante. Muy escasos los water closets, comunican directamente con los talleres y sus emanaciones se confunden con el aire de los diferentes departamentos. Además, los obreros suelen satisfacer sus necesidades naturales en el primer rincón oportuno. Rara vez se lavan los pisos y éstos en sus grietas acumulan todos los posibles gérmenes de infección.

Ya el general Nelson Miles había declarado que durante la guerra hispanoamericana, habían muerto 4.000 soldados por causa de la mala calidad de las carnes.

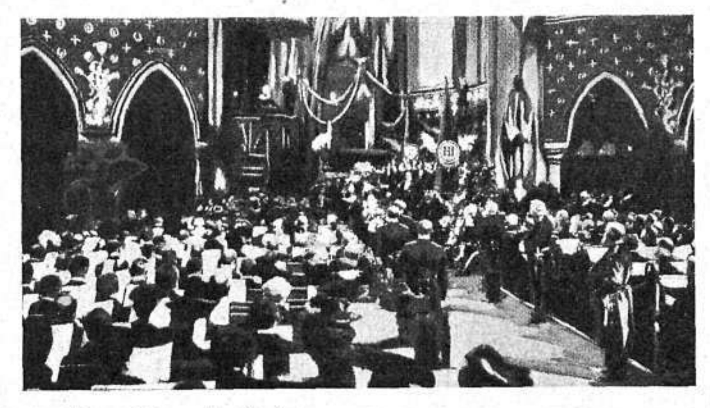



La inspección y la marca



La preparación de las salchichas homicidas

DE NORUEGA.—ENTIERRO DE IBSEN



Durante la oración fúnebre

Como entre nosotros Mitre, el gran dramaturgo escandinavo Henrik Ibsen, ha sido conducido á la inmortalidad definitiva con una pompa regia.

Sábese que, debilitado por la ancianidad, el moderno Shakespeare se había extinguido en la paz de una lenta y serena agonía. Su muerte, ya prevista, convirtió en verdadera apoteosis todas las manifestaciones de dolor.

Todas las corporaciones científicas, todos los centros artísticos, todas las notabilidades del teatro y de las letras se asociaron solemnemente á la grandiosa demostración. El gobierno noruego decretó honores oficiales al gran hombre, y en todos los edificios públicos del reino se mantuvo á media asta la bandera el día de las exequias.

El cuerpo había sido depositado en la catedral de Cristiana. Frente á los despojos fúnebres, en medio del recogimiento de la asistencia, el pastor de la corte pronunció el elogio del ilustre difunto, analizando los actos más significativos de su vida intelectual y política. Hizo resaltar el rol eminente que, fuera de su acción meramente filosófica, que pertenecía al mundo entero, había sabido desempeñar en la existencia nacional, y le atribuyó, en gran parte, la obra de la independencia absoluta de Noruega.

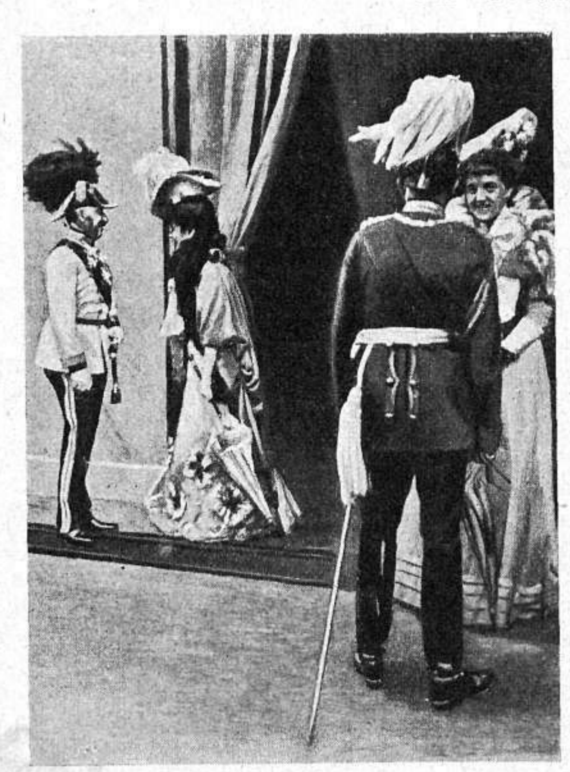
Una multitud inmensa acompañó los restos del sublime escritor hasta el cementerio, donde tuvieron lugar también conmovedoras ceremonias. Las damas, los niños de las escuelas, los delegados de todos los institutos del país y de Europa, cubrieron con flores y coronas la tumba recién cerrada.

Tan elocuente manifestación de pesar en que han tomado parte por igual pueblos y gobiernos era la que merecía el insigne autor de "Los espectros".



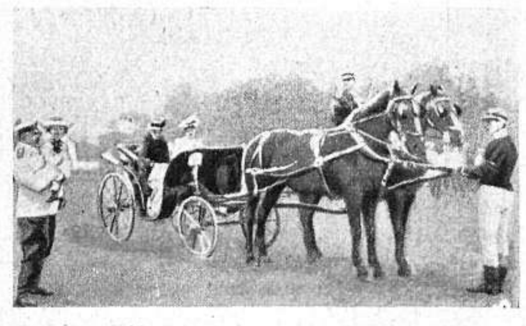
Los concurrentes al entierro, depositando coronas de flores sobre la tumba del dramaturgo

DE AUSTRIA Y RUSIA



Guillermo II. Condesa de Wedel. Emperador Francisco José

El emperador Guillermo II en Viena



La primer revista pasada por el zarevitch á los 2 años de edad. El zarevitch en brazos de un servidor de la corte



El zarevitch en carruaje con el zar y la zarina, después de asistir á la revista

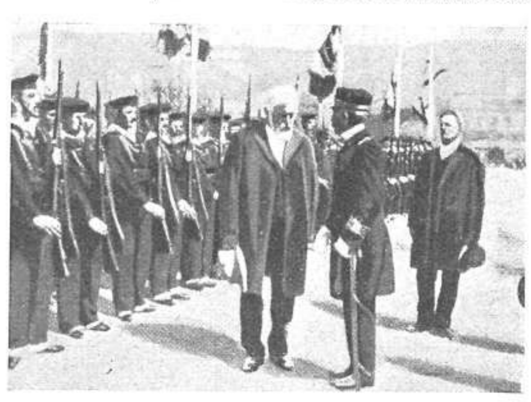
Ultimo detalle cordial de las fiestas del Simplón, ha sido la visita del señor Forrer, presidente de la federación helvética, á Génova y Milán.

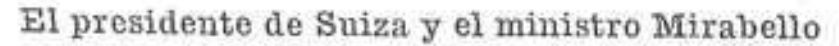
En Génova, el presidente suizo fué recibido con mucho agasajo por el municipio; la escuadra formó en su honor y el señor Forrer le pasó revista á bordo del acorazado "Regina Margherita", siendo saludado con salvas de homenaje. En Milán, visitó la exposición, acompañándolo en séquito las autoridades.

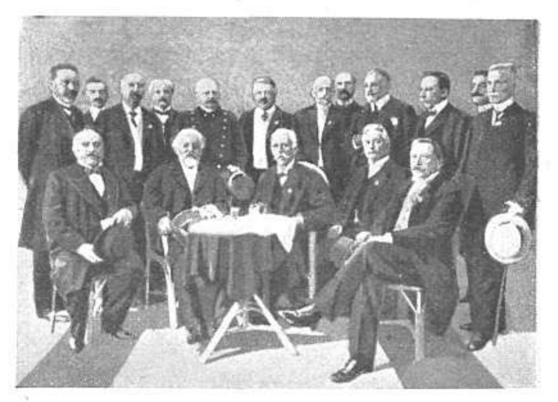


El presidente suizo, M. Forrer, visitando la exposición

❧ El 2 de junio partían del aerodromo de la plaza de armas de Milán dos aereostatos: el "Reina Elena" y el "Fides II"; ambos iban á realizar una excursión nocturna, llevando dotación de instrumentos científicos. El "Reina Elena" era dirigido por el capitán de marina Nazari que llevaba consigo dos jóvenes comerciantes milaneses apasionados de la aeronáutica, los señores Luis Minoletti, de 25 años, y Celestino




El presidente de Suiza y el ministro Mirabello



M. Forrer y la junta municipal de Génova

"LA SIN BOMBO"
NO ES LA FÁBRICA

QUE
VENDE
MÁS



PERO
ES
LA
QUE

CONSUME
MAS TABACO HABANO

Usuelli, de 29; los globos partieron mientras soplaba un viento muy fuerte, el "Fides II" alcanzó los 4.200 metros y descendió al día siguiente en Lucca con toda felicidad; el "Reina Elena" terminó trágicamente su viaje con la pérdida del capitán Nazari y del señor Minoletti, salvándose casi milagrosamente Usuelli.

Después de haberse deshecho de la navecilla, para no caer en tierra, el globo y los aereonautas cayeron al mar á 4 kilómetros de la costa. La torpedera 68, que acudió en socorro de los náufragos, sólo pudo recoger á Usuelli; los otros dos se ahogaron.

La sociedad de regatas del Tíber, que ha ganado los principales premios en los últimos concursos de su sport, ha celebrado en Roma una fiesta en su local, con asistencia de los reyes que presidieron la ceremonia de la distribución de los siete premios ganados últimamente en las regatas de Como y de Palermo. En



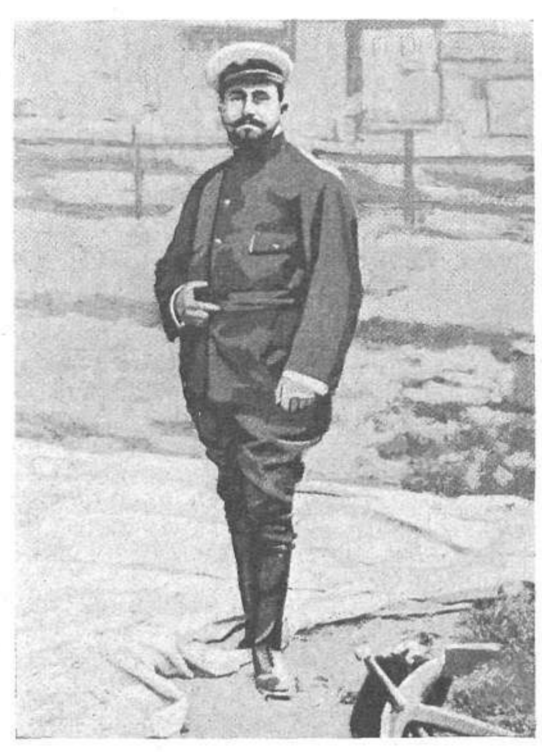
El general Pedotti pasando revista á las tropas del presidio



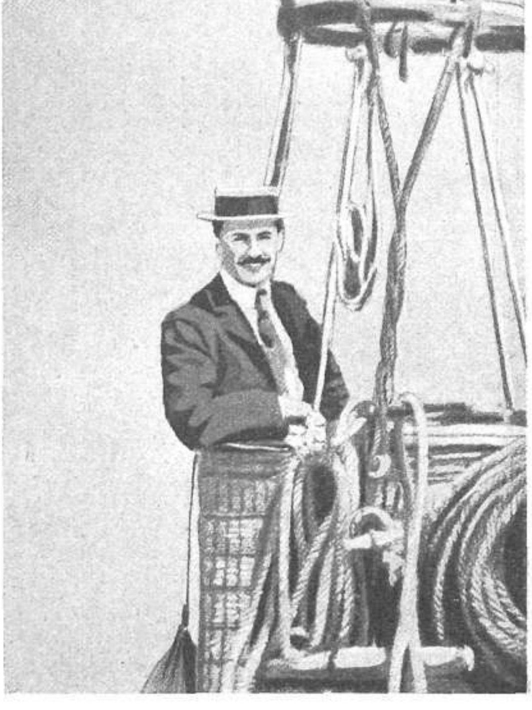
La reina en la revista



Un garibaldino calabrés durante las fiestas



La catástrofe del "Regina Elena".—El capitán Nazari muerto



Luis Minoletti, muerto

Fot. de nuestros corresponsales, señores Simboli y Bellati.

De Italia.— Estudiante argentino. La fiesta de los "Canotieri del Tevere"



Félix T. Bianchi, delegado argentino al congreso internacional de estudiantes de Milán



Roma.—El rey y la reina, dirigiéndose á la fiesta de los "Canottieri del Tevere"

esta oportunidad se bautizaron tres nuevas embarcaciones.

La fiesta nacional del Estatuto, solemnizada el 3 de junio en toda Italia, se clausuró en Roma con la característica "girandola", un grandioso fuego de artificio que se cuenta entre las tradiciones más antiguas de Roma y que siempre ha excitado la curiosidad del pueblo y de los millares y millares de forasteros que visitan la Ciudad eterna. Antes de 1870, eran dos las grandes "girándolas" del año: una celebraba el día de la coronación del papa y otra la fiesta de San Pedro; ahora sólo se enciende una, el día del aniversario del Estatuto; la costea el municipio. En un tiempo se encendía frente al castillo de Sant' Angelo; ahora se quema en lo alto del edificio que forma la fachada de las graderías que conducen al Pincio, y una multitud imponente puede gozar el espectáculo fantástico de esta fiesta.

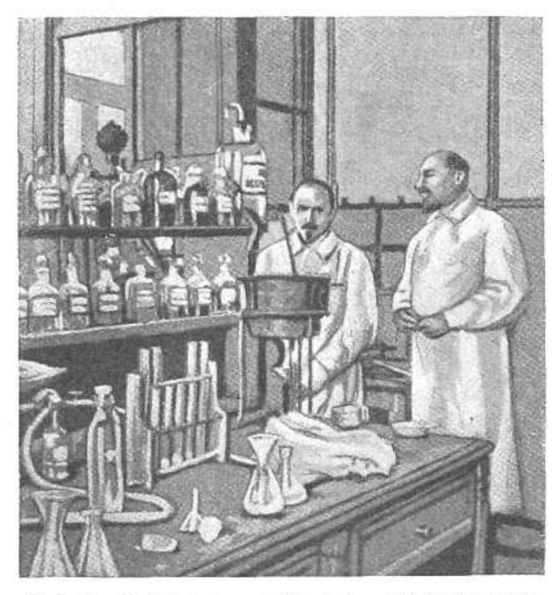


Los reyes examinando la elegante embarcación

Fot. de nuestro corresponsal señor Simboli.

¿SE CURARÁ LA TUBERCULOSIS?

¡La tuberculosis! ¡El eterno enemigo contra el cual lucha desesperada la ciencia universal! ¿Será vencido al fin? He aquí el problema que ha hecho reverdecer la comunicación del doctor Behring en el Congreso de la Tuberculosis. Todos los diarios del mundo se han ocupado de esa comunicación. La inmensa red de los hilos eléctricos que se tiende como una vibrante nerviación del globo se ha estremecido entera con la noticia. Y, sin embargo, el sabio profesor no ha pretendido dar la buena nueva por tantas y tan intensas esperanzas aguardada con ansioso afán: no se ha declarado poseedor de la salvación de las víctimas de ese enemigo infinitamente pequeño, que hace siglos y siglos sostiene con éxito la lucha contra el gigante ejército de los que investigan, de los que estudian, de los que buscan y de los que ensayan la manera de destruirlo! El profesor Behring, no ha hecho más que afirmar un adelanto en el estudio de



El doctor Behring en su laboratorio.—El ilustre sabio, descubridor de un suero antituberculoso, cuya revelación al mundo científico se hará en breve, examina con su ayudante los resultados de sus experiencias

Koch descubría el bacilus á que dió su nombre. El enemigo estaba revelado; desde entonces lo conocemos "personalmente". Sabemos ya que es terrible; que una envoltura grasosa lo defiende contra los antisépticos; que goza de una extraordinaria vitalidad. ¿Se le calienta? Bien poco se acalora; ¿se le hiela? Esto lo deja frío é indiferente. Para extinguirlo es necesario hacerlo hervir por lo menos cinco minutos. Un esputo seco conserva aun poder virulento después de seis meses. En fin; ¡una fiera!

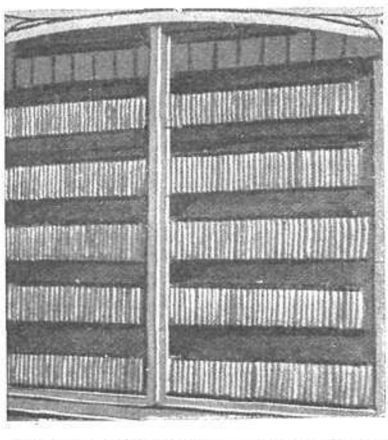
¿Qué nos promete el doctor Behring contra él? Por el momento, su trabajo, su celo, su afán científico y humanitario.

Somos profanos, hacemos periodismo y por lo tanto, tenemos que limitarnos á mostrarlo en su laboratorio; en esta situación, la fotografía es nuestra mejor elocuencia; lo demás, lo decisivo, sólo puede decirlo el tiempo.

Behring trabaja en el instituto de Marbourg; sus cultivos se conservan en



En el laboratorio del doctor Behring.—Los frascos que contienen los "cultivos" de los microbios son cuidadosamente clasificados y rotulados. Todos estos "cultivos", que encierran el terrible agente de la muerte, provienen de los pulmones de una joven muerta de tuberculosis



En el instituto Pasteur.—En el laboratorio del profesor Metchnikoff, tubos rigurosamente ordenados y catalogados, contienen los preciosos elementos de la regeneración humana

la etiología de la tuberculosis y una seguridad de éxito en la campaña contra la tuberculosis bovina. En cuanto al ansiado remedio para el hombre, se busca, se trabaja...

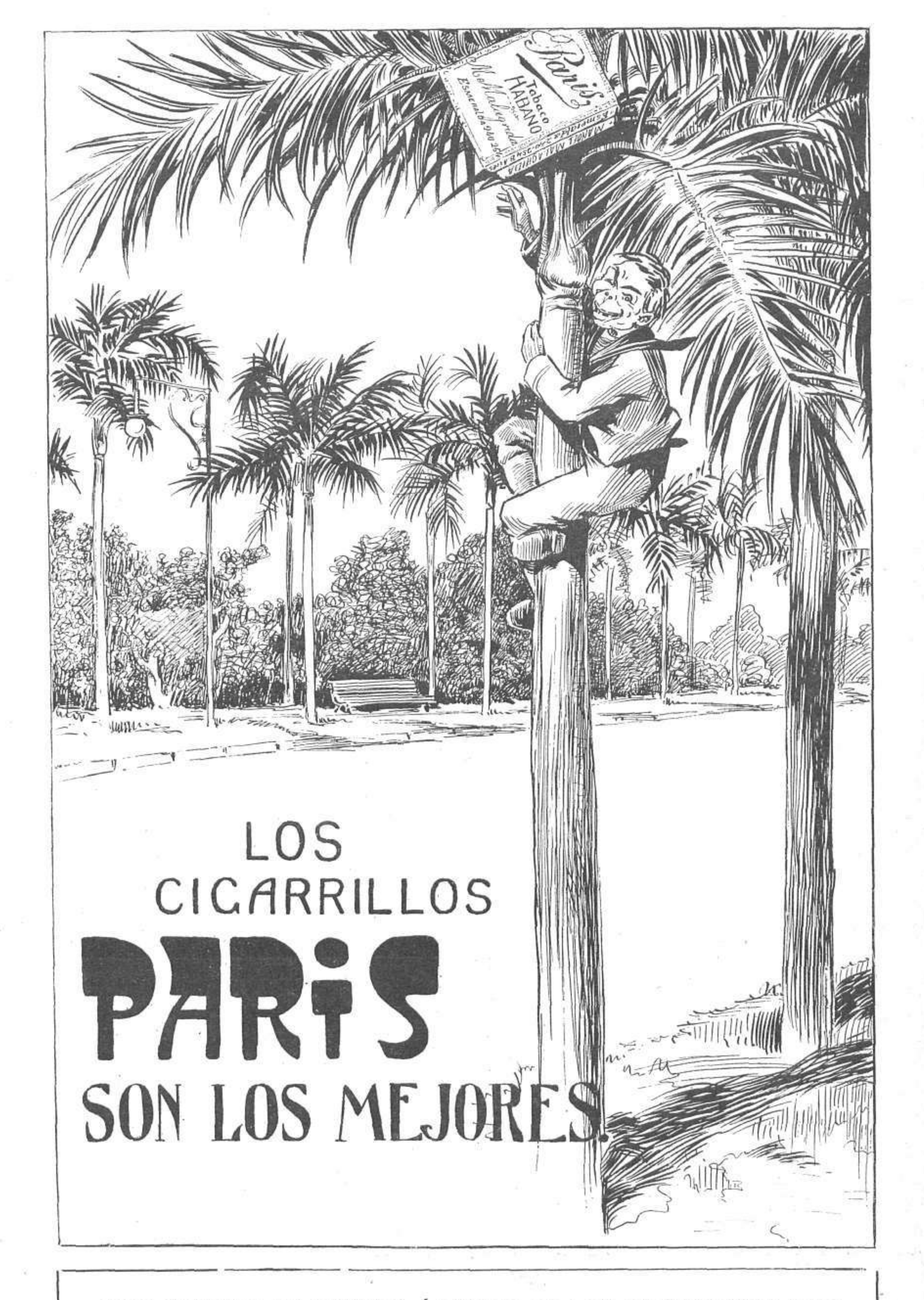
¡Cuánto tiempo hace que se busca y se trabaja sin descanso por ese ínfimo ser homicida! Hipócrates decía ya que "de todas las enfermedades, la más grave, la que hace más víctimas, es la tisis".

Sin embargo, fué en 1793 cuando un médico inglés, Baillie, descubrió por primera vez la tuberculosis pulmonar, y le correspondió al francés Laennec precisar la naturaleza del mal, de que él mismo murió en 1827. Cuarenta años más tarde, el doctor Villemin demostró con experiencias decisivas, que le costaron la vida, las cualidades de inoculable y contagiosa que presenta la tuberculosis. Por fin, el 24 de marzo de 1882, el profesor



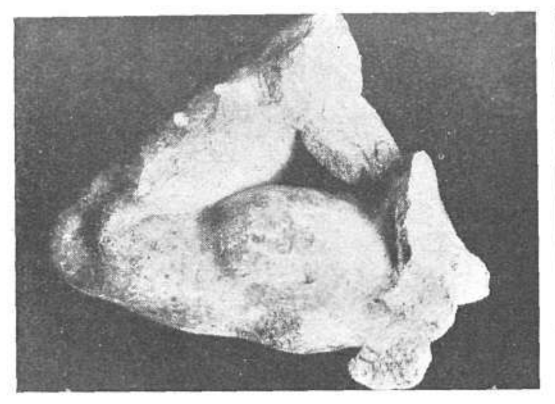
Víctimas de la ciencia.—Perritos del laboratorio inoculados

una estufa especial cuya puerta vamos á entreabrir. Las redomas alineadas allá sobre los estantes, contienen todas el mismo líquido amarillo, en cuya superficie flotan mohos blanquiscos. Estos mohos son formados por millones de bacilos, más de lo suficiente para exterminar á toda la raza humana... y para salvar á toda la raza bovina. Porque es de notarse esta circunstancia: esos bacilos que guarda Behring tienen todos el mismo origen: su origen común es el último esputo de una joven, la señorita Riebeling, que murió de tisis en 1896. Ahora bien: si se nos inyecta bajo la piel una gota de ese cultivo en que los microbios de la señorita Riebeling se han multiplicado á lo infinito, podemos darnos por condenados á muerte; pero, los mismos bacilos, introducidos en el organismo de una ternera, juegan el papel inmunizador de una cultura atenuada.


París
Tabaco
HABANO
LOS
CIGARRILLOS
PARIS
SON LOS MEJORES.

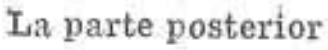
UN GRAN DESCUBRIMIENTO

EL VERDADERO BRAZO DERECHO DEL LAOCCON



Vista de la parte anterior del verdadero brazo





La parte posterior

Los diarios de Roma noticiaron, hace algunas semanas, que el profesor Pollack había descubierto el verdadero brazo derecho que falta en el célebre grupo del Laoccon, que guarda el museo del Vaticano.

Nuestro corresponsal en Nápoles, señor Carlos Abeniacar, se apresuró á hacer una visita al ilustre sabio para obtener los datos y documentos que pudieran ilustrar sobre su descubrimiento.

El doctor Pollack, consejero imperial y miembro del instituto arqueológico alemán en Roma, ofreció á nuestro corresponsal los materiales gráficos y de redacción que tenía dispuestos para formular su comunicación al instituto de que forma parte.

He aquí una transcripción de los apuntes del profesor Pollack.

''La cuestión relacionada con el brazo derecho del Laoccon es tan antigua como el descubrimiento mismo del famoso grupo. Esta grandiosa obra maestra exitó en el más alto grado la admiración del mundo. Se comprende que en relación debía experimentarse el deseo de admirarlo completo.

En esta empresa de siglos, — cosa extraña, — no fué un escultor, sino un pintor quien encontró el primero la probable posición del brazo en el original. El Tiziano, en efecto, en su célebre parodia ''El Laoccon mono'' dió al brazo del Laoccon una actitud que se asemeja mucho á la del original.

Carlos Petit-Radel manifestó después la opinión de que el brazo derecho de la estatua debía estar arqueado sobre la cabeza ''sin tocarla, sin embargo''. El que primeramente parece haber encontrado teóricamente la posición original fué C. Prien, que opinaba que allí, donde faltan los bucles, tenía la mano derecha un apoyo que los unía, y que al producirse la ruptura del brazo cayó también.

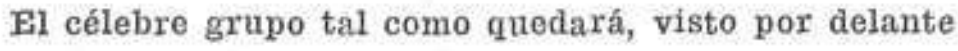
En este estado estábamos cuando, con ocasión del 400º aniversario del hallazgo, me fué dado, con un nuevo descubrimiento, aportar la solución, pues el brazo que he encontrado en un pequeño ''scalpellino'' entre viejos y diferentes restos de mármol.''

Este hallazgo ha causado grata impresión en el mundo del arte, por tratarse de una obra célebre que en adelante se podrá admirar completa.



El grupo del Laoccon, tal como se encuentra actualmente





El célebre grupo tal como quedará, visto por delante

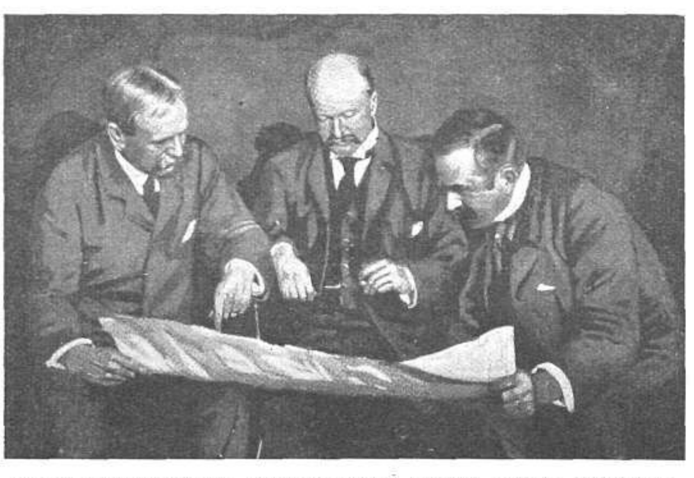


Visto por detrás

Fot. de nuestro corresponsal, señor Abeniacar.



LA RECONSTRUCCIÓN DE SAN FRANCISCO



Los famosos arquitectos americanos Mead, Meckim y White, estudiando el trazado de la nueva San Francisco

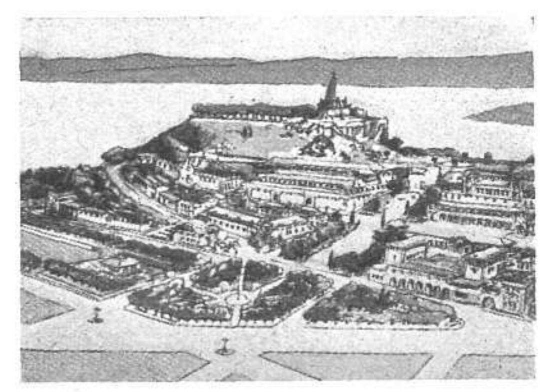
Con la indomable energía que los caracteriza, los yanquis, ya al quinto día de producido el desastre, principiaban los trabajos de reconstrucción de San Francisco sobre bases más amplias y con reformas completas en el sistema de edificación.

Entre los hombres que más se han distinguido por sus iniciativas en la terrible emergencia, se notan el ex intendente municipal Phelan, el actual intendente Schmitz y el doctor Devine, representante de la Cruz Roja de Nueva York.

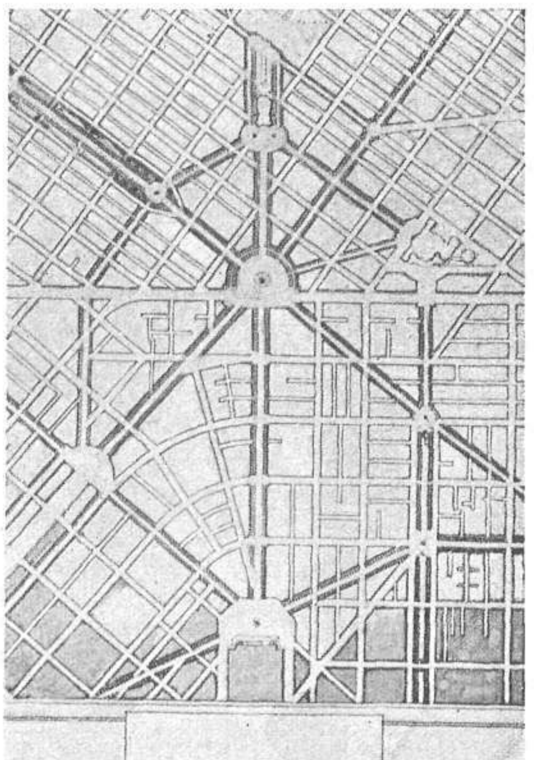
El primero, que desempeña la presidencia del comité de socorros, observa, en una reciente publicación, que la ciudad sufrió relativamente poco del terremoto y que la verdadera catástrofe se debe al mal servicio de las aguas corrientes que no permitió combatir con eficacia el incendio. Dicho servicio dependía de una compañía privada que realizó muchas economías en la instalación de los depósitos y cañerías. Se espera que esta vez el gobierno de los Estados Unidos concederá al municipio el derecho, reclamado ya siete años atrás, de utilizar el valle de Hetch-Hetch — que forma parte de un parque nacional — para establecer un nuevo servicio captando las inagotables fuentes de las Altas Sierras.

Después de pasados los primeros amargos trances, muchos ciudadanos de San Francisco aceptan con alegría las consecuencias de la catástrofe. En efecto; existía desde el año 1904 un plan de reorganización científica de la vialidad. Su autor era el reputado arquitecto de Chicago, Mr. Daniel H. Bunham, y se había constituído una comisión de fomento, justamente presidida por el mencionado Sr. Phelan, para sostener sus ideas. Al hacer tabla rasa con toda la parte central de la ciudad, el incendio ha suprimido todos los obstáculos financieros que se oponían á la inmediata realización del proyecto. Este, fuera de toda una complicada serie de diagonales, comprende muchas calles curvas necesitadas por la conformación montañosa del terreno. Si se adopta definitivamente el trazado Burnham, San Francisco será, después de Wáshington, la ciudad que tenga el mejor sistema de calles de toda América.

En cuanto á la edificación propiamente dicha, predominarán las armazones de acero. En efecto, los acontecimientos han demostrado á los capitalistas y constructores que las casas provistas de tirantes metálicos resisten perfectamente á las más tremendas sacudidas seísmicas.



Proyecto de embellecimiento de "Telegraph Hill"



Uno de los planos proyectados para la nueva San Francisco



Como el fénix...
Volveremos á reconstruir el primer puerto del Pacífico.
(Schmitz, intendente de San Francisco)
(De *News*, Detroit)

OPORTO DOM LUIZ





FINO

DELICADO

FRAGANTE



Reune todas las condiciones - - necesarias para tonificar convalecientes de todas las edades.

LUIS DUFAUR

626, CUYO, 630

Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

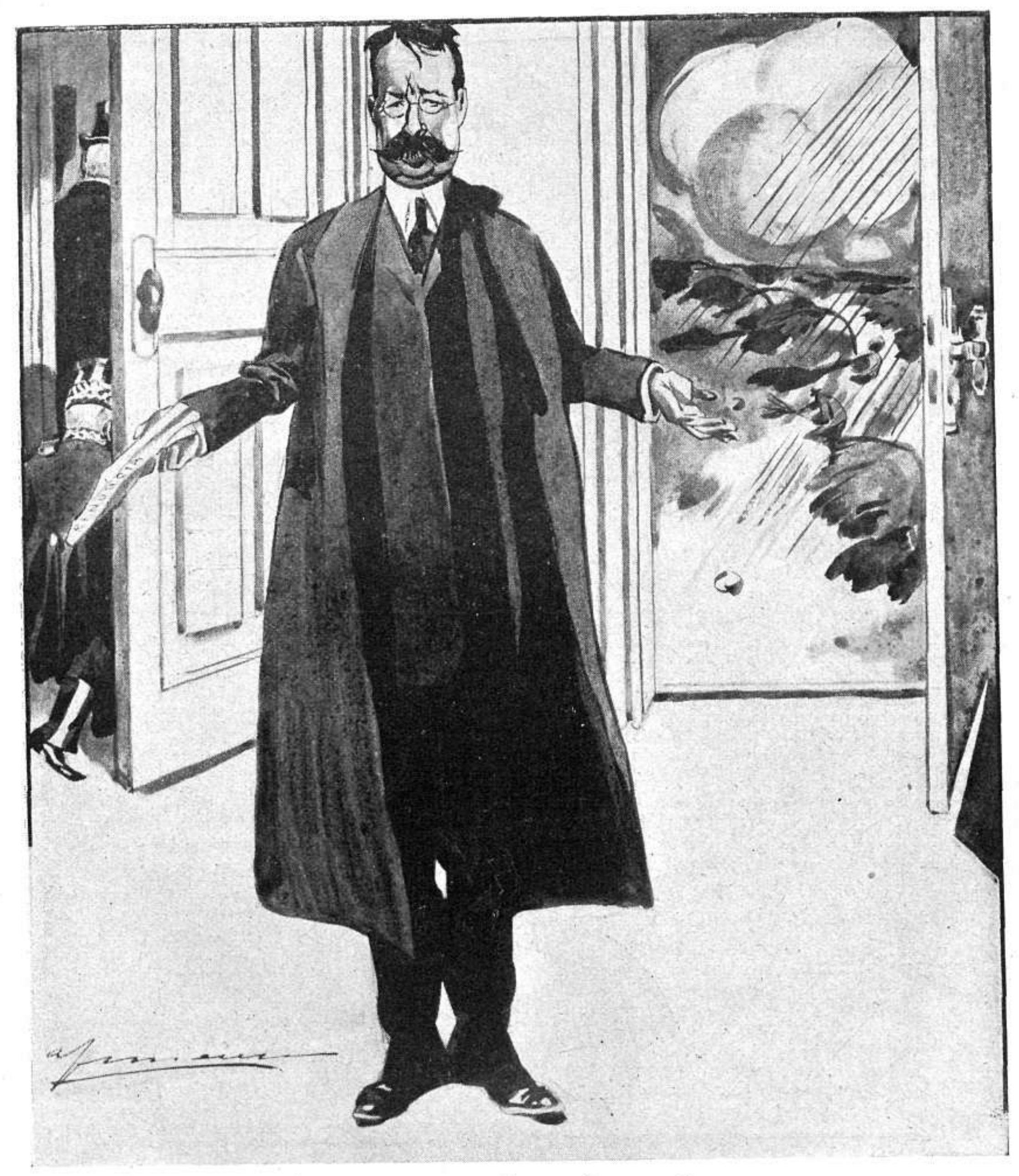
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO IX | BUENOS AIRES, 14 DE JULIO DE 1906 | N.º 406

Cándido ó el optimismo cordobés



—¿Y á mí, qué? Si una puerta se cierra otra se abre.

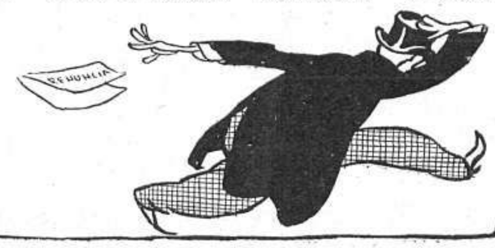
Dib. de Giménez.

SINFONIA

A la hora de tomar la pluma para proceder al solemne acto de redactar esta "Sinfonía", la actualidad ofrece á las sanas actividades del respetable público conversador, tres acontecimientos de análogo carácter, aunque de distinta significación y proyecciones.

Se trata de fenómenos de crisis; lo mejor conocido en el género "great attraction"; uno, de carácter artístico social: el brusco retiro del maestro Toscanini del asiento directorial de la orquesta de la Opera. Los otros dos, de carácter político: el retiro del general Luis M. Campos de las filas del gobierno, y el retiro del doctor Quirno Costa de las ídem del ídem. (Empleo esta fórmula comercial,—recordar lo de "ídem de lienzo",—porque suele hacerles gracia á algunas personas bien dispuestas).





Lo primero, lo del maestro Toscanini, fué con motivo de una romanza; lo del general Campos fué con motivo de un cambio de tono, y lo del doctor Quirno Costa fué con motivo de un jefe de policía.

El maestro Toscanini se enojó una noche, arrojó la batuta y se marchó á su casa; el doctor Quirno Costa se enojó una tarde y se marchó á la suya, sin arrojar nada; el general Campos no se enojó ni arrojó objeto alguno al espacio infinito, pero se marchó también á su casa después de dar fin con los amigos á una caja de habanos ministeriales.

El sacerdocio de la prensa nos pone en el caso de comentar estos tres acontecimientos, ya sea siguiendo su orden cronológico, ya su graduación de importancia.

Desde luego se nos ha de reconocer el derecho de mirar como más directamente relacionado con nuestras funciones en esta paginita, el del maestro Toscanini, por ser éste hombre de batuta llevar y por escribir nosotros "Sinfonías" cumpliendo honradamente los decretos del destino y la voluntad del director de **Caras y Caretas**.

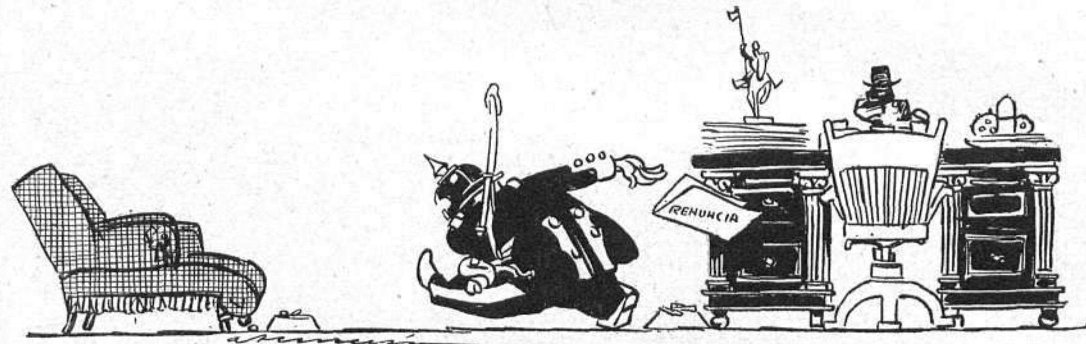
Por lo demás, aunque de ello se duela el amor propio ministerial, hecho cierto y notorio es que la actitud del señor Toscanini apasionó y dió más que hablar á la opinión que la actitud de los ministros renunciantes; ello tuvo evidentemente por causa la circunstancia de haber intervenido el respetable público nacional y extranjero en aquel hecho, mientras en lo de las renuncias no tuvo, como es de práctica, arte ni parte el pueblo soberano.

Además, lo de Toscanini propuso una cuestión de cultura y de consideración social, y nuestro público, que se siente famosamente culto y no pierde oportunidad de hacerlo saber, se interesa mucho en esas cuestiones de cultura.

Dirigía el maestro la "Traviata"; el paraíso dió en la idea de repetirse un plato del "menú" melódico de esa ópera; el maestro no quiso acceder á que el barítono volviera á hacer uso de su "gola", y los del paraíso le gritaron "¡mascalzone!" al maestro. Este tomó el delicado calificativo como una ofensa y después de gritarles algo en "ini" á los del paraíso, arrojó la batuta y se fué dado á todos los diablos; el diablo verde de "Griselda" inclusive.

La concurrencia declaró que el señor Toscanini había faltado al respeto que se merece el culto público argentino y el señor Toscanini ha tenido que dar explicaciones declarándose contrito de su improvisación wagneriana. Es muy justo.

Dejando ahora estos bemoles artísticos para pasar á los bemoles políticos, observemos desde luego que el retiro del doctor Quirno Costa del ministerio del interior fué determinado por un hecho que puede mirarse como la antítesis del anterior. Al doctor Quirno no le gritaron nada, ni le dijeron nada, y por eso precisamente abandonó el ministerio: porque el presidente nombró jefe de policía al coronel Domínguez sin decir oste ni moste. Uno de los casos de silencio calamitoso, según la histórica calificación de Sieyes. El ministro, aplicando coreado aquello de que á buen entendedor pocas palabras bastan, entendió que el no decir del presidente quería decir: "aquí me basto yo y sobra alguien"; presentó su renuncia y fuese.



En cuanto al general Campos, hacía tiempo que andaba diciendo: Como se resuelva reincorporar al ejército á todos los militares sublevados el 4 de febrero, renuncio!

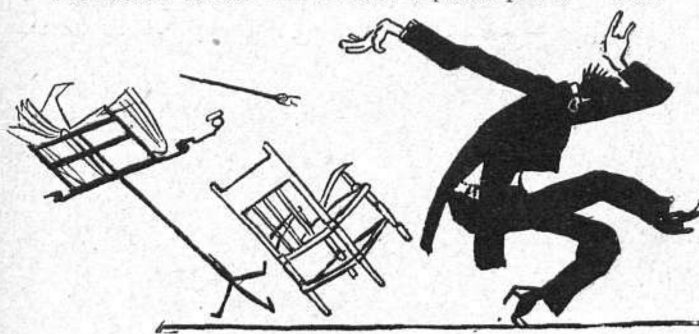
Y fué el presidente y resolvió reincorporarlos á todos.

El general Campos entendió,—¡exceso de suspicacia!—que esto era decirle: renuncie; presentó su renuncia y fuese.

Como se ve, el presidente de la república tiene su modito de apagar ministros, sin necesidad de armar escándalo, como los espectadores de "La Traviata" para hacer saltar á Toscanini. Los mata callando.

El público, por su parte, no ha dicho tampoco mayor cosa sobre todo esto, pero los que se las cuentan y pesan al doctor Figueroa Alcorta dicen que por ese camino va mal, y que su extravío es evidente.

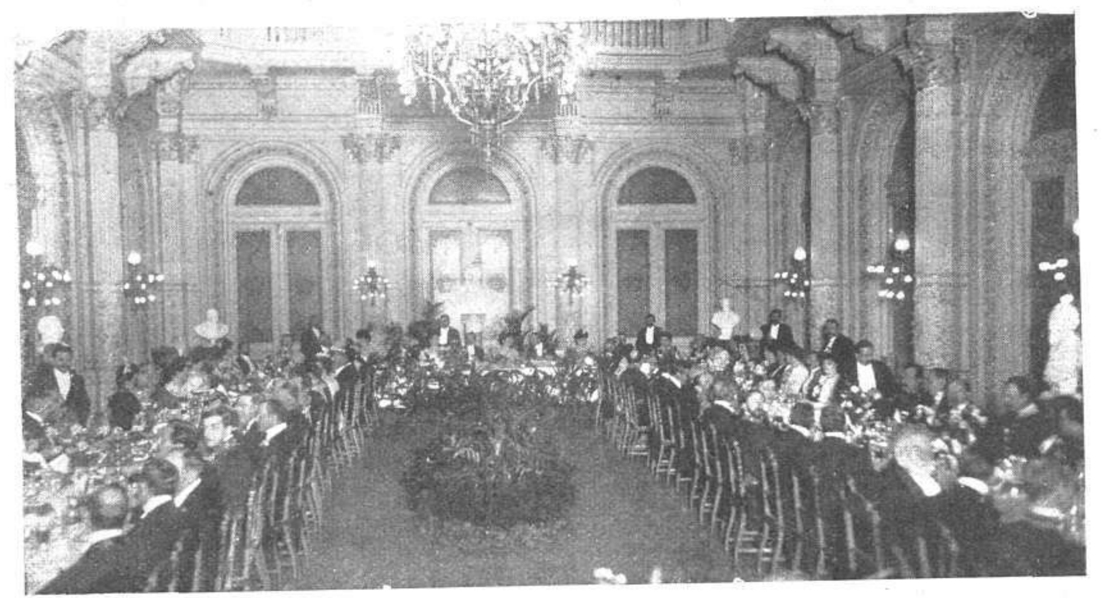
Vamos; que si no es lo de "La Traviata", es á todas luces lo de un traviato que, por añadidura, "morirá sí giovane", siempre según el antedicho diagnóstico.



Dib. de Giménez.

A. Giménez **PASTOR**.

Conmemoración del 9 de Julio



Banquete en la Casa de Gobierno



Saliendo de la Catedral después del tedéum



Aglomeración de público en el Cabildo

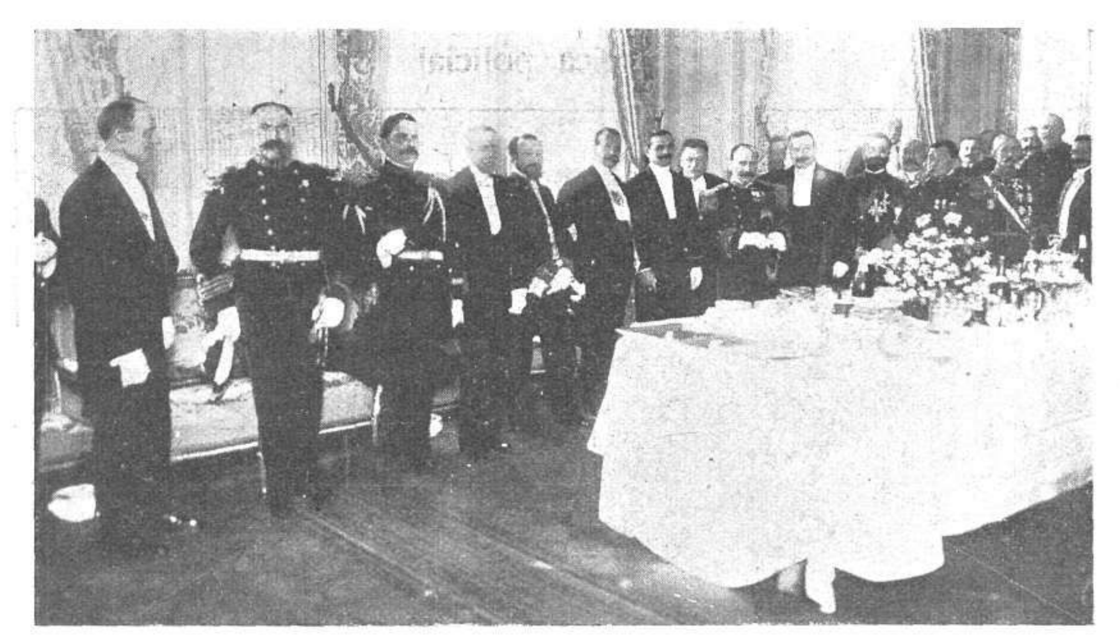


Presentando armas al pasar el presidente

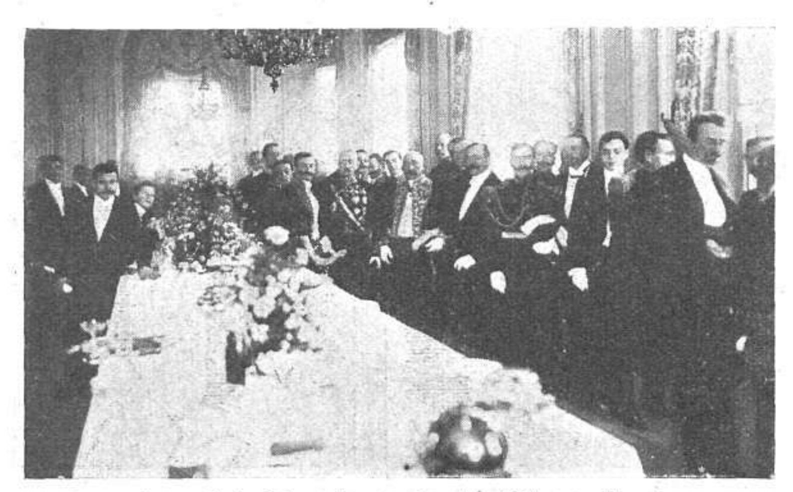


La concurrencia en la plaza

Fot. de Caras y Caretas.



El presidente, sus ministros é invitados al lunch en la casa de gobierno



Cuerpo diplomático y altos funcionarios públicos en el lunch

El 8 del corriente se iniciaron las fiestas patrióticas en el palacio de gobierno con el banquete al cuerpo diplomático. En la fecha memorable tuvimos otro recibimiento y lunch en el mismo palacio; el consabido Tedéum y la consabida parada militar, aunque muy disminuída, á la hora de siempre. Por la noche, iluminación en los principales locales públicos, muchas banderas en el centro, en cuyos colores argentinos se veía confundirse el azul de los tiempos de Rozas con el celeste de San Martín y Belgrano. Debido probablemente al espíritu de la época, las fiestas oficiales no tuvieron el lucimiento de otros años.

¿Será que, como el rey aquel que se cansó al fin de comer siempre perdices, por más que fuera su plato favorito, nos vayamos cansando de festejar todos los años nuestra declaración histórica de nación libre?...

Círculo de la prensa

Constituyó una hermosa reunión llena de atractivos, la fiesta organizada por la comisión directiva del "Círculo de la Prensa", con motivo de inaugurar su nuevo local en la calle Perú, núm. 19.

Las numerosas familias que asistieron al acto fueron obsequiadas con un lunch, pasando luego al salón donde se improvisó el baile, prolongándose la reunión hasta el anochecer.

Más tarde, un crecido número de asociados desfiló por el nuevo local, bebiéndose una copa de champagne, y haciéndose votos por la prosperidad del centro.

La comisión directiva, promete realizar reuniones periódicas, como la celebrada el 9 de julio.



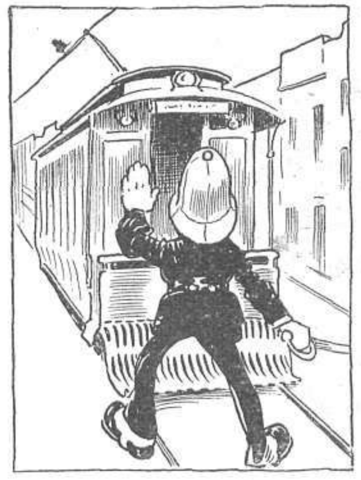
Familias que asistieron á la inauguración del nuevo local y á la fiesta conmemorativa de la fecha patria

Fot. de Caras y Caretas.

Crónica policial



Drama de familia



Asesino detenido



Paloma viajera



Hallazgo de una cartera



Botón... recién abrochado



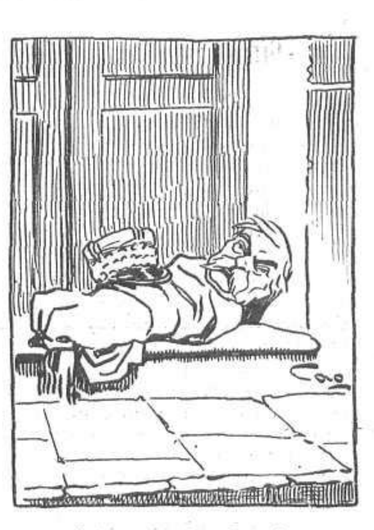
Escándalo en un conventillo



Raspas á domicilio



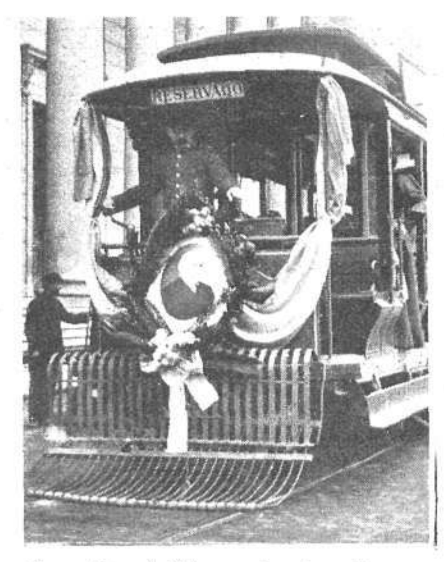
Principio de incendio



Criatura abandonada

Dib. de Cao.

Los niños en la fiesta patria



Excursión patriótica en tranvía.—Al pasar por la plaza de Mayo

El aniversario patrio ofreció este año una nota novedosa, debido á la iniciativa de las directoras de la escuela superior de niñas Casto Munita, doña Trinidad Gastaldi de Sibthorpe y de la escuela infantil núm. 4 del mismo distrito, señorita Julia Gastaldi, de realizar una excursión en tranvía con los niños de las escuelas de Belgrano, y desfilar por la casa del general Mitre cubriendo de flores su entrada en homenaje á la memoria del ilustre patricio.

—En la escuela Benjamín Zorrilla, con el concurso de las más aventajadas alumnas, llevóse á cabo una interesante fiesta.

—En el Victoria, realizóse con éxito la fiesta organizada por el consejo escolar 3.º



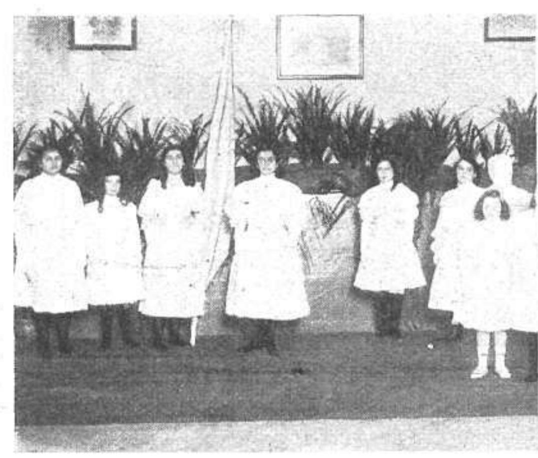
Alumnos de la escuela Belgrano, frente á la casa del general Mitre



Visita á la escuela Mitre.—Después de la conferencia patriótica



En el teatro Victoria.—Niños de la escuela núm. 4, del consejo 3.º, que representaron "La cifra de hierro", letra de la señorita E. M. Martínez



En la escuela Benjamín Zorrilla. — Niñas de 6.º grado que escribieron y recitaron una composición al 9 de Julio



Las Flores.—Cuadro representado por alumnas de 1.º y 2.º grado

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La casa de muchos

La calle llena de gente. Una luna muy clara proyecta sobre la acera la sombra dura y sarmentosa de los plátanos sin hojas. En las manchas de claridad se mueven y confunden las siluetas heterogéneas de un público inquieto y curioso.

—¿Qué es? ¿Qué hay?...

«Dicen que... parece que...» Un grupo más numeroso se agolpa frente á la casa de inquilinato. Muchos hablan; otros rien. ¿Qué hay, qué ocurre?

Por la puerta de aquella casa, tras un corredor breve y obscuro, se ve un gran patio, también obscuro, pero manchado en parte por la lívida claridad de la luna. De cuando en cuando se abre una puerta de las habitaciones laterales y brota un pálido fulgor amarillento, y tras él alguna silueta, figura que observa un momento y desaparece, para reaparecer casi en seguida y observar nuevamente... Sobre las negras losas de aquel patio, andando con lentitud ó con rápida é improvisada decisión, un grupo como de veinte personas, en su mayoría mujeres, mira y observa, acecha y murmura, notándose en el vestir, en los ademanes y, sobre todo, en lo bajo de la voz dentro de la general confusión y en las miradas de malestar y de reproche dirigidas al grupo callejero, que aquella gente se halla en su casa, como quien dice, y que sabe mejor que nadie lo que allí ha pasado.

Pero ¿qué ocurre allí? ¿Qué hace toda esa gente reunida?

Es una historia vulgar. Vive en una de las piezas de aquella casa, una familia compuesta de madre y dos hijas solteras; la mayor de éstas tiene diecisiete años, la menor catorce. Según dicen, aquella familia gozó hasta pocos años antes de una posición relativamente desahogada; el padre era un modesto comerciante que, debido á serios quebrantos de fortuna, se quitó la vida y dejó á su mujer é hijas en la mayor miseria. Estas tuvieron que trasladarse á una pieza de aquella casa de vecindad, y con su trabajo personal vivian muy estrechamente. A las penurias materiales se unía un marcado sentimiento de malestar y humillante tortura; ellas, que habían vivido con independencia y con holgura, tenían que resignarse ahora á pasar la existencia en compañía, ó por lo menos, en contacto de gentes extrañas, y muchas de ellas groseras, y hasta viles. La que más sufría en tan forzada situación, era la hija menor, Laura; la mayor, Juanita, parecía adaptarse mejor á aquel nuevo ambiente; además había conseguido novio, y esto consuela notablemente á las muchachas casaderas de cualquier otro sinsabor. Novio á quien detestaba la madre de Juanita, por muy buenas y justas razones: el tal era un soberano perdido. Sin embargo, la joven, que, en su amorosa ceguera, le consideraba un dechado de virtudes, juzgaba la conducta de su madre como infundada, terca y, sobre todo, perjudicial.

Juanita se había fugado de casa en compañía de su galán. Cuando la desdichada madre tuvo la cruel certeza de tan grave falta cometida por su hija, sintióse presa de la mayor desesperación; y delirante, trastornada, lloró, clamó por su hija desaparecida. A los gritos y lamentos de la pobre madre, enloquecida en su honda pena, acudieron los vecinos, después los transeuntes, luego la policía...

Laura, la hija menor, anonadada por la irregular conducta de su hermana, sufría lo que no es decible. ¡Ah! ¡Qué amargura! ¡Qué vergüenza!... Sobre todo ¡qué vergüenza!... ¡Aquel escándalo, toda aquella gente allí reunida!... Y muchos se reían ¡ay! se reían de aquella desgracia inmensa!... ¡Ni siquiera el consuelo de llorar á solas, en el secreto de un hogar propio. Porque ahora no tenía hogar, no; aquella casa... era la casa de muchos, la casa de muchos... y de nadie, la comunidad, en suma, sin refugio para lo íntimo.

Y la pobre niña, trémula y llorosa, andaba sin concierto, se detenía, vagaba por aquel patio lleno de curiosos, y decía á todos, á ninguno, tartamudeando, inconsciente en su aflicción:

—¡Si no hay nada!... ¡pero si no hay nada!... Que se vaya esa gente, ¡que se vaya!... ¡Si no hay nada!...

Los gritos de su madre hacíanla cobrar el sentimiento de la realidad; escuchaba un instante, y luego, con ademanes descompuestos, acudía presurosa á su lado; pero tornaba á presentarse en seguida, formulando idéntico ruego conmovedor, idéntica súplica desatentada.

—¡Si no hay nada!... ¡pero si no hay nada!—repetía la infeliz; y con manos temblorosas, apartaba, barría de sobre sus ojos las hebras de sombra de su cabello en desorden.

En la acera, había un grupo de *compadres* que reían de aquel triste drama de familia; y uno de ellos, cuyos movimientos todos parecían como atravesados por ráfagas de paralización, decía con tono canturreado y monótono:

—Juanita, ¿por qué dejastes á tu mamita?

Sus compañeros reían; y él, socarrón y calmoso, volvía á repetir:

—Juanita, ¿por que dejastes á tu mamita?

Entretanto, la policía había logrado despejar la calle. Los lamentos de la madre se percibían muy débilmente y cortados por silencios profundos. Ya los compadres habían sido desalojados de la acera á pesar de sus protestas y todo iba fundiéndose en el silencio de la noche. La puerta de la casa aquella se cerró con violencia. Hubo un momento de sordo vacío en el ambiente, pero á poco, tras de la puerta cerrada se percibieron voces, voces confusas y ruidos... Por último, se abrió una hoja, y por el hueco, llenándolo casi, apareció, enorme y macizo, el cuerpo de una mujer; mujer que hablaba con alguien á quien no se veía pero cuya voz alcanzaba á distinguirse... mostróse luego, siguiendo á la otra; era Laura, la pobre niña acongojada.

—¡Por favor, doña Ramona, sea buena!—suplicaba con lágrimas en la voz; pero la otra no quería acceder, diciendo que sus obligaciones de capataza no le permitían consentir tal cosa.

—Sólo hoy... ¡sólo esta noche!—imploró la desdichada, fervorosa y trémula en su afán.—¡Sólo esta noche la cierra!... ¿No ve que va á volver la gente, y amontonarse ahí, y mirar y oir todo?... ¡Por Dios!...

—No, no; no puedo—contestó la capataza, disponiéndose á abrir la otra hoja de la puerta.

—Pero... ¿por qué, por qué?—gritó la infeliz criatura, excitada é irritada en su desesperación.

—¿Cómo por qué?—respondió muy sorprendida aquella mujerona.—Parece que se ha olvidado usted cual es la costumbre; bien sabe que la puerta no se cierra nunca de noche. Uno sólo no puede mandar en la casa que es de muchos.

—¡La cierra un ratito, nada más que un ratito!—suplicó la pobre joven, cruzando sus manos á la altura de la boca; pero como notase que la inflexible mujer hacía un gesto evasivo, añadió con dolorosa candidez, pretendiendo conmoverla:

—Mire... cuando tenga... cuando pueda... le voy á hacer un regalo... ¡Oh! ¡Se lo juro!... ¡A usté, que es buena!...

La otra sonrió, meneó compasivamente la cabeza y abrió de par en par la puerta.

Carlos LENGUAS.

Dib. de Giménez.



CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Coronel RODOLFO S. DOMÍNGUEZ, por CAO



Este es el nuevo jefe de policía,
hombre que goza fama de circunspecto
y á quien se le respeta por su energía,
y no es Trepoff ni ruso, pese á su aspecto.

El general Campos en el ostracismo



El teniente general Luis María Campos cuando era subteniente en 1859



2.º jefe del 6 de línea, en la guerra del Paraguay



En 1874, cuando fué ascendido á general de división



Meditando sobre la inestabilidad de los... ministerios humanos

La semana pasada ha habido gran movimiento en la Casa Rosada: los *ministros del interior y guerra, tocaron retirada entregando al presidente* sus renuncias indeclinables.

El general Luis María Campos ha sido héroe una vez más, y no quiso transar con las imposiciones presidenciales, pues como milico viejo, se *opuso á la reincorporación de los revolucionarios de febrero, sin desconocer* por eso que algunos son dignos de figurar en las filas del ejército nacional. Pero la verdadera causa de su renuncia, se dice que la motivó el hecho de que el presidente en persona trató con el señor Hipólito Irigoyen la reincorporación de los revolucionarios, sin contar para nada con la opinión de su ministro de la guerra, adversa á que fueran admitidos sin previa solicitud. Esta actitud ha sido aplaudida por todo el ejército y particularmente por sus jefes, que reconocen en el general Campos á aquel viejo soldado *que no teme el peligro y que* en el cumplimiento de su deber, lo sacrifica todo, hasta un ministerio...

El tiempo demostrará de qué parte estaba la razón... y el general Campos, ministro ó nó, será siempre para sus compañeros de armas uno de los jefes más prestigiosos del ejército.

Kodak.



¡Aquí dónde me ven... acabo de dejar una cartera!



Bajando las escaleras de su casa como bajó por última vez las de la casa de gobierno



El teniente general Campos rodeado de su familia

Fot. de Loudet, Witcomb y Caras y Caretas.

Movimiento político



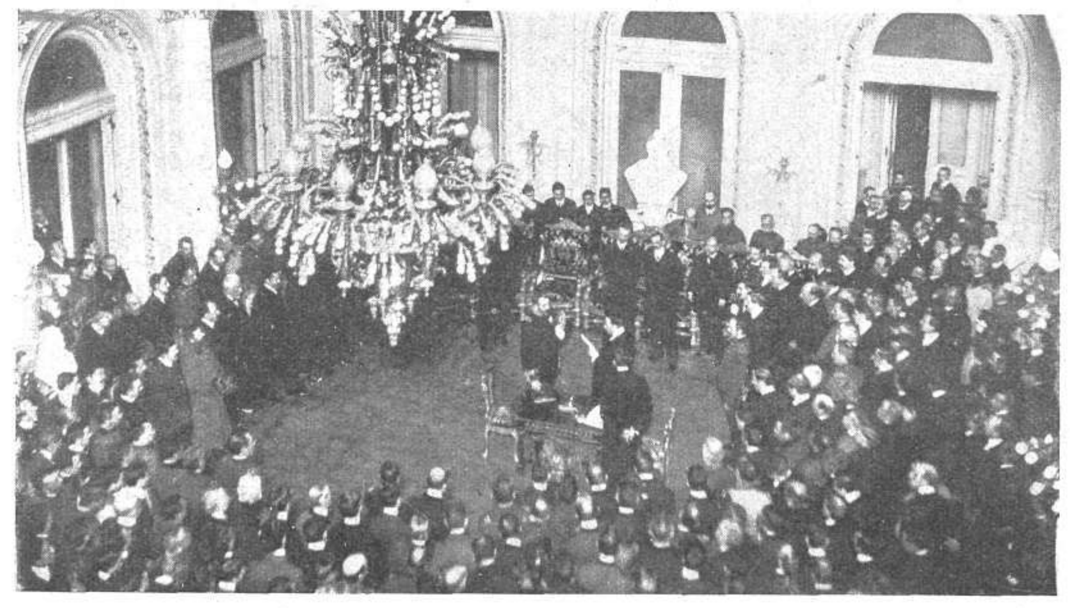
El general Fraga tomado "in fraganti" por el fotógrafo



Con su hijito Eduardo



En familia. — Con su señora Matilde Murga y sus hijos Eduardo, María Matilde é Inés



El juramento del ministro de la guerra en la casa de gobierno



El coronel Domínguez leyendo la felicitación que le enviaron los habitués de la leonera



Aprendiendo el idioma lunfardo por el sistema Berlitz

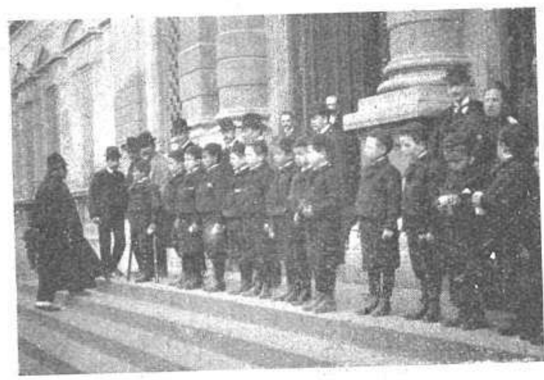
Fot. de Caras y Caretas.

El verdadero origen de la renuncia

— El presidente lamenta su renuncia de usted, general; pero se alegra de la mía, porque dice — y eso sí que no lo comprendo — que siempre le he mirado con malos ojos.

Dib. de Zavattaro.

Visita al jefe de policía



Los niños del asilo de la sección 28.ª al entrar en el Departamento



Rodeando al general Fraga

Fot. de Caras y Caretas.

Banquetes

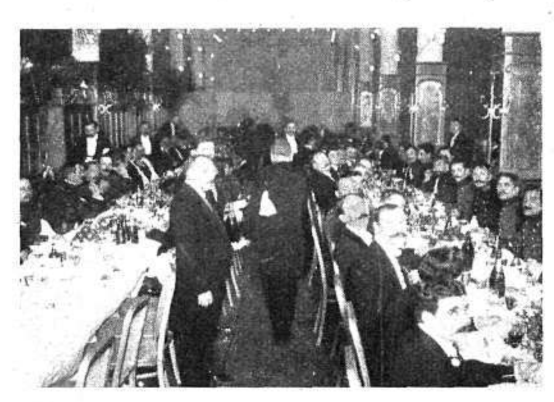
Fué una hermosa demostración, el banquete ofrecido por sus amigos al general Rafael M. Aguirre, festejando su reciente ascenso. Rodeaban la mesa más de ciento cincuenta comensales. La cabecera la ocupaban, el obsequiado, el senador Benito Villanueva y el teniente general Luis M. Campos.

Ofreció el banquete el doctor Joaquín V. González.

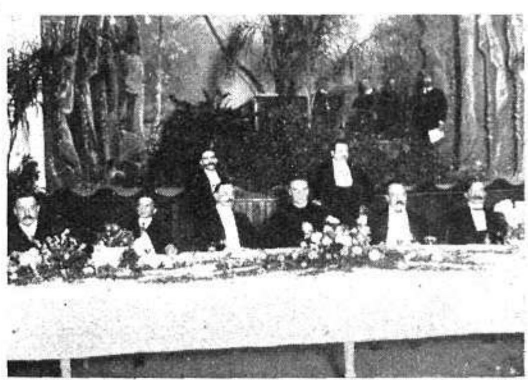
— En la parroquia de Santa Lucía tuvo lugar la demostración tributada en honor del presbítero José A. Orzali, con motivo de su promoción al curato de San Miguel.



Al general Aguirre.—Cabecera de la mesa



Aspecto del salón del Jockey Club



Al presbitero Orzali en el "Círculo de Obreros de Santa Lucía"

Ofreció la comida el señor José M. Batiz.

— Los nuevos abogados festejaron su graduación con una comida á la que asistió el doctor Hilarión Larguía secretario de la Facultad á quien los primeros obsequiaron con una medalla de oro. Participaron de la fiesta los doctores Larguía, Sojo, Frederking, Prado, Bravo Zamora, Lévene, Areco, Bunby, Palmarini, Rizo, Romero, González, Velazco, Pizarro, Molla, Villanueva, Vacaro, González Videla, Sáenz, Condomí, Alcorta, Solá, Martín, Herrera, Both, Mass, Cichero, Popolizio, Sperani, Jiménez, Viacava, Coronado, Gowland, Errecart, Grandoli, Somoza, Cremona, Bonorino, Arechavala, Mendizábal, Iglesias Paz, Luca, Kier, Hanes, Persiani, Torres, Videla, Bergallo, y Naón.



Los nuevos abogados después del ágape

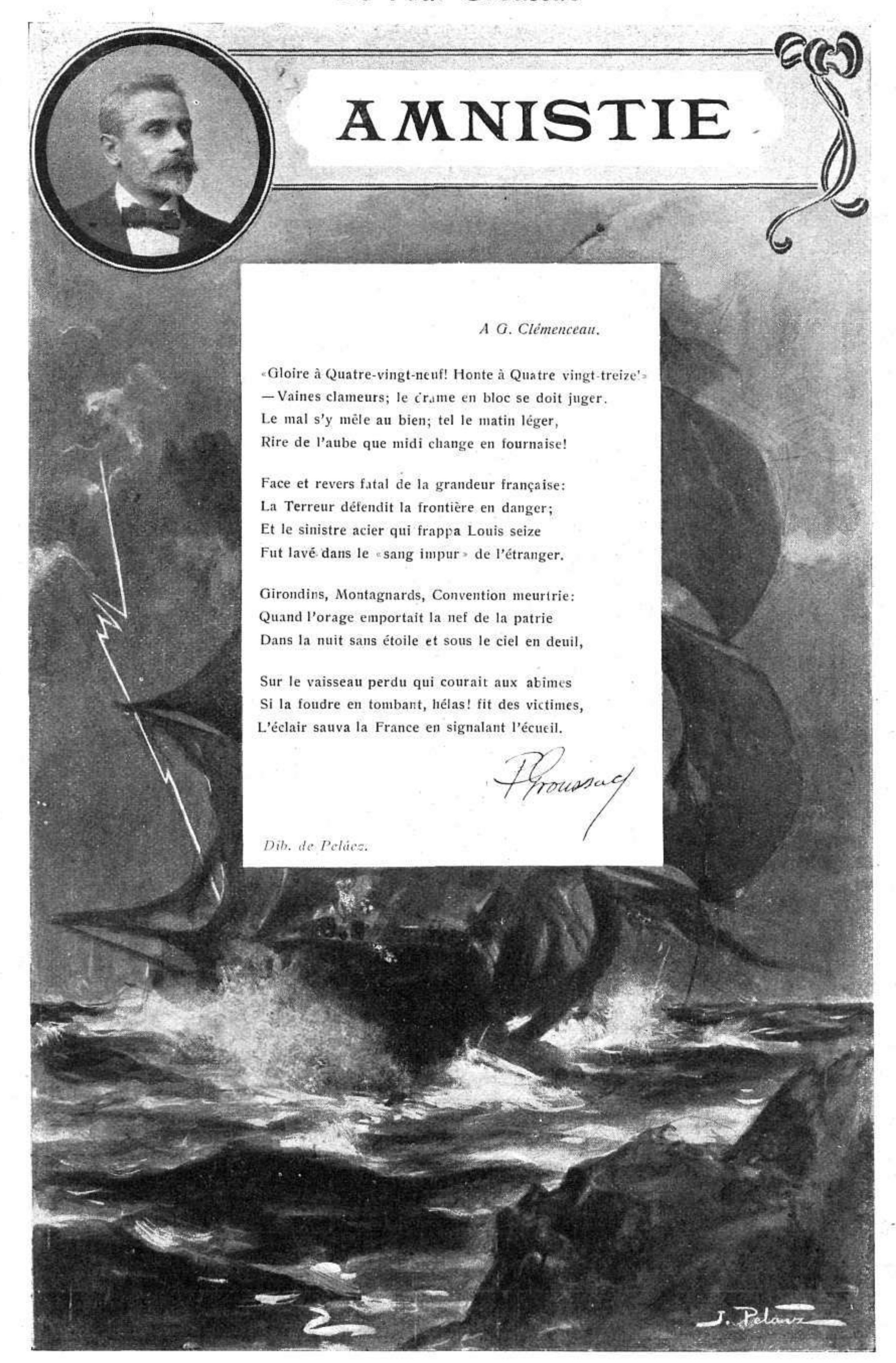
— Los miembros de la "Cámara de Comercio Francesa", realizaron la comida anual el sábado último en el café de París.



De la Cámara de comercio francesa

Fot. de Caras y Caretas.

De Paul Groussac



AMNISTIE

A G. Clémenceau.

«Gloire à Quatre-vingt-neuf! Honte à Quatre vingt-treize!»
—Vaines clameurs; le crime en bloc se doit juger.
Le mal s'y mêle au bien; tel le matin léger,
Rire de l'aube que midi change en fournaise!

Face et revers fatal de la grandeur française:
La Terreur défendit la frontière en danger;
Et le sinistre acier qui frappa Louis seize
Fut lavé dans le «sang impur» de l'étranger.

Girondins, Montagnards, Convention meurtrie:
Quand l'orage emportait la nef de la patrie
Dans la nuit sans étoile et sous le ciel en deuil,

Sur le vaisseau perdu qui courait aux abimes
Si la foudre en tombant, hélas! fit des victimes,
L'éclair sauva la France en signalant l'écueil.

P. Groussac

Dib. de Peláez.

Diplomáticas



Aniversario de la independencia de Estados Unidos.—Recepción en la casa del encargado de negocios, Mr. Dunning White



En la legación del Brasil.—Damas que asistieron á la fiesta ofrecida por el doctor Assis Brazil

Estímulo á los maestros.—El premio "La Prensa"



El señor Manuel de Rezaval, leyendo su discurso al hacer entrega del premio "La Prensa", consistente en 1.000 pesos



El maestro señor Esteban Poma, que ha enseñado á leer á 216 niños durante el año 1905, ganador del premio

Acto de arrojo.—El premio de la municipalidad



Intendencia Municipal

Diploma otorgado al cabo Rodríguez, por la municipalidad de Buenos Aires



Medalla de cobre que constituye el premio

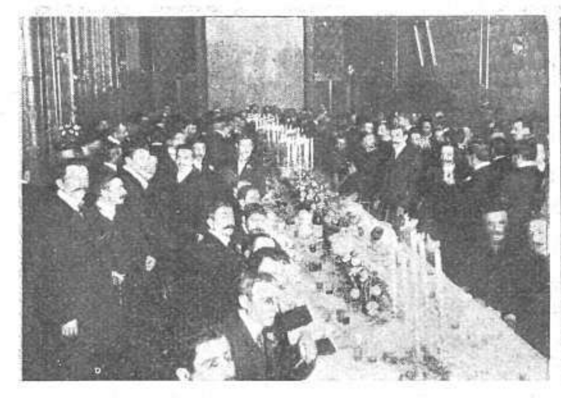
El 20 de diciembre del año anterior el cabo José Z. Rodríguez, de facción en la esquina de Callao y Corrientes, evitó, no sin grave peligro de su vida, un encuentro que hubiera sido de grandes consecuencias, entre un eléctrico de la Gran Nacional y un tranvía de caballos de la Rural que subía por Corrientes, cuyo conductor pretendió tomar la delantera del anterior coche. Rodríguez abalanzóse á los caballos, los detuvo y evitó un accidente que hubiera ocasionado sin duda muchas víctimas. La municipalidad, debido á las eficaces gestiones del inspector señor Andrés del Pino, ha otorgado por primera vez en premio á tal acto de arrojo, la medalla y diploma á que se refiere la ordenanza de 8 de junio de 1860.



El cabo José Z. Rodríguez, que evitó un gran choque de tranvías

Fot. de Caras y Caretas.

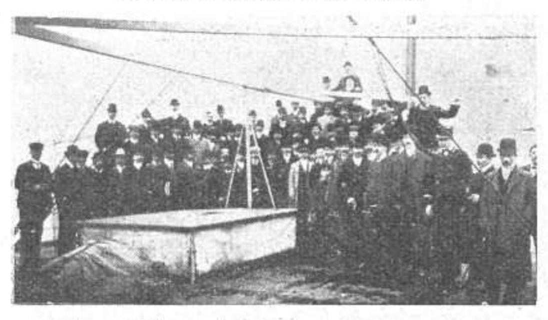
El regreso de los radicales revolucionarios



El banquete ofrecido en Montevideo á los emigrados argentinos por el partido nacionalista



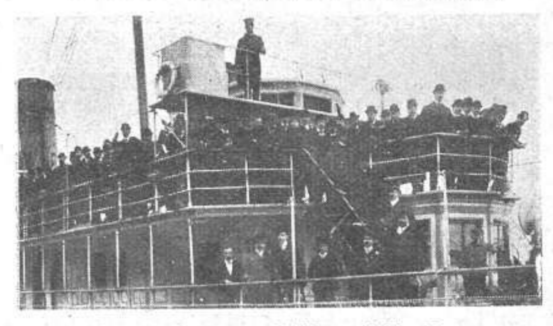
En la cámara del "Venus", durante el viaje



Grupo de los amnistiados y comisión de recepción



El público que aguardaba en la dársena de Buenos Aires la llegada de los amnistiados



Momento de atracar el "Venus" á la dársena



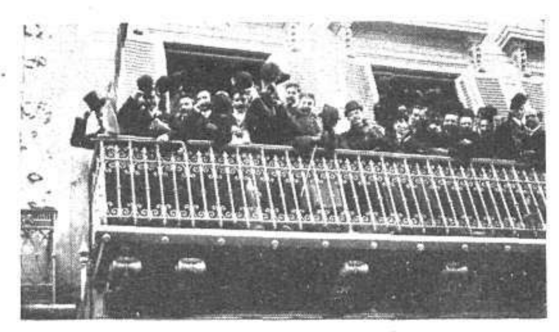
Esperando el paso de los manifestantes en la esquina de Avenida y Perú



El doctor Gallo leyendo el discurso de bienvenida, á bordo del "Venus"



La cabeza de la manifestación en la calle Florida



Los amnistiados asistiendo al desfile desde un balcón de la calle Florida

Poco después de mediodía llegó á bordo del "Venus" la delegación de la Unión Cívica Radical, encargada de dar la bienvenida á los militares amnistiados, que habían permanecido en Montevideo desde el último movimiento revolucionario. Antes de partir de aquella ciudad, *fueron objeto de una afectuosa despedida, siendo* obsequiados con un banquete por los miembros del partido nacionalista. En nombre de los radicales, habló en forma elocuente el doctor Gallo.



La columna de manifestantes en la calle Florida

Retratos de actualidad



Señor Ignacio Orzali, enviado especial de "La Nación" al congreso panamericano

El señor Ignacio Orzali, ha sido designado enviado especial de "La Nación" al congreso panamericano que ha de reunirse próximamente en Río de Janeiro. Son bien conocidas las dotes intelectuales y las aptitudes periodísticas que han destacado la figura del señor Orzali, y con tales antecedentes, "ca va sans dire", su actuación ha de ser brillante, y acertado y ameno, el reflejo que nos haga en sus correspondencias de las sesiones del congreso.

—La medalla de oro con que la Facultad de Medi*cina premia cada año al estudiante que termine sus* estudios con mejores clasificaciones en todos los cursos, ha sido otorgada últimamente al doctor José Arce.



Dr. José Arce, quien obtuvo la medalla de oro en la Facultad de Medicina

Foot ball.—South-Africa, Argentino y Rosario



El team argentino

Se jugó el domingo el interesante match de foot ball entre sudafricanos y *argentinos, cabiéndole esta vez el* triunfo á los primeros, que obtuvieron un goal contra 0.

—En el Rosario, tuvo lugar en la plaza Jewell, el día 2 del corriente, un partido entre el más fuerte team de aquella ciudad y los sudafricanos, ganando estos últimos por 10 goals.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Llevando la pelota al goal de los argentinos



Team Rosario, que tomó parte contra Sud-Africa en la plaza Jewell

El lobisòn

Una noche en que no teníamos sueño, salimos afuera y nos sentamos. El triste silencio del campo plateado por la luna se hizo al fin tan cargante que dejamos de hablar, mirando vagamente á todos lados. De pronto Elisa volvió la cabeza.

—¿Tiene miedo?—le preguntamos.

—¡Miedo! ¿de qué?

—¡Tendría que ver!—se rió Casacuberta—á menos...

Esta vez todos sentimos ruido. Dingo, uno de los perros que dormían, se había levantado sobre las patas delanteras, con un gruñido sordo. Miraba inmóvil, las orejas paradas.

—Es en el ombú — dijo el dueño de casa, siguiendo la mirada del animal. La sombra negra del árbol, á treinta metros, nos impedía ver nada. Dingo se tranquilizó.

—Estos animales son locos—replicó Casacuberta — tienen particular odio á las sombras...

Por segunda vez el gruñido sonó, pero entonces fué doble. Los perros se levantaron de un salto, tendieron el hocico, y se lanzaron hacia el ombú, con pequeños gemidos de premura y esperanza. En seguida sentimos las sacudidas de la lucha.

Las muchachas dieron un grito, las polleras en la mano, prontas para correr.

—Debe ser un zorro — por favor, no es nada!—¡Toca, toca! — animó Casacuberta á sus perros. Y conmigo y Vivas corrió al campo de batalla. Al llegar, un animal salió á escape, seguido de los perros.



—¡Es un chancho de casa!—gritó aquél riéndose. Yo también me reí. Pero Vivas sacó rápidamente el revólver, y cuando el animal pasó delante suyo, lo mató de un tiro.

Con razón esta vez, los gritos femeninos fueron tales, que tuvimos necesidad de gritar á nuestro turno explicándoles lo que había pasado. En el primer momento Vivas se disculpó calurosamente con Casacuberta, muy contrariado por no haberse podido dominar. Cuando el grupo se rehizo, ávido de curiosidad, nos contó lo que sigue. Como no recuerdo las palabras justas, la forma es indudablemente algo distinta.

—Ante todo—comenzó—confieso que desde el primer gruñido de Dingo preví lo que iba á pasar. No dije nada, porque era una idea estúpida. Por eso cuando lo vi salir corriendo, una coincidencia terrible me tentó y no fuí dueño de mí. He aquí el motivo

Pasé, hace tiempo, marzo y abril en una estancia del Uruguay, al norte. Mis correrías por el monte familiarizáronme con algunos peones, no obstante la obligada prevención á mi facha urbana. Supe así un día que uno de los peones, alto, amarillo y flaco, era lobisón. Ustedes tal vez no lo sepan: en el Uruguay se llama así á un individuo que de noche se transforma en perro ó cualquier bestia terrible, con ideas de muerte.

De vuelta á la estancia fuí al encuentro de Gabino, el peón aludido. Le hice el cuento y se rió. Comentamos con mil bromas el cargo que pesaba sobre él. Me pareció bastante más inteligente que sus compañeros. Desde entonces éstos desconfiaron de mi inocente temeridad. Uno de ellos me lo hizo notar, con su sonrisita compasiva de campero:

—Tenga cuidao, patrón...

Durante varios días los fastidié con bromas al terrible huésped que tenían. Gabino se reía cuando lo saludaba de lejos con algún gesto demostrativo.

En la estancia, situado exactamente como éste, había un ombú. Una noche me despertó la atroz gritería de los perros. Miré desde la puerta y los sentí en la sombra del árbol destrozando rabiosamente á un enemigo común. Fuí y no hallé nada. Los perros volvieron con el pelo erizado.

Al día siguiente los peones confirmaron mis recuerdos de muchacho: cuando los perros pelean á alguna cosa en el aire, es porque el lobisón invisible está allí.

Bromeé con Gabino.

—¡Cuidado! si los bull-terriers lo pescan, no va á ser nada agradable.

—¡Cierto!—me respondió en igual tono—voy á tener que fijarme.

El tímido sujeto me había cobrado cariño, sin enojarse remotamente por mis zonceras. El mismo á veces abordaba el tema para oirme hablar y reirse hasta las lágrimas.

Un mes después me invitó á su casamiento; la novia vivía en el puesto de la estancia lindera. Aunque no ignoraban allá la fama de Gabino, no creían, sobre todo ella.

—No cree—me dijo maliciosamente. Ya lejos, volvió la cabeza y se rió conmigo.

El día indicado marché; ningún peón quiso ir. Tuve en el puesto el inesperado encuentro de los dueños de la estancia, ó mejor dicho, de la madre y sus dos hijas, á quienes conocía. Como el padre de la novia era hombre de toda confianza, habían decidido ir, divirtiéndose con la escapatoria. Les conté la terrible aventura que corría la novia con tal marido.

—¡Verdad! la va á comer, mamá! ¡la va á comer!—rompieron las muchachas.

—¡Qué lindo! ¡va á pelear con los perros! ¡los va á comer á todos!—Palmoteaban alegremente.

En ese tono ya, proseguimos forzando la broma hasta tal punto que, cuando los novios se retiraron del baile, nos quedamos en silencio, esperando. Fuí á decir algo, pero las muchachas se llevaron el dedo á la boca.

Y de pronto un alarido de terror salió del fondo del patio. Las muchachas lanzaron un grito, mirándome espantadas. Los peones oyeron también y la guitarra cesó. Sentí una llamarada de locura, como una fatalidad que hubiera estado jugando conmigo mucho tiempo. Otro alarido de terror llegó, y el pelo se me erizó hasta la raíz. Dije no sé qué á las mujeres despavoridas y me precipité locamente. Los peones corrían ya. Otro grito de agonía nos sacudió, é hicimos saltar la puerta de un empujón: sobre el catre, á los pies de la pobre muchacha desmayada, un chancho enorme gruñía. Al vernos saltó al suelo, firme en las patas, con el pelo erizado y los belfos retraídos. Miró rápidamente á todos y al fin fijó los ojos en mí con una expresión de profunda rabia y rencor. Durante cinco segundos me quemó con su odio. Precipitóse en seguida sobre el grupo, disparando al campo. Los perros lo siguieron mucho tiempo.

Este es el episodio; claro es que ante todo está la hipótesis de que Gabino hubiera salido por cualquier motivo, entrando en su lugar el chancho. Es posible. Pero les aseguro que la cosa fué fuerte, sobre todo con la desaparición para siempre de Gabino.

Este recuerdo me turbó por completo hace un rato, sobre todo por una coincidencia ridícula que ustedes habrán notado: á pesar de las terribles mordidas de los perros—y contra toda su costumbre—el animal de esta noche no gruñó ni gritó una sola vez.

Horacio Quiroga.

Dib. de Giménez.



Soñando

Mientras que durmiendo tranquila reposa,
su cerebro crea visiones etéreas
en un valse mágico de vueltas aéreas
en las que ondulante se esfuma la hermosa.

Una luz muy tenue, penumbra azulada,
impregna su cuarto de un color de cielo
y en el blanco lecho que se alza del suelo
se admira la rubia cabeza en la almohada.

Dormida parece su cara más bella
surgiendo de un mármol; sus párpados tiernos
ocultan sus ojos brillantes, infiernos
por donde la hermosa sus fuegos destella.

Y haciendo más grata su fisonomía,
fina, burilada de mano maestra,
animando el rostro durmiente se muestra
la leve sonrisa que su labio estría.

Sus manos oprimen con dulce blandura
un mágico libro de cuentos alados
brillante, fantásticamente narrados
que el sueño impidiera seguir su lectura.

La luz mortecina comienza á extinguirse
en un oscilante chispear, y anemiada
la llama defienoe con ansia porfiada
su vida radiante que ve consumirse.

Tranquila respira soñando en amores.
De pronto despierta temblando en el lecho
y absorta percibe palpitante el pecho
de azules destellos extraños fulgores.

Con espasmo clava su vista en la puerta
y ve deslizarse, muy cautos y breves
los duendes del sueño, que agitan aleves
las luces que turban la hermosa despierta.

Pigmeos sutiles de barbas hirsutas
son toscos y feos, de raras siluetas,
sus caras parecen enormes caretas
que ocultan de intento sus formas enjutas.

Arteros acercan sus cuerpos deformes,
los raros enanos, y á una señal dada
satánica danza con furia bailada
emprenden con gritos y saltos enormes.

¡Cuán pálida estaba! los duendes se rieron
con risa estridente; sus ojos fijaron
en ella y un largo momento miraron;
después cautelosos y raudos se fueron.

Dib. de Zavattaro.

CARLOS A. ENCINA.

Enlaces



Duque Agustín de Vargas Machuca



Señorita María Angélica Rossi



Srta. María Angélica Dans



Capitán Fausto Portela



El señor Carlos Wagner recitando versos de poetas clásicos alemanes

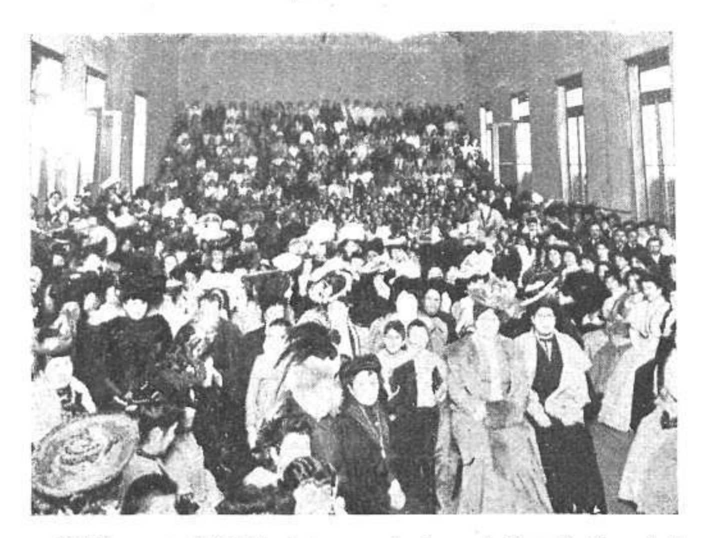
Conferencia literaria

Ante un numeroso público, tuvo lugar, en el local de la sociedad "Operai Italiani", la velada organizada con objeto de oir la recitación de versos de los poetas clásicos alemanes, por el señor Carlos Wagner.

La concurrencia, compuesta en su mayoría de distinguidas familias de la colectividad alemana, celebró entusiastamente todos los recitados, mereciendo especial aplauso "El canto de la bruja".

Acompañaba en el piano al señor Wagner la señora Dora Bunge de Heisecke.

Rosario.—Pro monumento á Mitre



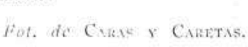
Público que asistió á la fiesta organizada por la Escuela Normal de Profesores



Niñas que representaron la comedia "L'oiseau bleu", en la Escuela Normal de Profesores

Aparte de los festejos oficiales con los que fué conmemorado en el Rosario el aniversario patrio y que consistieron en parada militar, Tedéum y peregrinación de las escuelas á la pirámide de Mayo, se cumplieron otros programas con igual motivo, en los clubs sociales é institutos de enseñanza.

La dirección de la Escuela Normal de Profesoras organizó una fiesta en la que tomaron parte las alumnas recitando versos, leyendo discursos alusivos, y entonando canciones patrióticas. Un grupo de niñas puso en escena con notable correección la comedia "L'oiseau bleu" cuyos pasajes fueron gustados por el público que llenaba el amplio local. El producto de las entradas se destinó á la subscripción para eregir el monumento al general Mitre.



Fot. de Caras y Caretas.

El conflicto ferroviario en las provincias de Cuyo



Señor Miguel Aquinaga, presidente de la comisión de industriales y bodegueros que organizó el meeting contra el F. C. G. O. A.



Doctor Severo Gutiérrez del Castillo, que redactó el *mensaje dirigido al presidente de la república*



Señor Manuel Vélez, que dirigió la palabra al ministro Tedín, en nombre del pueblo



Señor José A. Villalonga, administrador del G. O., contra el cual se protesta



La comisión de bodegueros y los asistentes al meeting, en el teatro principal



Bordalesas en cuarentena por falta de medios de locomoción

La lamentable crisis ferroviaria que actualmente sufren los bodegueros de las provincias de Cuyo, y las afirmaciones contradictorias que se han formulado en pro y en contra de la empresa del ferrocarril Gran Oeste Argentino, hacen interesantes las fotografías que hoy publicamos. Ellas ponen de relieve la deplorable situación actual de una de las más poderosas riquezas del país.

Con el objeto de dar una información exacta del conflicto, y recoger imparcialmente las opiniones del gobierno, de la empresa, de los bodegueros y de los industriales, hemos enviado á Mendoza á uno de nuestros redactores. Su investigación, realizada con un móvil exclusivamente informativo, puede sintetizarse en pocas frases.

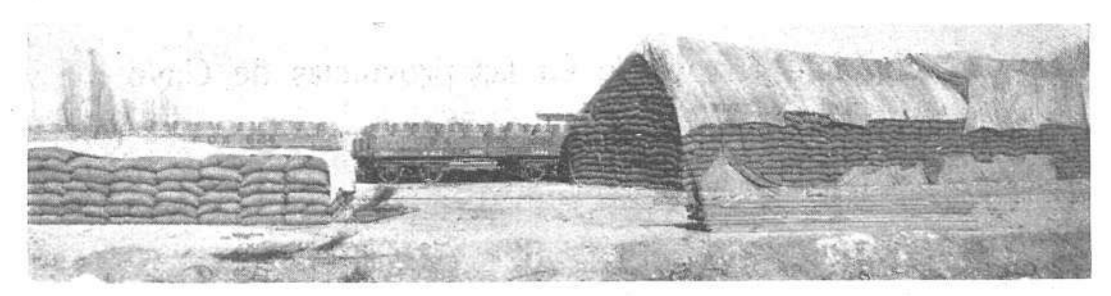
Al principio, el gobierno adoptó actitudes de Pilato. Se lavaba las manos. Decía que los bodegueros exageraban. Pero, sin embargo, después, ante la elocuencia de los hechos, pensó que la empresa era culpable de una grave desidia, pues impedía el progreso de aquella región. Así fué como el gobierno se puso de parte de los bodegueros. Ahora se apresura á gestionar la pronta construcción de una nueva línea férrea que quite su omnipotencia de Dios, al Gran Oeste. En cuanto á los representantes de la empresa, muéstranse sorprendidos de la actitud del gobernador, señor Galigniana Segura, quien, al principio tributaba por medio del diario oficial, grandes elogios al administrador, señor Villalonga. Ahora lo combate con energía... Creen que todo se debe á un hábil golpe de política, pues no gozando el gobernador de las simpatías del comercio, quiere captárselas defendiendo á los bodegueros.

En cambio los bodegueros y el comercio en general, —gentes laboriosas y honradas,—no se detienen en sutilezas políticas, y protestan bravamente contra la empresa que descuida el trasporte de sus vinos, etc.

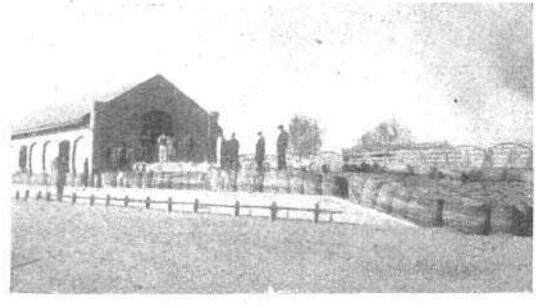
Es justicia y creemos que protestan con razón. Poseen un sólido argumento que convence á cualquiera. Ese argumento es el espectáculo que presentan los andenes



Vino al aire libre en Godoy Cruz



Abarrotamiento de vino, maíz y madera en Godoy Cruz



Aglomeración de bordalesas en la estación Gutiérrez

y galpones de las estaciones de tránsito. Las bordalesas aglomeradas, permanecen 20 y hasta 30 días á la intemperie, sufriendo la variada temperatura del norte: escarchas por la noche y sol ardiente á medio día. Así el vino se descompone. Se avinagra. Los consumidores se quejan. Y eso traerá lo peor: el descrédito en el extranjero de la valiosa industria nacional.

No obstante las afirmaciones de la empresa, el material rodante agregado en los últimos días, no alcanza á suprimir las dificultades surgidas. Al contrario. Lo hemos visto. Las bordalesas siguen aumentando en los andenes. Los carros no pueden descargar. Las bodegas rebosan vino inútil. Además, se atrasa el trasporte del maíz, del trigo, y de todos los productos que constituyen la fortuna de esas provincias.

He aquí un ejemplo: una pequeña encomienda de hiposulfito que se remitía de Buenos Aires al conocido comerciante don Antonio Boragina, demoró diez y ocho días en llegar á Mendoza. Mucho más rápido hubiera venido de París... Otra prueba de que la empresa carece no sólo de vagones sino también de máquinas, está en esa fotografía que ha sorprendido á una arisca mula de las sierras, haciendo maniobrar, como locomotora, una zorra cargada de bordalesas...

El meeting de los bodegueros ha tenido un éxito feliz. Pero las promesas del ministro señor Tedín, no han merecido fe... En resumen, el criterio general es que si no se construye una nueva línea férrea, las provincias cuyanas, tan ricas en mosto, seguirán sufriendo perjuicios enormes, pues sus habitantes estarán condenados á la cadena perpetua de los tremendos fletes y á los continuos retardos de una empresa hostil.

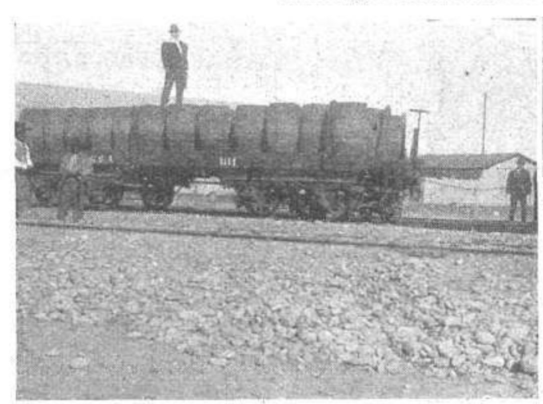
Enviado especial.



Vinos depositados á la intemperie, por falta de vagones, en la estación Villa Maipú



Carros aglomerados sin poder descargar por falta de vagones



Cinchando con mula por falta de máquinas

Modelo de las nuevas locomotoras del Gran Oeste Argentino



Modelo de las locomotoras antiguas

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Necrología


Señora Julia M. de Smith


Señora Amalia Casco de Jurado


Señor Fidel Pérez

El 26 del mes de junio falleció en esta ciudad la señora Julia M. de Smith, esposa del general de ese apellido, dama cuyas virtudes y condiciones intelectuales habíanle granjeado las simpatías de la sociedad bonaerense. El sepelio de sus restos fué una demostración de hondo pesar.

—La desaparición de la señora Amalia Casco de Jurado ha sido sinceramente lamentada en los círculos sociales.

—Ha fallecido el señor Fidel Pérez, hijo del conocido senador jujeño.

Córdoba


El señor Francisco Rodríguez, inspector de las sucursales del Banco de la Nación Argentina, y el personal de la sucursal de Córdoba

ENLACE


Señorita María B. Weskamps

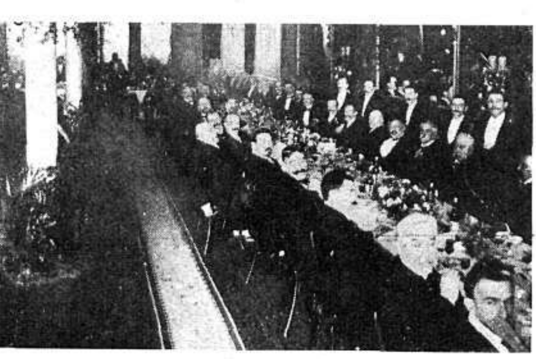

Señor Germán Nomdedeu

La Plata


Grupo de la facultad de Medicina de Buenos Aires, ganador del 5.º campeonato de tiro

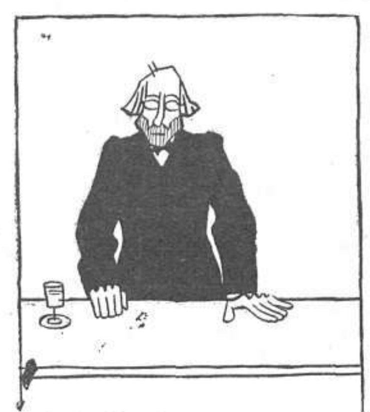
Montevideo


Independencia de los Estados Unidos.—Damas asistentes á la reunión ofrecida por el ministro general O' Brien


Banquete ofrecido al doctor Juan Pedro Castro

Fot. de Caras y Caretas.

Conferencia monosilábica



Según Darwin, señores, parece que el hombre desciende del mono; no obstante los argumentos de este gran sabio, me atrevo á probar que es todo lo contrario, esto es, que el mono desciende del hombre.



La superioridad del mono sobre el hombre, señores, es indestructible. En el orden social el mono, por ejemplo, vive en completo estado anárquico y vive feliz. Sabido es que entre los simios no se toleran monarcas, presidentes, ni papas.



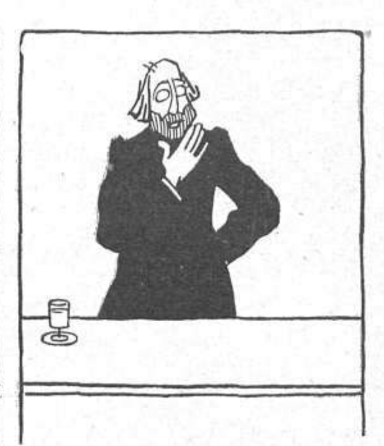
Son, además, antimilitaristas, anticlericales y antialcoholistas. Y refiriéndonos á sus formas sociales, son bastante correctos, porque jamás entran en un sitio con el sombrero puesto.



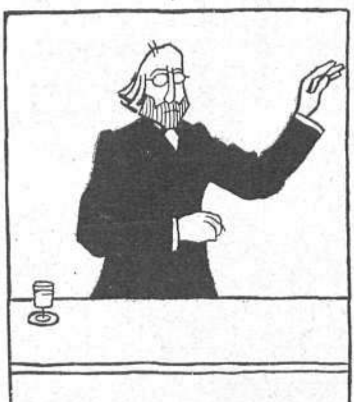
Sus progresos en medicina deben ser admirables, puesto que entre ellos no existen calvos ni canosos; además, no he visto á ningún individuo de la especie con anteojos, lo cual hace suponer que saben perfectamente cómo se destruye la miopía.



Las hembras de los simios son superiores á nuestras mujeres; no tienen arrogancias feministas y además, son adorables en cuanto á discreción, porque nunca hablan.



Es envidiable la parquedad de su lenguaje. La señora de un mono se contenta con llamarse simplemente mona, mientras que la esposa de un Juan cualquiera no está satisfecha si no se la llama Clotilde Gómez y Villar de López y López.



Su ángulo facial es muy cerrado, *es verdad. En cambio, el mono puede* proclamar su gran superioridad, porque tiene cuatro manos que le permiten manejar dos bastones, dos plumas, ó dos tijeras á la vez; y puede afeitarse y cortarse el pelo á un mismo tiempo.



Para concluir: Hablando del *instinto de imitación, es muy cierto* que el mono trata de imitar torpemente al hombre, pero... ¿Y nosotros los que vivimos en el siglo XX no lo imitamos también?



Queda, pues, demostrada la posibilidad de que el mono sea una derivación de la especie humana y por lo tanto un grado mayor de perfección fisiológica.

Dib. de Arnó.



Comedia en 3 actos, de Arturo Giménez Pastor, estrenada en el Teatro Nacional



Acto I. Escena III.—¡Oh! Yo veo bien come siente e cavila mi pobre piccina...

ACTO II.—ESCENA III

Don Tito, Doña Catalina

....

Don Tito.—Tenemo que hablar.

Doña Catalina.—¿Ahora?

Don Tito.—Sí; ahora. Es esto: la mochacha está triste.

Doña Catalina.—¡Ma qué!...

Don Tito *(con más energía)*.—La mochacha está triste. Eso lo veo bien yo é lo ves bien vos. Sabemo lo que pasa. El moso se pierde semana é semana, é ella no puede pasarse sin él; es come si le faltase el calor de la vita... ¡En fin!

Doña Catalina.—Eh... la mochacha estraña, é claro; ma no é cosa...

Don Tito.—¡Oh! Yo veo bien cóme siente e cavila e se descompone mi pobre piccina... Eso no puede decarse así; hay que distraerla, porque sino, se va á secar. He pensado bien por toda parte la cosa; me lo esperaba e lo dique al prinsipio, pero .. ¡En fin! Ahora lo que hay que haser es distraerla. La llevaremo a paseo cuanta vese se pueda, a ver si olvida su pena, si se entretiene andando por otra parte; e sino... e sino, él parece un hombre cabayero; le diremo lo que susede; que lo piense bien; que no se debe haser sofrir así á la hica de una pobre quente honrada; e... ¡e que se case, es claro!—E si los viecos le hasemo vergüenza porque no somo bien vestidos... ¡eh! .. ¡qué se le va a haser!... andaremo lecos... *(observando la silenciosa y contenida aflicción de doña Catalina.)* Sí, es duro, lo comprendo .. pero, qué se le va a haser! Lo principal es que la mochacha no esté triste é inferma come está. Mientra tanto, el domingo, preparate; saldremo á pasear con ella; ¡hay que sacarla un poco de aquí!

E ahora, vamo.

(Doña Catalina se va lentamente por la puerta de la derecha, segundo término. Don Tito apaga el farol y la sigue silencioso).



—Y arrimátele, sonso!



—¡Te he dicho que me tutees!...

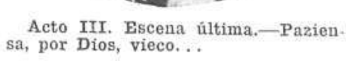


Final del primer acto



Escena primera del acto III.—"Pierda usted cuidado, señora".—Y ella: "¡Sí, siempre he pensado que es usted un hombre de honor!"—Yo. ¡No! ¡Digo que pierda cuidado porque yo no he hecho nada!

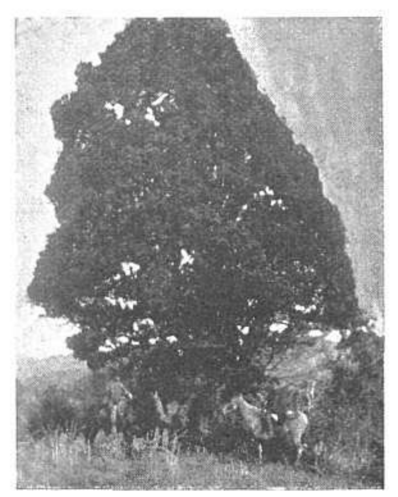




Acto III. Escena última.—Paziensa, por Dios, vieco...

Dib. de Giménez, fot. de Caras y Caretas.

REGIONES DEL PORVENIR
LOS LAGOS DEL NEUQUEN



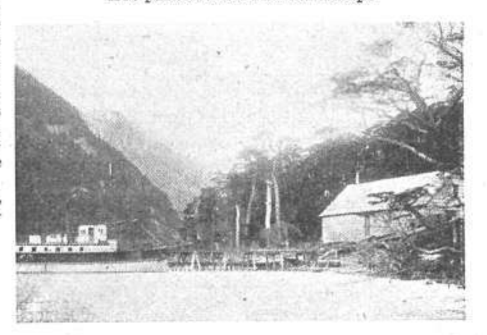
Un ciprés en Junín de los Andes

En nuestro calidoscopio, tócale hoy su turno al pintoresco territorio del Neuquen, el país de los indios "pehuenches".

El es, sin disputa, una de las más ricas zonas de la república. Sus impenetrables bosques, eternos atletas de la vegetación exuberantes y vírgenes, forman marcos de esmeralda á extensos y plácidos lagos. Los inmensos Nahuel Huapí, Lacar y Aluminé de seductor paisaje, encierran su remanso entre *abigarrado conjunto* de pinos, ciprees, robles, "rals rals", "chacays" y "coigües", que bordan sus riveras y que, en ciertos sitios, entrelazando sus ramajes, impiden el paso de los rayos solares...



Los palacios del Nahuel-Huapí



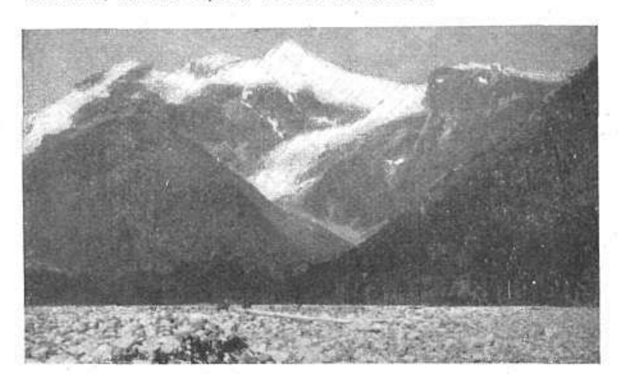
Puerto Host

Perfumadas aljabas, pálidos lirios y delicadas verbenas, tapizan los fértiles valles, dando su perfume á la tupida alfombra de alfirelillos, gramillas y mallives, cuyo eterno verde alimenta las irrigaciones de los "menucos", vocablo con que los naturales del país, designan los manantiales y ojos de agua de la comarca.

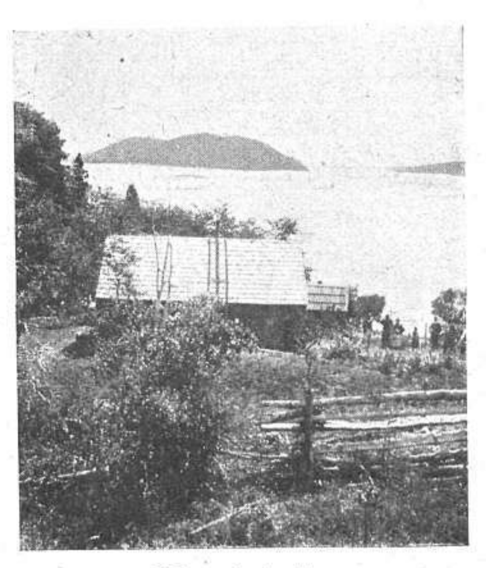
Ligeras canoas y elegantes vaporcitos, surcan las argentadas corrientes del Limay, del Agrio y del Neuquea, ora impetuosas, ora tranquilas, como si una mano invisible les gobernara á su antojo. Limitan sus cauces altísimos cerros, donde reinan perpetuamente las nieves, que hacen aparecer á sus protegidos como blancos gigantes fraternizando con la masa grisácea de las nubes. De esos cerros, el que goza más celebridad entre los indígenas, por atribuírsele poderes maléficos y virtudes sobrenaturales, es el de Quetrú Pujan, cuya enorme mole de diez mil pies de elevación domina la hermosa ciudad, Hinchú Lauquen, de histórico renombre entre los indios, despertando infinitas sugestiones de prosperidad en horas no distantes, cuanta riqueza brinda allí natura.



Los picos del Fronda



Vista en conjunto del Cerro Tronador



El hogar junto al lago



Se oyen voces, lamen-
[tos y rugidos.
Alborotada está la leo-
[nera.
Oid. Los detenidos
hablan de esta manera:

—El frío es lo único bien distribuído en esta «ciudad doliente».

—Y los trompis, á veces.

—¿No podríamos rogar al doctor Piñero que se encargase de la interpelación correspondiente?

—¿El doctor Piñero? ¿Quién es el doctor Piñero?

—Es un alienista,
buen especialista
y hombre partidario
de las discusiones
que su vida entera,
larga y bochinchera,
pasa entre locuras
é interpelaciones.

—Ya está ahí ese acaparador de consonantes, diciendo mal, con oscuridad y en muchas palabras, lo que podría decir en pocas y claramente.

—El doctor Piñero no es uno que mezcla la lotería y el chaleco?

—¿Y por qué habla mal de la lotería? A él ¿no le ha caído el premio grande con la coalición?

—No habléis más de política,
porque es cosa mefítica.
Hablad mejor de monseñor Boneo,
quien con el pabellón, hizo algo feo
que se presta á la crítica.

—¡Abajo los macaneadores en variedad de metros!

—¡No, señor! ¡Viva el ripio libre en la leonera libre! Insisto en lo que afirmé. Fíjaos en esta noticia de Santa Fe: «El canónigo Viñas publica una carta en la que dice que la prensa de Roma y la península condenó el ultraje inferido á la bandera nacional por monseñor Boneo...»

Si la prensa romana ha dicho claro
aquello que se calla la argentina,
¿no es ¡oh bondad divina!
éste un caso muy raro?

* * *

—¿Y usted por qué está aquí?

—¿Yo? Por mi afición al estudio.

—¿Al estudio de algún pintor, saqueado por usted?

—No me gustan los chistes del género chico. Recibí hace poco los «Archivos de Pedagogía y ciencias afines», de la Universidad de La Plata, y en ellos leí esto: «Abulia... Consiste en un debilitamiento del *querer*...» Y como observara que mi mujer trataba de abandonarme, es decir, que padecía de una abulia respecto á mí, la dí una pateadura formidable.

—Diga mejor,
por ser más propio, que ya á merced
del «otelismo», la pegó usted
una paliza de arte mayor.

* * *

—¿Y qué me dice usted del coronel Fraga?

—¡No querer pasar siquiera el 9 de julio entre nosotros! ¡Ingrato!

—Ese es el tema del día en la leonera.

—¿Y dónde mejor puede comentarse lo que se refiere al jefe de policía?

—¿No podéis ocuparos,
más noblemente
de los fieros «avances»
de la langosta,
de la carne en conserva,
de Benavente,
ó de la «atroz» renuncia
de Quirno Costa?

—¿Cómo se explica lo de «atroz» renuncia?

—Es un desatino de este émulo de Carrasco en activo servicio

—¡Protesto! ¡Protesto en nombre mío y en nombre de los coleópteros (creo que son coleópteros) infamados por el aludido autor.

—No se enoje y explique el asunto de la renuncia.

—Yo me imagino al hombre de los ojos divorciados, aludiendo á ellos, con la renuncia en la mano y cantando como en «La Verbena».

—Están en desacuerdo
mis ojos ¡oh dolor!
Este dice que sí
y este dice que nó.
Los hombres que son bizcos,
señal de que lo son.
¿Renuncio ó no renuncio?
¡No sé que hacer, gran Dios!

* * *

—Más me interesa lo que se refiere al coronel Fraga.

—Al general. Ahora es general.

—A mi nadie me convence de que el nombramiento de Fraga no es emblemático.

—Emble... ¿qué?

—Majadero ¿no notas,
no notas, majadero,
que esas son palabrotas
tomadas de un discurso de Piñero?

—Quiero decir que nuestro hombre estuvo en la penitenciaría, pasó al departamento y ahora subió al ministerio de la guerra.

—¿Y qué?

—Que ahí debemos ver un signo de regeneración política. Tal vez, á la inversa, algún hombre público saldrá del ministerio, pasará al departamento y luego á la penitenciaría.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonara DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de 50 pesos, correspondiente al mes de junio, el que firmado con las iniciales R. A. T. apareció en el número 401.

CORREO SIN ESTAMPILLA

J. R. C.—Buenos Aires. — No puede ser. Una *Campera* que principia

En la pampa solitaria
do el humilde gaucho mora

no tiene el carácter debido. Porque ese *do* disuena en composiciones de tal clase y más que de un amante del «alma nativa», parece colocado ahí inoportunamente por un amanerado académico.

R. L. B.— Buenos Aires.—«Yo, por *desgrazia*, no *escrivo* hace tiempo». Comprendido: Quiere decir que es Vd. un macaneador jubilado.

L. A.—Buenos Aires.—En cuanto sea posible le daremos cabida en nuestras páginas. Y perdone Vd. lo vulgarísimo de la contestación.

A. D.—Buenos Aires. —

Que eso es broma, señor, salta á la vista. Pero, de igual manera, es evidente que es el que lo remite ingenuamente un tonto disfrazado de bromista.

Klu-Klux-Klau.—Buenos Aires.—No es de índole apropiada para nuestro semanario. Y conste que esto no es una excusa.

M. N.—Córdoba.—...«*que* constituye la vivienda... *que* cultiva los verdes campos *que* en el extremo...» «Un *momento* después su alma subía... con aquella que en sus *momentos*...»

Eso en cualquier país
probaría al lector más mentecato
que es usté un literato
aficionado al *bis*.

A. P. M.—Concepción del Uruguay. —Generalmente los tercetos no empiezan con el mismo consonante de los cuartetos; pero usted al romper con la tradición, debe estar seguro de su fuerza. En eso se reconoce á los genios y á los inconscientes.

J. B. y P.—Pehuajó.—

«El agricultor no mira
un enemigo traidor
que *ase* perder su sudor
y no lo pierde de vista
quien funde al agricultor
es el gremio socialista.»

¡Si, si! Entre el «gremio socialista» y el gremio de macaneadores ¡buenas han puesto á la agricultura y á la desamparada poética!

E. del C.—Montevideo.—Empieza el soneto con unos *labios* y *sabios* que ya nos ponen sobre aviso, y al llegar á las asonancias de los tercetos nos decimos con profundo convencimiento: quien mal empieza mal acaba.

DIME LO QUE COMES Y TE DIRÉ LO QUE PIENSAS.

(Brillat-Savarin.)





Grupo de señoritas asistentes al baile de la "Austro-Húngara"



Comisión de señoritas y caballeros del "Círculo Demócrata"



Baile en el "Círculo Demócrata"

En homenaje á la fiesta nacional, la sociedad "Austro-Húngara" organizó y llevó á cabo con el mejor éxito una fiesta que por su originalidad y la distinción de las familias que asistieron, merece ser consignada como una de las mejores que la progresista asociación ha llevado á cabo hasta la fecha. El principal número del programa consistió en la representación hecha con todo acierto de una feria de los alrededores de Viena. El desfile de personajes caracterizados admirablemente, fué motivo de las manifestaciones más entusiastas de la concurrencia.

El desfile comenzó después de las 12 de la noche, encabezándolo el alcalde del pueblo, seguido del guarda campestre y del párroco, quien por una concesión especial, podía "casar" y "descasar" libremente. Á éstos seguía un elegante grupo de tiroleses y tirolesas, personas con lujosos trajes de otras provincias del imperio austro-húngaro; cerraba el cortejo un grupo numeroso de damas y caballeros que llevaban el gorro característico de los paisanos. El cura y el alcalde tuvieron mucha tarea á su cargo, para casar y descasar á los múltiples interesados; los postulantes recibían anillos y certificados correspondientes, expedidos por las autoridades citadas. Baste decir que la señorita hija del presidente de la sociedad, tenía en sus manos treinta y seis anillos y cuarenta y seis documentos justificativos de esos actos.

La comisión premió los trajes más sobresalientes de las damas y señoritas con veinte regalos y con cinco más para los caballeros.

Asistieron á la fiesta: el ministro barón von Rhemen, el cónsul señor Saint Maklosy, y las familias de Schmit, Harmstein, Weber, Kellner, Stricker, Handrack, Rado, Stein, Eugel y otras muchas.

Los premios, consistentes en ricas bomboneras, fueron adjudicados á las señoritas de Frida, Harmstein, de Schmit, Kellner, Siegfried, Lindermann, Imsen, etc., y á los señores Schmidt, Handrack, Kellner, Tschirmhaue y Platz.



Baile en el "Centro Artístico"



¡¡Aviso importante!! Avisamos á la nuestra distinguida clientela que los **Agentes no pueden vender nuestros cafés suelto en grano, sino molido en tarros de 1/4, 1/2, 1, 3 y 5 kilos,** herméticamente cerrados con su **faja de garantía con nuestra firma**

O. ALVES DE LIMA y Cia.

Bartolomé Mitre, 490 — San Martín, 85 — Corrientes, 433 — Corrientes, 844

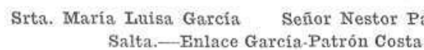
TELÉF. COOPERATIVA, 4235, Central — UNIÓN TELEF., 2210, Avenida











Srta. María Luisa García — Señor Nestor Patrón Costa
Salta.—Enlace García-Patrón Costa

Señorita Isabel Amizola — Señor Diógenes Gómez
Santiago del Estero.—Enlace Amizola-Gómez



Juárez. — Señor Gabino Gallo, víctima de un atropello judicial



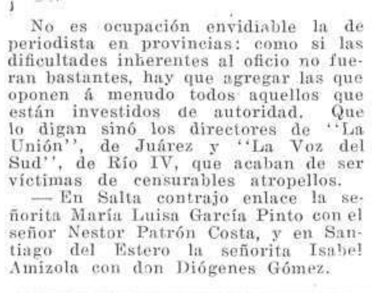
La imprenta de ''La Unión''



Doctor Francisco A. Riú, abogado defensor del señor Gallo



El director de ''La Voz del Sud'', de Río IV, injustamente preso



No es ocupación envidiable la de periodista en provincias: como si las dificultades inherentes al oficio no fueran bastantes, hay que agregar las que oponen á menudo todos aquellos que están investidos de autoridad. Que lo digan sinó los directores de ''La Unión'', de Juárez y ''La Voz del Sud'', de Río IV, que acaban de ser víctimas de censurables atropellos.

— En Salta contrajo enlace la señorita María Luisa García Pinto con el señor Nestor Patrón Costa, y en Santiago del Estero la señorita Isabel Amizola con don Diógenes Gómez.



Carmen de Areco.—Despedida de la familia del señor Pedro Dutey

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

148, RECONQUISTA, 146

GIROS SOBRE ESPAÑA Y TODOS LOS PUNTOS DE EUROPA, Y ESPECIALMENTE DIRECTOS PARA TODOS LOS PUEBLOS Y ALDEAS DE GALICIA

CORRESPONSAL DIRECTO DEL

Banco Imperial Otomano

Giros en moneda turca para todo el Imperio

ABONA

En Caja de Ahorros: después de 60 días, de $ m/n. 5 á 10.000, **4 1/2 %**.

Se **REMITEN**, á todos los pueblos de la República, formularios é instrucciones para efectuar depósitos en **CAJA DE AHORROS**, desde **CINCO** pesos m/l. por cada imposición

En Cuenta Corriente: **1 %** **anual** m/n.

30 días fijos	....	2 %	anual	m/n.
60 »	»	2 1/2	»	»
90 »	»	3 1/2	»	»
180 »	»	4 1/2	»	»

Gerente: **J. Ares de Parga.**

HIPNOTISMO

POR JUAN ESPINOSA

Todos deben leer este libro, que enseña raros y curiosos secretos, y del cual un ilustrado médico se ha expresado en esta forma: «Es un libro bien escrito y que hace pensar...»

Se envía á Provincias

PRECIO: 1 $, POR CARTA EN BONOS

Doy lecciones de hipnotismo y enseño asombrosos secretos.

Prof. JUAN ESPINOSA, CALLE DEFENSA, 487

De 1 á 6 p. m.



Á LAS DAMAS

que tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por **$ 6.** Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por **$ 1**, rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, **$ 1.40.** El par, dando el pelo, **$ 0.70.** Ondulador Duquesa, que permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, $ 1. Surtido completo de jopos y otros postizos.— Visitar antes de comprar

La fábrica **GRAN DUQUESA** Paraguay, 789, entre Maipú y Esmeralda

Las órdenes y transporte deberán ser acompañadas de un bono postal

PARFUMERIE

ED. PINAUD

PARIS. 18, PLACE VENDOME. PARIS

EXPOSICION PARIS 1900
HORS CONCOURS
MEMBRO DEL JURADO

ULTIMAS CREACIONES
OLORES
ULTRA PERFUMADAS

GENET D'OR





NUEVO!! NUEVO!!

Quintessencia GENET D'OR
Polvo de Arroz GENET D'OR
Brillantine GENET D'OR
Cosmetico GENET D'OR

Lotion GENET D'OR
Agua de Tocador GENET D'OR
Sachet GENET D'OR
Jabon GENET D'OR

LOTION MARIE-LOUISE
ED. PINAUD
PARIS



Quintessence BRISE EMBAUMEE VIOLETTE
Quintessence LA FOSCARINA
EAU DE QUININE — EXTRAIT VEGETAL VIOLETTES

OJO!! CUIDADO CON LAS IMITACIONES!



Alberdi. — Comida ofrecida al comercio de la localidad por el señor Benito Figallo



Ayacucho. — Los comicios durante las últimas elecciones



San Antonio de Areco. — Llegada de monseñor Alberti, acompañado de las sociedades, autoridades y pueblo



La procesión del Corpus Christi

¿Puede un Criminal Eludir la Acción de la Justicia por Medio del Maravilloso Descubrimiento de una Persona Erudita de Rochester?

UN HOMBRE AUMENTA EN ESTATURA Y DESMORALIZA EL SISTEMA DE BERTILLON.

COMO PUEDEN TODOS OBTENER UNA BUENA ESTATURA

Un Empleado del Gobierno de los Estados Unidos se Ofrece Como Prueba de que la Estatura Puede Ser Aumentada

Fácilmente Puede Aumentarse la Estatura en Varias Pulgadas por Medio del Sistema del Sr. Minges. Cómo se obtiene.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Rochester, N. Y., Feb. 2..... Después de muchos años de estudio y de continuos experimentos científicos para aumentar la estatura de las personas que desgraciadamente son bajas, se ha resuelto al fin el problema por un hombre de Rochester versado en la ciencia, y dado al mundo un don mayor que la luz eléctrica de Edison, el telégrafo sin hilos de Marconi ó el teléfono, pues, ¿qué otra cosa puede haber que sea más inconveniente y que produzca mayor incomodidad que el ser bajo de estatura? El hombre ó la mujer de estatura baja tropieza siempre con grandes desventajas; en los negocios, en la sociedad, en el teatro ó en la tribuna. Muy raro es el hombre de estatura baja que se encuentre entre los grandes oradores, estadistas, generales y presidentes. No quiere esto decir que las personas bajas de estatura sean menos inteligentes, pero decididamente su talla les perjudica. Los grandes personajes de la sociedad no son damas ni caballeros de corta estatura. Parece que ya no puede excusarse á una persona de corta estatura, pues con solo usar el descubrimiento del Sr. K. Leo Minges, puede aumentar en estatura. El mismo Sr. Minges conoció en un tiempo las grandes desventajas que se tienen cuando una persona carece de buena estatura. Se decidió crecer, y trató cuanto medio se le presentaba ó le recomendaban. Púsose á estudiar con gran fervor las ciencias de la anatomía y fisiología, y al fin, *cuando casi se sentía con todos* los esfuerzos y energías gastados, descubrió una de las maravillosas leyes secretas de la Naturaleza, es decir, la ley por medio de la cual puede hacerse crecer al cuerpo humano. El Sr. Minges usó en él mismo su nuevo descubrimiento, y fueron tan buenos los resultados que obtuvo que hoy tiene una estatura *de seis pies y una pulgada*, y es tan derecho como una flecha. Después lo dió á otros para que lo probaran, é igualmente aumentaron en estatura. Anunció en los periódicos por personas bajas de estatura para que probaran el sistema, con el fin de convencerse de la veracidad y eficacia de su descubrimiento, y los resultados *no dejaron nada que desear*. El siguiente extracto tomado del "New York Herald", mostrará lo que con su uso puede conseguirse:

"El Sr. Williams, Inspector de la Administración de Correos, dice que el sistema de Bertillon para identificar á los criminales no es más que una farsa, y ofrece su propia persona como una prueba de su aserción. Midióse el Sr. Williams por medio del sistema de Bertillon y probó lo inútil que era para descubrir criminales. Se pesó al mismo tiempo que lo midieron y dió un peso de ciento noventa libras; su estatura era de cinco pies dos pulgadas. Al presente su estatura es de cinco pies cuatro pulgadas y pesa ciento cincuenta libras, cuyo cambio se produjo por medio de un procedimiento que le fué enseñado. Su habilidad en aumentar su estatura fué lo que destruyó la certeza del sistema de Bertillon. Se sabía que un ladrón de un cuerpo jorobado podía aprender á andar derecho; de que á un bizco se le podía enderezar los ojos, ó que á uno que tuviera señales corporales de nacimiento podía hacérselas desaparecer. Pero cuando se supo que por medio de cierto procedimiento podía aumentarse la estatura de cualquier hombre sospechoso, los detectivos que tanto creían en el sistema de Bertillon quedaron confusos y sorprendidos."



EL SR. K. LEO MINGE

El Sr. Minges ha escrito un interesante libro el cual explica completamente los secretos y la ciencia de aumentar la estatura. También dice cómo él y muchos de sus amigos lograron aumentar en estatura. Ha vendido el derecho de propiedad de su libro á The Cartilage Company, de Rochester, N. Y., y propónese esta *compañía distribuir* gratis cinco mil ejemplares de dicho libro, con el sólo fin de anunciarlo. Pero se supone que los resultados de tal anuncio serán muy provechosos, porque cada persona que vea el libro deseará un ejemplar, lo que dará lugar á una gran demanda por el mismo. Mientras dure la tirada de cinco *mil* ejemplares cualquier persona sea hombre ó mujer que desee aumentar en estatura, puede adquirir un ejemplar con sólo dirigirse á The Cartilage Company, Dept 442E, 7 Avenue de l'Opera,

París, Francia.

Suplicamos que no se nos escriba á título de mera *curiosidad, puesto que el libro es una producción* costosa y sólo se ofrece á aquellos que verdaderamente tienen deseo de hacer un uso práctico de la información que el mismo contiene.



NÚMERO 13

PALCOS GRATIS PARA EL TEATRO ARGENTINO

COMPAÑÍA SERRADOR-MARI

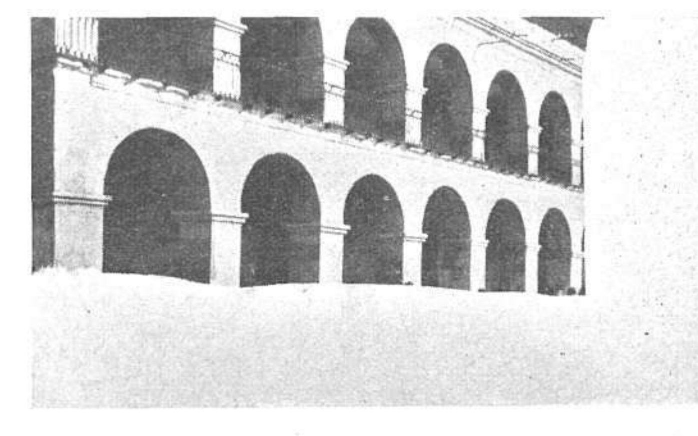
Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades del teatro Argentino, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía cómico-dramática española que actúa en dicho coliseo.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 164 palcos.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número de CARAS Y CARETAS y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?

Para abreviar el trabajo á los concurrentes, damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de enero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 164 concurrentes que envíen la solución exacta.



Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasará de la cantidad antes mencionada, para determinar cuáles deben ser los premiados, se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 164 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

El éxito lisonjero con que ha debutado la compañía Serrador-Marí en el Argentino, continuando la serie de triunfos alcanzados durante sus pasadas temporadas en el Victoria, nos exime de mayores comentarios respecto á la bondad de los premios de este concurso.

Un conjunto homogéneo de artistas estudiosos, dirección competente, rigurosa propiedad escénica y repertorio moderno hábilmente seleccionado, es lo que ofrece la compañía del Argentino.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 13

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 14 de julio, se publicó en el número .... *de* CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

PARA LA FAMILIA. — EL ÚLTIMO FIGURÍN
(ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS")



Cliché Félix. *Modelo Ney, de Paris.*

Traje de baile imperio, de tul bordado, blanco, con motivos de flores en perlas de colores. En la parte inferior motivos de flores perlas sobre tul negro. Volante con valenciennes y laminado de oro. Busto guarnecido con valenciennes y laminado de oro con flores perlas.


CUELLOS Y PUÑOS
DE
MEY
LA NACION
Los cuellos de Mey son los más prácticos, pues una vez sucios, se los tira, de manera que siempre hay cuellos nuevos que se ajustan perfectamente al borde de la camisa y no se estiran por el lavado y planchado.
Los cuellos de Mey son los más económicos, pues no cuestan más que el lavado y planchado de la ropa de hilo. Una docena de cuellos que cuesta $1... sirve para 2 á 3 semanas segun la estacion y segun el trato que se dé á los cuellos ¿Cuanto se habria gastado mientras tanto con los cuellos de
Los cuellos de Mey son los más elegantes, pues tanto por su brillo y blancura como corte elegante igualan á los mejores cuellos de hilo y no ofrecen los inconvenientes de estos últimos, cuyo borde después de unas pocas lavadas empieza á romperse, lastimando así el pescuezo.
CUELLOS, PUÑOS Y PECHERAS DE MEY
SON LOS PRÁCTICOS, MÁS ECONÓMICOS Y MÁS ELEGANTES.
BASTA PROBAR ESTOS CUELLOS UNA VEZ PARA ADOPTARLOS PARA SIEMPRE.
A LA ELEGANCIA ECONÓMICA
184 CALLE ESMERALDA, BUENOS AIRES.
SUCURSAL EN EL ROSARIO: A LA ELEGANCIA ECONÓMICA, 779 CALLE LIBERTAD.
REVENDEDORES EN TODAS PARTES DE LA REPUBLICA. CATÁLOGO SE REMITE GRATIS Á QUIEN LO SOLICITE.
Steffens

AJEDREZ

Recomendamos á los aficionados el examen sobre el tablero, siguiendo atentamente los comentarios de la siguiente partida, que bajo el nombre de «partida fantástica» ha visto la luz en Norte-América:

(Apertura irregular)

BLANCAS NEGRAS

1. **P 4 D** Apertura favorita de Mr. Zukertort cuando rompe el juego con todo ímpetu.

1. **P 3 D** Una defensa enérgica que recomiendan todos los autores modernos.

2. **D 2 D** Jugada por Mr. Gunsberg contra Mr. Blackburne.

2. **P 4 R** Del mismísimo Steinitz! En efecto. Si 3 P x P — P x P 4 D x D † — R x D y dado que el enroque después del cambio de Damas no ofrece utilidad, es claro que las negras ganarían el ataque.

3. **P 4 T D** Jugada con buen éxito por el profesor Ware contra Mr. Steinitz en el torneo de Viena.

3. **P 5 R** Muy aventurado y contrario seguramente á los preceptos del *Lasker's chess Instructor*, sin embargo, un golpe excelente.

4. **D 4 A R** Evidentemente tratan de ganar el P R.

4. **P 4 A R** Se preparan á encerrar la D con P 4 C R.

5. **P 3 T R** Preparando á su D un retroceso temporario, en vista del peligroso avance de peones del ala del Rey.

5. **A 2 R** Con evidente intención de jugar P 4 C R, etc., etc.

6. **D 2 T R** Un movimiento de retroceso tan juicioso como magistral.

6. **A 3 R** Impidiendo el avance del P 4 A D.

7. **T 3 T D** Un golpe magnífico y que no requiere comentarios.

7. **P 4 A D** Hábil tentativa para amenazar la entrada por la línea de la D.

8. **T 3 C R!** Consecuencia natural del golpe precedente; tratan de obtener el P C R en cambio del P D.

8. **D 4 T D †!** Un golpe poderoso! Si 9 C 3 A D—P x P, etc., y si 9 P 2 D — D x P seguida de D 8 T D y D x C, etc.

BLANCAS NEGRAS

9. **C 2 D** Muy juicioso. Las negras no pueden aventurarse á tomar el P.

9. **A 5 T R** Magnífico! Si 10 T x P—P 6 R ganaría.

10. **P 3 A R** Las blancas no pueden sin grandes peligros quitar su T del sitio que ocupa y tratan de salir de su apretada situación con el cambio de peones.

10. **A 6 C D!** Las negras se han asegurado una posición tan fuerte que sacrifican una pieza con tal de evitar el movimiento P 3 A que suprimiría el ataque.

11. **P 5 D** Un maravilloso golpe como se verá por la continuación.

11. **P 6 R** Golpe morta que amenaza ganar la T y la D con el avance del P. A

12. **P 4 A D !? — !??** Extremadamente sutil! Este movimiento resuelve de manera prodigiosa el problema de si un jugador puede ó no hacer á sabiendas un mal golpe explotando la probabilidad de que el contrario no encontrará la respuesta justa. Las blancas se exponen á recibir un mate en cinco jugadas pero está tan escondido que únicamente un problemista habilísimo podría descubrirlo en el límite marcado por los relojes de torneo. Las negras en vez de dar mate caen en la torpeza de mover la pieza que habrían movido 999 maestros sobre 1000 y juegan.

12. **P 5 A R !**

¡Oh, maravilla! Aun no se han cambiado ni una sola pieza. Los autores afirman que tal no puede acontecer en 20 jugadas por lo menos. Pero es ahora cuando se presenta el verdadero problema de la situación, problema que ha sido sometido á la decisión de grandes maestros sin que hayan dado una satisfactoria solución.

Las blancas obligadas á reconocerse sitiadas, se absorben en una laboriosa meditación, tan laboriosa que pasan el limite de tiempo acordado y las negras, por tal motivo, pretenden que se declare la partida ganada por ellas. Y ahora digo ¿débese condenar á un jugador por el sólo hecho de tentar el imposible? ¿Cómo? He ahí á un hombre que *no puede jugar* y que ustedes lo condenarían porque *no ha jugado!*

No podemos admitirlo. *M. S. Loyd.*

OTROS SE CURAN DEL ASMA

¿POR QUÉ NO Vd. TAMBIEN?

Además del asma había dolores de espalda, de cintura

Y TAMBIEN DE ESTÓMAGO

Un padre y su hija agradeciendo la buena cura

Partido de Rauch, "La Colorada", julio 4 de 1906.

Sr. Dr. T. A. Sanden, Buenos Aires.

Muy señor mío: Tengo el placer de manifestarle mi agradecimiento y el de mi querida hija Sebastiana, por el gran beneficio que ha obtenido con el uso de su incomparable y maravillosa **Faja Eléctrica**, en las enfermedades que sufría de **asma, dolores de espalda, cintura y estómago.**

Antes de usar su famosa **Faja Eléctrica**, hacía **seis años** que mi hija se hallaba por temporadas en cama. No podía andar *en la humedad, ni hacer ningún quehacer de casa*, habiendo tomado una infinidad de medicamentos recetados por varios doctores. Pero todo fué inútil hasta usar su poderosa **Faja Eléctrica.** A los **tres días** de habérsela aplicado, se le desapareció el dolor de cintura por completo, encontrándome hoy sana radicalmente de sus demás dolencias.

La presente puede usted hacerla publicar, si lo cree conveniente, pues es nuestro deseo que las personas que sufran de enfermedades se resuelvan á usar la maravillosa **Faja Eléctrica del doctor Sanden**, de quien me despido con la mayor gratitud, expresándole nuevamente los más sinceros agradecimientos de parte de mi hija.—Afectísimo y S. S.—(Firmado):

Máximo Ibáñez.

Si el estado grave de su enfermedad ó la distancia le impiden visitarme personalmente, mándeme su nombre y dirección y le enviaré por vuelta de correo, libre de todo gasto, mis dos últimas obras **SALUD** y **VIGOR**, acompañadas de una colección de más de 200 testimonios de pacientes agradecidos que se han *curado con mi* **Herculex Eléctrico.** **SALUD** es un libro para todos y **VIGOR** para los hombres débiles especialmente.

Escriba ó diríjase siempre al

105, Artes, 105, **Dr. T. A. SANDEN,** Buenos Aires

HORAS DE CONSULTA: De 9 a. m. á 6 p. m. Domingos de 10 á 12 m.

CONSEJO

A TODAS

LAS MADRES



¿Quiere usted que su niño se desarrolle fuerte y robusto, que siempre tenga bonito semblante, que esté alegre?

¿Quiere usted verlo comer con gusto y apetito?

¿Su niño está en el período del crecimiento y por consiguiente pálido y débil?

¿Usted misma no está anémica, joven madre, que tantos motivos tiene para ello?

PRUEBE LA "TISPHORINE"

Es un alimento recién descubierto, fosfatado, lacteado y reconstituyente, preparado por los procedimientos más perfeccionados de la ciencia, MUY FACIL PARA DIGERIRLO y de un GUSTO EXQUISITO, lo que lo hace preferir por los niños aun los más dificiles y por los estómagos más delicados.

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa esq. Alsina y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; A. Franzoni y Cía., 535, Rivadavia; D. Gibson, 192, Defensa y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, Bmé. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes; Hugo Eckmann, 369, Callao

DEPOSITARIOS EN EL ROSARIO

Morchio, Vasalli y Cía., 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.


La gran Especialidad de la casa HERWIG Y HANSING
Carabanchel
Superior
MARCA
LA TRIGUEÑA
Gran Destileria á vapor
de Licores finos:
HAMBURGO, ROSARIO, BUENOS-AIRES



me con tu divorcio y tus leyes contra el juego... Purito papel pintao!

—Y también vas a'tacar el divorcio y el proyeto de Varela...? Bueno...! Sabés?... A'nque seás el tío del señor y todo lo que querás, yo te digo que tenés una lengua viperina y que si te mordés comiendo, van á cantar las lechuzas sobr'el techo de tu casa!

—Y quiénes son esos legisladores, que no han estudiao en ninguna parte, pa meters'en tales honduras, che?... Claro que los v'y a'tacar!... Lo que quieren es nombrarlo tutor de los matrimonios y hasta de los gustos de uno, al President'e la República... La gran perra!... Aura v'a resultar que uno ya no v'a poder ni peliarse con la mujer si no es del partido é Roca y que pa jugar sus pesos v'haber que sacar permiso quizás en papel sellao y con firma de abogado... La pucha con la libertá, que se nos va enflaqueciendo, che...! Vos crés, tal vez, que las leyes se pueden andar haciendo como se hacen pelotillas... así no más... por afición? Mirá divorcio en esta tierra, a'nde á las doce del día lo agarran á Juan Demetrio Piñero en la misma esquina de Artes y Cangallo y le quitan la cartera y eso con ser qu'es nada menos qu'el hermano del médico é don Bartolo...! No m'embromés, che...! Mejor sería que arreglasen la policía ¿sabés? y qu'hicie en lo que pudieran por la riña, pa que los patos chilenos no nos limpien el comedero, ni los ladrones se metan á las iglesias á robarse hasta las velas...



—Pucha que sos arruinao, che! Con que aura querés que la policía conozc'a los ladrones de las iglesias, cuando ni los mismos santos han podido conocerlos...? Por qué no pedís también que te nombren senador en lugar de don Bartolo ó que te manden á Roma en vez de mandarlo á Wilde p'acerlo rabiar al papa y que Roca se tenga por mozo diablo...? Vea, amigo, su pariente'es como los butifarras, que cuanti más viejas son van siendo más indigestas... Cuidenlón si lo quieren conservar y digalé á la familia que y'ha perdido la fuerza hasta pa convidar el resto y que lo encierren porque tal vez le haga daño salir con tanta humedá!

peramos, jugando á la baraja, hasta que llega el zanagoria con las localidades... Ves... vos, che... Es'es el secreto que tengo para ir casi todas las noches y si no fueses tan criticona yo ya te hubiese convidao, porque las muchachas...

—A mí?... No faltaba más!... Mirá quien, che... para andar de portuguesa en ninguna parte!... Y yo que creía que esas que llegan tarde á la función lo hacían por darse corte!...

—Portuguesismo corrido, m'hijita!... Nosotros ya conocemos todo eso y no nos llama l'atención... Bueno!... Vaya, hermanita querida, en cambio de la lección que l'he dao eche una manito á ver si arreglamos lo del ranglar... ¿Cómo hago?...

—Mi consejo es que hagás como hacen muchos... Que veas si también hay portugueses en las sastrerías y te hagás poner en lista!

CALLEJERA



—Conque resulta entonces que vos no sos colla sino una miserable falsificación?.. La gran perra!.. Y pague uno impuestos y sacrifiquesé trabajando, pa que le sucedan estas cosas nada menos qu'en una ciudá civilizada... Querés ver de que llamo el vigilante...?

—Orst... Y sabe que es ocurrencia?... Acaso yo l'hé dicho que soy colla ni que no soy?... Usté me ha llamao pa que le venda polvitos p'al amor y l'he dicho que no tengo sino bálsamo católico, habas tongas y pepitas de quina quina... Qué más quiere?

—Hijo'é perra...! Aura me venís con esas, no?... Esperate... Ya te v'y a'cer ver que aquí no's tás entre gringos...

—Pero, digamé, señor...

—Nada!... A ver?... A'nde tenés la patente...?

—Patent'é colla...? Esto si qu'es lirdo... Mirá... en la que m'he metido!... Vea... señor!... Atienda! Yo soy criollo de aquí ¿sabe?... M'he criao en casa'é los Palmarini, en la call'e San José y siempr'he sabido trabajar d'elemento eletoral... asi... pa'asistir á las manitestaciones ó pa fundar algunos clús... pero áur'ha cambiao la cosa y pa ver de remediarme le pedí el traje á un amigo que ha dentrao al cajoncito y aquí me tiene rodando...

- Que ha dentrao al cajoncito, tu amigo?... Y qué diablos es eso, che...? Sabés que m'interesás?

—No sabe?... Pucha... ¿ve?... Eso si que no le creo... Si ustedes son más corsarios los de la municipalidá, que no se les va ni el aire sin que le metan el sello...! Mire...! Mi amigo ha dentrao de turco y anda con el cajoncito vendiendo la mercheria...

—Ah! Ah!... Es decir que áura hasta los turcos son criollos y que ustedes se le agachan á lo que caiga?

—Y sino, señor..? Antes, siquiera los pobres teníamos algún recurso con el cuento'é las eleciones y á veces hasta nos cáian con alguna comilona... pero, áura, Roca no precisa de nadies pa fabricar los pasteles y hasta se chupa los dedos pa no perder la grasita...

—A ver... che... bajá la prima y no te vas á pasar... Mirá que soy del partido...

—Orst...! Y yo?... Se cré que a'nque ande de colla no he sabido hacerme ver...? Mire...! Busqu'en la lista'el comercio que le cscquió una medalla cuando subió á Presidente y, allá, así como á la mitá, v'hallar que Antonio Carreño, que soy yo para servirle, figura con cinco pesos...

—Pucha qu'eras entusiasta...

—Yo?... Ya lo creo!... Me recuerdo que una noche aquel dotor Igarzábal que formaba el comité, pues yo entonces me ocupaba de ausiliar de zanagoria, me mandó buscar al circo y alcanzandomé un pesito, me dijo: «pa que bebás una copa y sepás que figurás en clase de comerciante»... Claro... Ya se pued'imaginar el viva que largaría...

—Y nunca vas á lo'é Roca?... Por qué no te le acercás?... Mirá!... Si yo no fuese inspector ¿sabés? y me hallas'en tu pellejo... yo le hacia un'atropellada...

—Sabe que tiene razón? Mañana me voy á verlo...! Tal vez que si necesita, me haga colla verdadero ¿no le parece, señor?... Quien diablos v'a'cer aqui las cosas qu'el sabe hacer... así... sin ráirse y mirando, como quien mira p'al cielo?

❦ ❦ ❦

EL CAFÉ DE LA RECOVA

—Hombre!... Me venís como á un veintiocho un tres, jugando á la treinta y una... exclamó mi pariente don Emeterio al verme entrar al clásico café de la Recova en que hacen su tertulia desde 1874, varios criollos amigos, que después de darse una vuelta por la Casa de Gobierno y por la Aduana, en busca de mentiras y de embrollas ó por el Palacio del Congreso, donde se saturan de oratoria parlamentaria, acostumbran echar su truquito, levemente interesado con un modesto coñac... Casualmente les estaba queriendo probar á éstos, aura que no hay sesión en Diputados por la consabida falta de número, que á es'italiano Barzini que nos ha pegao una felpiada desde su tierra, disparandosé de aquí como perro que ha robao sebo, le debiamos levantar un'estatua ó mandarle una pensión... ¿Qué te parece á vos... com'ombre del oficio?

—Eso no es argumentar, che... El señor, que puede ser muy buena persona...

—Permitime, che... El señor es sobrino mío... hijo de mi prima Margarita ¿te acordás?... que supo vivir frente á tu casa, en la plaza Monserrá..

—Perfetamente..! El señor, como decía, puede ser muy buena persona y más sobrino tuyo que los hijos de tu hermano, pero eso no quiere decir qu'ese gringuito, esté autorizao pa cáirnos como a'jenos, cuando ni siquiera nos conoce... No le parece, amigo...? Pues linda estaría la patria, si cada vapor que llegase nos trajiese güespes d'esa clase, que sin saber bien ni ande tienen las narices nos agarrasen á guascazo.. Qué dirían en Italia si el señor... pinto el caso... llegase una mañana y á la tarde los pusiera mormosos al rey, al papa y á todos los jueces y magistracs?... No dirian en italiano lo que nosotros decimos en criollo?.. Es un macaniador que no tiene madre viva...? Oh!... Lo qu'es razón es razón.. che... y no tiene vuelta!

—Ve...? Por la tuya, cualquiera conoce la figura de todos los criollos, con mil demonios!... Pura espuma como el chajá! Me vas á decir que aquí tenemos justicia, ni administración, ni nada que valga un pito?... No embromés, hombre, y acordate de que todos nos conocemos. Mirá!... La verdá no tiene patria, ¿sabés?.. y todo eso que dicen de nosotros es verdá.. ni a'nque te pique...! Y aura veni-

PARA LA TOS TOME PASTILLAS DE BOOTH



VINOS DE OPORTO AUTÉNTICOS

EN BOTELLAS DE LITRO

EMBOTELLADOS EN OPORTO

POR J. W. BURMESTER

BODEGAS ESTABLECIDAS EN 1750 EN OPORTO (PORTUGAL)

DRY OLD RED

FINE OLD PALE

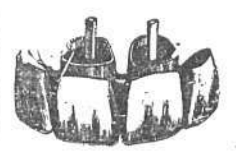
VERY OLD PALE

"VERY RARE PALE RESERVE"

PERLES D'OR (BLANCO)

DEPOSITARIO:
WILLIAM BURMESTER
240, BOLÍVAR
BUENOS AIRES

LORENTE Dentista



Dientes y Dentaduras por todos sistemas.

PRECIOS MÓDICOS

Elixir y Polvos Dentífricos preparados científicamente, lo mejor para los dientes.

POLVO: $ 1 LA CAJA. ELIXIR: $ 2 EL FRASCO

Ada. de Mayo, 1239

ENTRE SALTA Y SANTIAGO DEL ESTERO

SOPORTE "MILEO"



Este aparato, aplicado á cualquiera lámpara, sirve para calentar liquidos y tenacillas para señora.

De **GRAN UTILIDAD** para familias: cuidar enfermos y alimentar los niños de noche.

Una lámpara de regular tamaño hierve un litro de agua en 10 minutos.

Precio: **$ 2** y **2.40** cada uno

ROMUALDO MILEO

FÁBRICA DE MOSTRADORES DE ESTAÑO

1942, CORRIENTES, 1942

BUENOS AIRES

SE MANDA Á PROVINCIAS, contra reembolso, por el Expreso Villalonga

REUMATISMO MUSCULAR

«Soy Cartero, con destino en una localidad que dista cuatro leguas de la cabeza del cantón», escribe el señor Janbarbe. Durante mucho tiempo vine haciendo á pie los dos viajes, ó sean ocho leguas por *dia. Cuando la bicicleta llegó á generalizarse compré una que me hace ganar mucho tiempo y me evita* bastante fatiga; pero los años se van apoderando de mi, pues ya cuento 52, y naturalmente también los reumatismos. A menudo, y particularmente en el invierno, me es imposible subir en la bicicleta á causa de los dolores que siento en los *riñones; me dicen que es un lumbago* y tengo que hacerme reemplazar con harto sentimiento mio. También sufro de las costillas y á veces del cuello.

EFECTOS DEL TRATAMIENTO



Antes



Después

«Uno de mis amigos me aconsejó el último invierno que ensayase el **Omagil**, y por darle gusto consentí en ello. Me ha sentado muy bien por cierto; así es que le debo á mi amigo gratitud, pues ya, desde el primer dia, me desaparecieron los dolores y pude volver á mi servicio desde el dia siguiente. Desde entonces siempre tengo en mi casa un frasco de **Omagil** y pildoras, y si siento dolores, inmediatamente tomo un poco, con lo cual no tardan en desaparecer. Firmado: Luis Janbarbe, en casa de su hermano, en Mans, 3 de junio de 1900.»

Es, en efecto, un hecho que el **Omagil** (licor ó pildoras) tomado á la mitad de la comida, á la dosis de una cucharada sopera del licor, ó á la de 2 ó 3 pildoras, basta para calmar muy rápidamente los dolores reumáticos, aun los más crueles y antiguos y rebeldes á los otros remedios. Cura asimismo las neuralgias por dolorosas que sean y cualquiera que sea su asiento: las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

Creado conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia no contiene substancia alguna nociva y su uso no presenta en absoluto el menor peligro para la salud.

Es, además, el licor, de un sabor muy agradable. Generalmente uno se siente ya aliviado el primer dia. El tratamiento cuesta **algunos centavos cada vez y cura.**

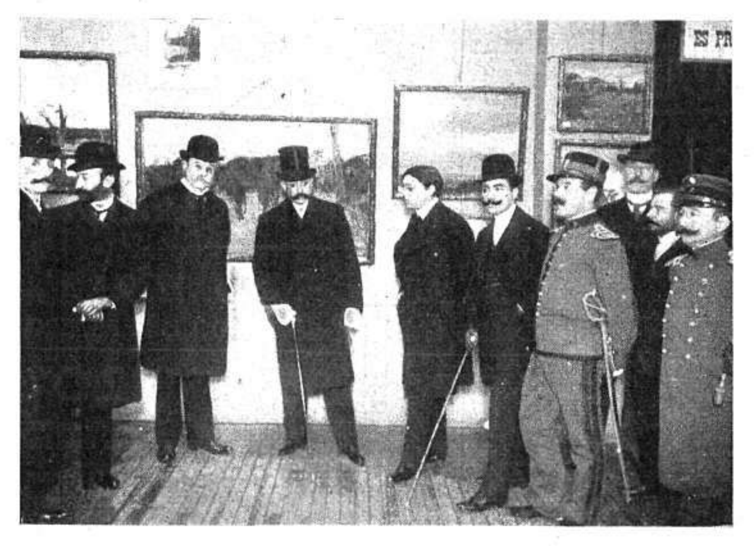
De venta en las buenas farmacias. Para evitar todo error cuidese de exigir en la etiqueta la palabra OMAGIL y las señas del depósito general: ***Maison L. FRERE,*** **19, RUE JACOB, PARÍS.**

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES:

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Soldati, Craveri, Tagliabue y Cia., Defensa esq. Alsina y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cia., 156, Piedras; A. Franzoni y Cia., 535, Rivadavia; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre; Trongé, Garcia y Cia., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cia., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cia., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, B. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

Depositarios en el Rosario: Morchio, Vassalli y Cia., 348, San Martin; Casanovas y Cia., 1078, Santa Fe.

Exposiciones de pintura



El presidente visitando la exposición Fader



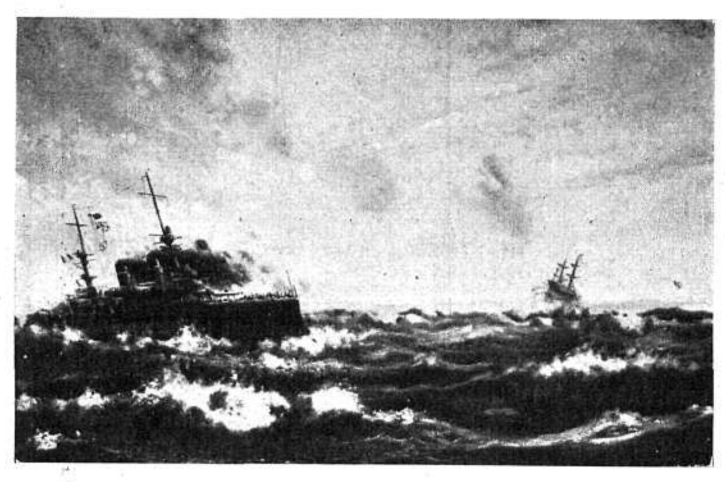
Fernando Fader



José Quaranta



De Quaranta.—"Llegada de inmigrantes á una estancia"



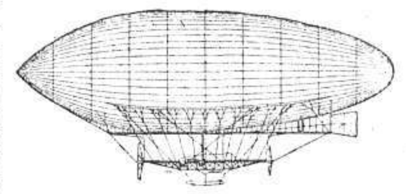
De Larravide.—"Saint Louis", acorazado francés



Manuel Larravide

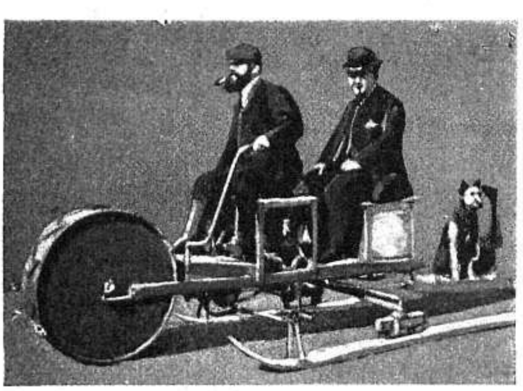
Fot. de Caras y Caretas.

EXPEDICIÓN AL POLO NORTE



El dirigible mixto

Cuando los grandes diarios anunciaron que uno de ellos, de Chicago, había encargado á un americano la conquista del Polo Norte en globo, competentes y profanos acogieron con un excepticismo bien comprensible esta noticia. Los unos no vieron en ello más que uno de esos "globos de ensayo", debidos á la imaginación humorística de los norteamericanos: otros, conociendo el temperamento aventurero de los yanquis, no podían menos de evocar el doloroso recuerdo de la expedición polar de Andrée!



Maxwel J. Smith, encargado de la telegrafía sin hilos

Sin embargo, el jefe de la "Wellman Chicago Record Herald Polar Expedición" no perdía un minuto para realizar rápidamente, pero con seguridad, la audaz empresa que meditaba.

Mr. Walter Wellman tenía dos meses para prepararse, y quería que dirigible, trineo y motores estuviesen á su disposición en el mes de junio. "Time is money"; los dos meses han sido suficientes; dirigible, trineos y motores están con los miembros de la expedición en camino del Spitzberg, rumbo al Polo Norte, hacia los peligros, hacia la gloria.



Señores Colardeau y Hervieu en trineo automóvil

De Spitzberg partió la expedición aereostática de Andrée; de Spitzberg se va á lanzar hacia lo desconocido, hacia lo inexplorado, tal vez hacia lo inaccesible, la expedición aereostática Wellman.

El dirigible, que se llama "América", es, como se ve en nuestro grabado, de forma alargado. Menos puntiagudo que los globos de Lebaudy y de Santos Dumont, ofrecerá, por su forma, menos resistencia al aire; la maniobra será más fácil.

Longitud de 50 metros, ancho en el centro, 16 metros de diámetro; el cubo 6.300 metros; el peso, comprendidos envoltura, navecilla, timón, etc., 2.800 kilogramos; debe tener una fuerza de ascensión de 7.000 kilogramos.

Es puesto en movimiento por dos motores: uno tiene la fuerza de 50 caballos, que da al globo una velocidad de 24 kilómetros por hora; el otro, más pequeño, llamado de socorro, da con sus 25 caballos una velocidad de 17 kilómetros por hora. Pueden funcionar simultáneamente, dando 32 kilómetros por hora.

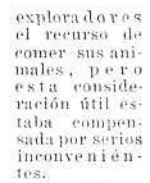
La tela está formada por 6 capas así escalonadas del interior al exterior: seda fuerte, algodón, caoutchouc, algodón, etc.

El tejido así compuesto pesa, en la parte central, 505 gramos el metro cuadrado. En las extremidades la seda fuerte es reemplazada por una seda más liviana.

Los trineos de la expedición Wellman son movidos por motores de bencina.

Esta feliz innovación constituye un perfeccionamiento apreciable sobre los trineos polares anteriores, que necesitaban el empleo de perros.

En caso de hambre tenían los



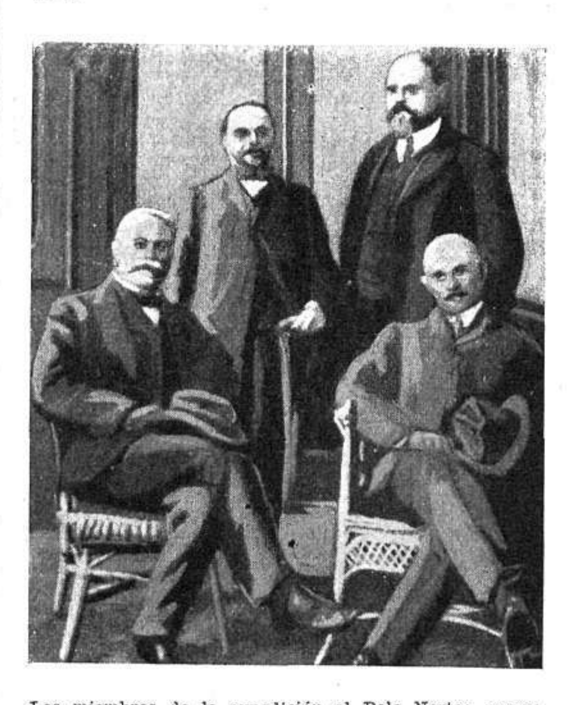
exploradores el recurso de comer sus animales, pero esta consideración útil estaba compensada por serios inconvenientes.

Los trineos utilizados por Mr. Wellman se pueden desarmar en tres partes.

Trineo automóvil en Spitzberg

La expedición Wellman lleva consigo telégrafo sin hilos. Un correo será establecido en Hamersfest con los aparatos inventados por el francés M. de Forest. Componen el personal de la expedición: M. Wellman, de Chicago, jefe; M. Liwentaal, ingeniero; el mayor Hersey, encargado por la Dirección americana de observaciones científicas, y dos franceses, los señores Gastón Hervieu, un parisién profesor de navegación aérea, y M. Colardeau, de Levallois Perret.

Esta audaz expedición cuesta cerca de 200.000 dólares.



Los miembros de la expedición al Polo Norte: mayor Hersey, A. Liwentaal, G. Hervieu, Walter Wellman

GENIALIDAD DE MILLONARIO

POR E. M. LAUMANN

Al amanecer de una mañana gris y fría de invierno, los habitantes del pueblo de *** en los Estados Unidos, pudieron contemplar no sin bastante sorpresa, que grandes carteles amarillos y rojos habían sido colocados en todos los muros. En altos y gruesos caracteres podía leerse:

"¡Aviso! ¡Aviso! ¡Aviso! John Medson, presa de un ataque de "spleen", procura emociones para distraerse. Bajo esta verdadera necesidad apela á una población cuya estupidez le es conocida.

"John Medson previene á todos los necesitados y asimismo á cuantos se presenten con apariencias de tales, que permitirá la entrada á los sótanos de su palacio, el jueves y viernes de la próxima semana.

"Se acordará á cada uno el término de "cincuenta segundos", al sólo objeto de que se asegure, si puede, en tal espacio de tiempo, la tranquilidad de sus días.

"Una escalera de quince peldaños lleva á los sótanos: una puerta de hierro comunica con los tesoros donde se guarda el oro, la plata y lingotes de uno y otro metal. El visitante deberá entre el primero y último segundo del plazo concedido, entrar y salir con su botín. Si por desgracia para él, empleara mayor tiempo del señalado, las cláusulas del contrato libremente consentidas entre el señor Medson y el visitante, quedarán violadas y tácitamente anulado el convenio. Hombres robustos y armados le obligarán en tal caso á restituir lo que hubiera recogido.

"Las puertas serán abiertas á las dos de la tarde y cerradas á las cuatro en punto.

John Medson."

.. ..

Se inquirieron noticias: el ofrecimiento era serio. En realidad, el hecho no sorprendió mayormente á nadie.

Medson, inmensamente rico, era un hombre lleno de los más raros y originales caprichos. Se sabía, por ejemplo, que toda su fortuna la guardaba en dinero efectivo en los sótanos del palacio, viviendo materialmente sobre una mina, sin especular con sus dineros y sin haber consentido jamás en convertirlos en títulos de renta, por ejemplo.

La ciudad se convirtió en un hervidero; hasta una hora muy avanzada de la noche la más grande efervescencia daba animación á las calles y plazas. Las gentes de la turba-multa se ocupaban en llenar de guijarros, del tamaño aproximado al de un dólar, y en el menor espacio de tiempo posible, cuanto recipiente les caía á la mano. En los círculos y en los cafés y en todo punto donde se encontraran dos personas, se gastaba saliva en fenomenal abundancia. ¡Locura!—decían los unos.—¡Filantropía!—decían los otros.—¡Misantropía! — proclamaban los filósofos.—¡Farsante!—sonriendo, los escépticos.—En cuanto al pueblo, nada decía, esperaba.

Esta diversidad de opiniones tuvo como resultado inmediato el de concertar millares de apuestas. Las calles, plazas, salones y sitios públicos, fueron testigos de las escenas más extrañas; cruzábanse interjecciones fuertes en el calor del entusiasmo, y durante una semana dominó una fiebre de agio sin ejemplo parecido.

Durante los que precedieron al tan esperado día, John, perdido allá en un rincón de su inmenso gabinete, pasaba las horas examinando la voluminosa correspondencia llegada de todos los puntos de los Estados Unidos de América.

* * *

Debajo de los picos de gas que estrellaban la noche, la inmensa columna humana, ocupaba "Victoria Street" en toda su extensión, es decir, unas dos millas inglesas. A la inversa de lo que habitualmente sucede en toda aglomeración, el más grande silencio reinaba en aquel mundo inmóvil, donde el mismo asunto preocupaba á todos los cerebros.

Al amanecer, cuando los techos de las casas comenzaban á teñirse de ese característico azul violeta y los pájaros ensayaban en los hilos telegráficos las canciones del día, un inmenso suspiro de satisfacción levantó los pechos de todos los habitantes de la villa, igualmente ansiosos. Nadie atendía sino al momento en que sonara la hora convenida para que se abrieran las puertas bienhechoras, detrás de las cuales aguardaba la Fortuna á cada uno de los circunstantes. A las 11, Victoria Street ofrecía un aspecto de hormiguero humano imposible de describir; aquello era más que todo una ola que se apiñaba y rebullía, constantemente aumentada y de la que se elevaba un murmullo ensordecedor. A la una, la circulación de vehículos había cesado por completo.

En su palacio, John procedía á realizar la última inspección. Grandes precauciones habían sido tomadas. Al principio y al final de la escalera habíanse apostado cuatro hombres vigorosos y ágiles; vestían un traje de cuero y de la cintura pendían fuertes cordeles, utilizables en caso de lucha. En la puerta de entrada seis de estos hombres guardaban una abertura estrecha apenas suficiente para dar paso á una sola persona.

Otra puerta en la parte baja de la escalera, guardaba el subterráneo; era una puerta de acero y giraba sobre sí misma, mediante una combinación mecánica, que sólo John conocía: él podía, de tal suerte, aislar del resto de los humanos, hasta su muerte, al ladrón que osara introducirse allí. El sótano principal de treinta pies de largo por veinte de ancho, no estaba alumbrado más que por una linterna de faro, de luces cambiantes, blancas, rojas y azules, que hacían fulgurar por momentos los montones de oro y plata, ó envolvían el conjunto en una penumbra, donde todo brillaba con un reflejo misterioso.

A lo largo de los muros hallábanse los compartimientos recubiertos de acero que guardaban, cuidadosamente cerrados, las piedras preciosas, los metales, las perlas: sólo permanecían abiertas las divisiones que contenían el oro y la plata acuñados. Allí, como en lo alto, cuatro hombres de indiferente porte, inmóviles como estatuas, montaban la guardia del medio millón de dólares en plata ó sean 11.364 kilogramos de este metal. Frente á la puerta y alumbrado por una lámpara, un cuadrante dividido en cincuenta espacios iguales y sobre el cual giraba de segundo en segundo una aguja negra, marcaba con exactitud matemática las divisiones del plazo, terriblemente corto, impuesto por John.

El cálculo que este último se hacía era sencillísimo.

Dinero y "Caras y Caretas" gratis



El seguro de la "Previsión Popular" está teniendo preferente aceptación

La facilidad de adquirirlo, la amplia liberalidad de las cláusulas del contrato, sin puntos dudosos, y su forma original, lo hacen el **desiderátum** de todos los presentados hasta hoy, bajo innumerables combinaciones **onerosas**, tan sólo al alcance del capitalista.

Antes el obrero que sólo poseía 60 $ mensuales para la subsistencia de su familia, **PERECIA CONDOLIDO** de no haberla provisto de una seguridad para el futuro y la **MISERIA** era el porvenir seguro que le aguardaba á los suyos. **HOY FELIZMENTE DESAPARECERAN** esas dolorosas imposibilidades, pues la **"PREVISION POPULAR"** viene á tiempo á cubrir ese gran vacío, presentando el seguro de vida más provechoso y conspicuo que se conozca.

Pídanse prospectos: **SAN MARTIN, 42.**

Agentes en toda la República, se necesitan

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA



Importante. La compañia acepta uno sólo de estos vales á toda persona, de cualquier edad y sexo y por **una vez solamente**, y sirve para hacerse socio. Pidan nuestros **prospectos y nomina de proveedores.**

Próximamente trasladará las oficinas á su nuevo local, AVENIDA DE MAYO, 1168.

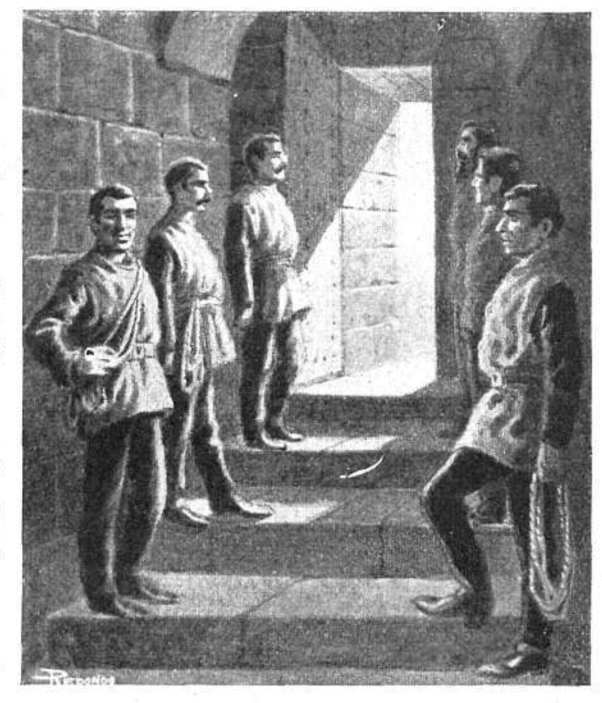
El librito EL SECRETO DE LA VIDA remitimos gratis

DIRECCIÓN GENERAL. — SAN MARTÍN, 42. — BUENOS AIRES

Admitiendo que un hombre fuera absolutamente dueño de sí mismo para mantener su sangre fría y toda su presencia de espíritu en los momentos aludidos, no podría llevarse más de la suma relativamente pequeña de 700 dólares. Metidas las manos en el depósito de monedas, naturalmente que no podría sacar más de dos puñados de dinero y en cada mano ocho ó diez dólares. La pérdida de tiempo para meter las manos en el cofre y depositar las monedas en los bolsillos ó en un recipiente cualquiera, bien computada, dejaría un término efectivo de trabajo de treinta y cinco segundos. Serían, pues, treinta y cinco los viajes de las manos y á razón de 20 dólares por vez, hacen exactamente los 700 dólares.

Hecho este cálculo, John abordó otro: con las manos en la espalda, mientras paseaba las avenidas de su parque frondoso, cavilaba en la fuerza y debilidades del corazón humano, y hacía memoria, no sin malévola satisfacción, de los casos tan frecuentes en que los hombres habían perdido la razón, debido á los efectos de una terrible catástrofe ó de una alegría intensa. Admitía, considerando como cifras extremas de su problema, ambos límites emotivos, que 100 hombres conservaran su razón y que transportaran la suma que les correspondiera, según el cálculo anterior. Llevaríanse, cuando mucho, unos 140.000 dólares. ¡Para tres ó cuatro mil individuos que desfilarían por delante de él, procurándole atroces alegrías, era bien poco! Ante esta comprobación, todo su ser estremecióse de contento y saboreaba por adelantado el placer que le aguardaba... Desde la época en que, dos años atrás, el terrible spleen había posado su mano en el cerebro inquieto de John, jamás había podido gozar de minutos tan intensamente deliciosos... Jamás había contemplado de tan cerca como lo haría y tan bien, las bajezas humanas...

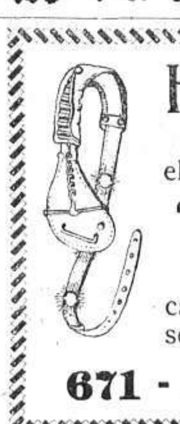
(Concluirá.)

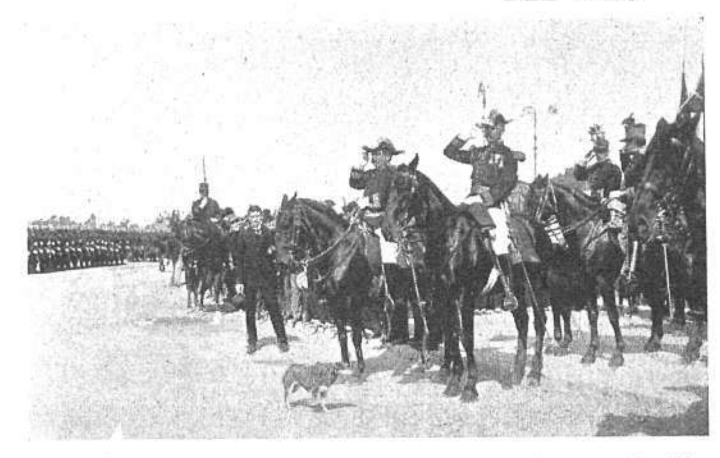


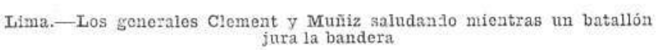
—En la puerta de entrada, seis de estos hombres guardaban una abertura estrecha...











Lima.—Los generales Clement y Muñiz saludando mientras un batallón jura la bandera



Aspecto de la estatua de Bolognesi, durante el acto de la iura



Los instructores franceses señores Dogny y Goubeau



El desfile de los batallones

Nuestro corresponsal en Lima nos envía las interesantes fotografías que ilustran esta página, referentes unas á hechos recientes de la vida militar y de la vida social otras.

La jura de la bandera fué un acto muy lucido en el que tomaron parte crecido número de soldados, bajo las órdenes de los generales Clement y Muñiz que aparecen en uno de nuestros grabados.

Un brillante acontecimiento social fué el garden-party realizado en Bella Vista, al que concurrieron numerosas y distinguidas familias.



El sorteo de conscriptos realizado el 3 del pasado





Durante el "garden-party" en Bella Vista

Fot. de nuestro corresponsal, señor Uzátegui.



El rey de los belgas, es de los monarcas europeos el que posee más bienes raíces.

El rey de Siám tiene una escolta de 400 amazonas, armadas con lanzas, en cuyo manejo son sumamente diestras. Entran al servicio del rey á los 13 años y permanecen en él hasta los 25, á cuya edad pasan á la reserva.

La administración de ferrocarriles del reino de Prusia, que es una de las más progresistas en su ramo, ha llevado á cabo con todo éxito, una serie de experimentos sobre trasmisión de despachos con el telégrafo sin hilos, desde trenes en marcha.

EN EL REINO ANIMAL



Presentación

(De *Fliegende Blatter.*)

El banco de coral de mayores dimensiones que se conoce es el gran "Barrier Reef", situado en la costa septentrional de Australia. Mide 1.600 kilómetros de largo por cerca de 50 de ancho.

Uno de los grandes restaurants londinenses, ha incluido en su "menú" un plato original que consiste nada menos que en asado de oso importado de Rusia.

Se encuentra en Jamaica, entre otras curiosidades del reino vegetal, un árbol que conserva su vitalidad muchos meses después de haber sido arrancado de raíz y expuesto al sol. Se le ha puesto el nombre muy apropiado de "árbol de la vida".

Tokio, capital del imperio japonés, tiene una población de 1.400.000 habitantes.

El inventor que deseara proteger derechos en el mundo entero, tendría que obtener 64 patentes de invención en otras tantas naciones, á un costo de cerca de 6.000 pesos moneda nacional.

En el jardín zoológico de Berlín hay un mono que fué operado de catarata en los ojos. Para completar la cura se le recetaron un par de anteojos, que usa con una gravedad muy cómica.

La princesa Ena se aseguró con su casamiento una pensión dotal anual de 200.000 pesos moneda nacional, que será reducida en el caso del fallecimiento de su real esposo á la suma de 100.000 pesos.

Se está generalizando cada vez más en Norte-América el empleo de ataúdes de grueso cristal, perfectamente herméticos y que son indudablemente más higiénicos que los que se han empleado hasta ahora.

Los pescadores del mar Báltico emplean un microteléfono para descubrir la presencia de los bancos de peces.

Al sur de Nueva Zelanda hay un grupo de islas llamadas las Hermanas, ó las Siete Hermanas, donde puede decirse que llueve constantemente.

Nuevos peinados para teatro, aceptados por la "Liga del sombrero pequeño":
Un aro al través del cual se podrá, quizá, ver alguna cosa.

(De *L'Illustration.*)

En Leith, ciudad de Escocia, se ha encontrado una nueva aplicación para los tranvías viejos, destinándolos á servir como de dependencias del hospital donde se tratan enfermedades contagiosas.

A los vehículos se les quitan varios cristales, y en cada coche se acomodan dos enfermos sometidos á la cura por el aire y por el sol.

Por contraste singular, se da el caso de que siendo la situación de Rusia en la actualidad verdaderamente triste, no pasa día sin que salga á la calle un nuevo periódico satírico. En menos de tres semanas han aparecido en San Petersburgo nada menos que treinta y cinco publicaciones cómicas, de las cuales catorce fueron suspendidas por la censura el mismo día que nacieron, y nueve dejaron de existir á poco por falta de lectores.

A los peces no les vuelven á crecer nunca las escamas que pierden por heridas ó por otra cualquier causa.

Como la piel de foca va escaseando mucho y encareciéndose, se va adoptando la de topo, que cuando está bien preparada es muy bonita. Si la moda sigue, algunos labradores dedicarán sus campos á la cría de este animal, que hoy destruyen con ensañamiento.

EL DESARME



¿A cuál de ustedes le toca?

(De *Puck.*)

6.ª CARRERA — **Premio PITANGA** — Á LAS 3.45 P. M.

Para productos de dos años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica. Peso: 54 kilos

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.500 metros — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Montiel	1 **Mayoral**	zaino	2	54	*Neápolis*	*Marí*	ch. blanca, gorra azul marino
Queguay	2 **Queguay**	alazán	2	54	*El Amigo*	*Estrella*	ch. blanca, ala. y gorra turquesa
Don Gonzalo	3 **Cariño**	zaino	2	54	*G. Hermit*	*Carina*	ch. granate, gorra verde
Franco	4 **Excelsior**	alazán	2	54	*Stiletto*	*Veta*	ch. bl y m. á r. h, gorra marrón
El Rubio	5 **Señorial**	zaino	2	54	*Neápolis*	*Rose R.*	ch. turq. m. blancas á cintas, g. p.
Azul	6 **Summer**	íd	2	54	*Simonside*	*Gitana*	ch. oro y gorra granate
Porteño	7 **Caimán**	íd	2	54	*Alacrán*	*La Cara*	ch. gris perla, cl. p. b. y g az. m.
Petite Ecurie	8 **Delarey**	íd	2	54	*Orange*	*Disoluta*	ch. bl, alm. oro g, blanca y oro

7.ª CARRERA — **Premio PARTICULA** — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de $ 25.000 ó más

Premio: $ 4.500 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. — Entrada $ 45

			edad	kil.			
Mahoma	1 **Pretend'te.**	zaino	4	60	*Sargento*	*Primavera*	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b, oro
Idem	2 **Devil**	alazán	4	54	*Id*	*Dévora*	Idem
Nautilus	3 **Fiscal**	íd	4	50	*El Amigo*	*Felicita*	ch. violeta gorra naranja
Lagrange	4 **Relámpago**	íd	6	55	*Neápolis*	*Rescaté*	ch. naranja, gorra violeta
Villanueva	5 **Magnética**	alaz'na	4	54	*Amianto*	*Eléctrica*	ch. rosa, c. bot. puñ. y g. negra
Santa Rosa	6 **Indiana**	zaina	4	54	*Ranquel*	*Cachiporra*	ch. solferino, gorra verde
Iceache	7 **Rosette**	íd	4	53	*Neapolis*	*Rose Royal*	ch. blanca, cuello, bot. y g. verde
Belgrano	8 **Granuja**	alazán	4	52	*Stiletto*	*Bebé*	ch. y gorra blanca y cereza á r. h.
Mon Rêve	9 **G. Capitán**	zaino	4	46	*Napoleón*	*Coronación*	ch. marrón y oro á r h, g marrón
El Jockey	10 **Minuit**	alaz'na	4	42	*Amianto*	*Mimí*	ch. oro gorra verde

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 15 DE JULIO DE 1906

1.ª CARRERA — **Premio PRIMERA** — Á LA 1.00 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.200 metros. — Entrada $ 30

			edad	kil.			
Céres	1 **Chala**	alaz'na	2	54	*Porteño*	*Soberana*	ch. verde, gorra oro
María Isabel	2 **Distraida**	íd	2	54	*Osmond*	*Diosma*	ch. granate m. y gorra verde
Alacrán	3 **Ruina**	íd	2	54	*Gay Hermit*	*Fortuna*	ch. solferino m negra y gorra vde
Prisionero	4 **Primorose**	zaina	2	54	*Sargento*	*Primavera*	ch. roja, mg. violeta g. á cuartos
Titán	5 **Orquidea**	alaz.na	2	54	*Ortegal*	*Saeta*	ch. verde y gorra granate
Tevere	6 **Sincera**	zaina	2	54	*Simonside*	*Saudades*	ch. blanca, banda y gorra verde
Los Cardos	7 **Holiday**	íd	2	54	*Acherón*	*Hiedra*	ch. turquesa gorra granate
Los Incas	8 **Mirra**	alaz'na	2	54	*Sargento*	*Malva*	ch. blanca y lila á r. h., gorra lila
La Confianza	9 **Linda**	zaina	2	54	*Milcolum*	*Defensa*	ch. violeta, m. b. y gorra blanca
G. Rodríguez	10 **Sonrisa**	íd	2	54	*Ovación*	*Speeder*	ch. bl y oro á r h g azul. bota oro
Nautilus	11 **Dafnina**	alaz'na	2	54	*Sargento*	*Daine*	ch. violeta g. roja
Porteño	12 **La Després**	zaina	2	54	*Valero*	*S. Belle*	ch. gris cuello botones y g. azul
Amianto	13 **Victoire**	íd	2	54	*Orbit*	*Vivienne*	ch. blanca, mangas y gorra granate
Zubiaurre	14 **Pulquimill'**	íd	2	54	*B. Aires*	*Corista*	ch. blanca á lun. g. azul

2.ª CARRERA — Premio MESALINA — Á LA 1.30 P. M.

Para potrillos de dos años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.400 metros — Entrada $ 30

				edad	kil.			
Atucha J.A.	1	Paquín	colordo	2	54	*S. Mirin*	*Modista*	ch. cereza, mangas y gorra gris
Royal	2	Capataz	id	2	54	*Victor*	*Beata*	ch. bl. y punzó á r. v. m. y g. pun
Susette	3	Dulce	alazán	2	54	*Ranquel*	*Winsome*	ch. naranja banda y g. celeste
R. Fernández	4	Polux	id	2	54	*Rústicus*	*Pédace*	ch. granate y gorra negra
Franco	5	Excelsior	id	2	54	*Stiletto*	*Veta*	ch. bl. y marrón. á r. h. g. marr.
Winchester	6	Vigilante	zaino	2	54	*Cartouchell*	*Voluptas*	ch. punzó, banda y gorra negra
Yuquerí	7	Floridor	alazán	2	54	*Yerúá*	*Fortissima*	ch. verde, cuello y gorra blanca
Chivalros	8	Batelier	zaino	2	54	*Batt*	*La Gironde*	ch. naranja banda y gorra violeta
Lowland Boy	9	Don Paco	id	2	54	*Sargento*	*Abbesse*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Idem	10	Gigolo	id	2	54	*Stiletto*	*Carmen*	Idem
Zubiaurre	11	Monsalvo	id	2	54	*Id*	*M. Stella*	ch. bl. á lunares, gorra azul
Petite Ecurie	12	Ofir	id	2	54	*Orbit*	*Moscowa*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Las Rosas	13	Eco	id	2	54	*Orange*	*Enfantine*	ch. amar y az.m, á r. v. y g. amar

3.ª CARRERA — Premio NIOBE — Á LAS 2.00 P. M.

Handicap para todo caballo que, habiendo ganado más de $ 10.000 no haya ganado más de $ 15.000

Premio $ 3.500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.600 metros — Entrada $ 35

				edad	kil			
Griffon	1	Bijou d'Or.	zaino n.	3	58	*St. Anthony*	*Brillant*	ch. y gorra celeste
Belgrano	2	Peregrino	alazán	3	55	*Don Pepe*	*M. Wolfton*	ch. y g. blanca y cereza á ray h.
Don Gonzalo	3	Marjal	zaino	4	55	*Gay Hermit*	*Framework*	ch. granate, gorra verde
Lowland Boy	4	Pregonero	id	4	52	*Neápolis*	*Dalriada*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Bonheur	5	Litógrafo	alazán	3	52	*Camors*	*Langosta*	ch. bl. y nja á ry. h. y g. nja.
Nautilus	6	Glaciere	zaina	4	52	*Alerta*	*Daine*	ch. violeta gorra naranja
Saipacha	7	Arona	id	3	52	*Id*	*Altea*	ch. oro viejo, alm. y g. naranja
María Isabel	8	Desquite	zaino	3	51	*Alacrán*	*Binchuca*	ch. granate, m y gorra verde
Pasteur	9	D. Ignacio	alazán	5	50	*Amianto*	*Rotonde*	ch. cer, bda oro, g. á cascos
Solitario	10	Piquillín	zaino	4	50	*Paysandú*	*Damieta*	ch. blanca y negra á r. vert. g. bl.
La Susana	11	Perillán	colordo	3	50	*Neápolis*	*Picardía*	ch. y gorra blanca, banda marrón
Porteño	12	Porteñito	zaino	3	50	*Don Pepe*	*F. Queen*	ch. gris, cuello, puño bot y g. az m
Alacran	13	Tero	id	4	47	*Chiliarch*	*Saguita*	ch. solferino, m. negra, g. verde
Los Incas	14	Eunice	alaz'na	4	46	*Orange*	*Voladora*	ch. blanca y lila á rayas h. g. lila
Cp. Hatteras	15	Aurofila	id	4	45	*G. Hermit*	*Fortuna*	ch. azul marino m y g. punzó
Sans Gene	16	Leyenda	zaina	4	45	*Stiletto*	*Diadema*	ch. vde. mgas con cintas, g. marr

4.ª CARRERA — Premio CONDESA — Á LAS 2.30 P. M.

Para toda potranca de dos años.—Peso: 52 kilos.—Recargo de dos kilos por cada premio clásico ganado

Premio $ 6.000 á la 1.ª, 500 á la 2.ª y 200 á la 3.ª

Distancia: 1.500 metros — Entrada $ 30

				edad	kil			
Ayuí	1	(M. Darell	zaina	2	54	*Simonside*	*L. Ormonde*	ch. oro gorra granate
Cantón	2	(La Cate	id	2	54	*Valero*	*Intervention*	ch. bl. mg. viol. gorra bl. y viol.
Derrego	3	Banda Lisa	alaz'na	2	54	*Ercildoune*	*Linfa*	ch. y g. azul
Idem	4	Salta	colorada	2	54	*Simonside*	*Grana II*	Idem
Escocés	5	Balmaha	zaina	2	54	*Batt*	*Mme d'Or*	ch. y g. escocés manga amarilla
R. Fernández	6	Maga	id	2	54	*Rústicus*	*Marcela*	ch. granate, gorra negra
Los Cardos	7	Altanera	alaz'na	2	54	*Avril*	*Zarina*	ch. turq. y gorra granate
Iceache	8	M. Muerta	id	2	54	*Pillito*	*Morena*	ch. bl. cuello, bot. y gorra verde
Montiel	9	Divonne	zaina	2	54	*Preis*	*Rhodalind*	ch. blanca y gorra azul m
Idem	10	Sea Serf	tost'da	2	54	*Lactantius*	*Breaker*	Idem
Nautilus	11	Dafnina	alaz'na	2	54	*Sargento*	*Dafné*	ch. violeta y g. naranja
Petite Ecurie	12	Justina	colorada	2	54	*Orbit*	*Julia*	ch. bl. alam. oro g. blanca y oro
Idem	13	Fraxinella	alaz'na	2	54	*Kendal*	*Damara*	Idem
Pifete	14	Ivresse	zaina	2	54	*Simonside*	*Ivette*	ch. blanca alam. y gorra negra
Printemps	15	Chiripa	id	2	54	*Neapolis*	*Cachuflete*	ch. naj y punz á r h g n. b. oro
Titán	16	Bandolera	id	2	54	*Kendal*	*Bandolina*	ch. verde y gorra granate
Tetuán	17	Muguet	id	2	54	*Orange*	*A falta*	ch. pun. á lun. gorra azul m
Winchester	18	Vihuela	alaz'na	2	54	*Vendome*	*Cholita*	ch. punzó, banda gorra negra
Zubiaurre	19	Gheisha	zaina	2	54	*Stiletto*	*Aguila*	ch. blanca á lun. g. azul marino
Idem	20	Arona	id	2	54	*Ituzaingó*	*Cortadera*	Idem
Beausoleil	21	Briota	alaz'na	2	54	*Combate*	*Briona*	ch. tq. y v. á r. h. y g. verde
Chivilcoy	22	Bravata	zaina	2	54	*Bolivar*	*Bretagne*	ch. blanca á lunares, gorra verde
Exmoor	23	Platea	id	2	54	*Exmoor*	*Rosemary*	
La Morada	24	Chismosa	alaz'na	2	54	*Sargento*	*Carcajada*	ch. verde oscuro, banda y g. oro
Pacífico	25	Cudadela	zaina	2	54	*Rhodas*	*Sweetheart*	ch. y g. bl. y oro, á r. h.
María Isabel	26	Distraida	alaz'na	2	54	*Osmond*	*Diosma*	ch. granate, m y gorra verde
Palermo Chic	27	Rebecca	tordilla	2	54	*L. Sam'tam*	*L'Aventure*	ch. azul mag. y gorra azul marino
Sea Rover	28	Sea Bresse	zaina	2	54	*Sea King*	*Adelina*	
Sea King	29	Sea Pearls	id	2	54	*Id*	*Franchise*	ch. solferino, m y g. marrón
Tevere	30	Sincera	id	2	54	*Simonside*	*Saudades*	ch. blanca banda y gorra verde
The Gazman	31	Droga	id	2	54	*Vendome*	*Teoría*	ch. amarilla banda y gorra pun.

5.ª CARRERA — Premio CHACABUCO — Á LAS 3.15 P. M.

Para todo caballo.—Peso por edad

Premio $ 10.000 al 1.º, 1000 al 2.º y 400 al 3.º

Distancia: 3.000 metros — Entrada $ 80

				edad	kil.			
Belgrano	1	Orador	zaino	5	60	*Orbit*	*Columbia*	ch. y g. y bl. cereza á ray. hori.
Don Gonzalo	2	Floreal	alazán	3	56	*Kendal*	*La Rachel*	ch. granate gorra verde
Lagrange	3	Pelayo	id	3	56	*Neápolis*	*Pitanga*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	4	Manzanares	id	3	56	*Id*	*Minerva*	Idem
Las Blancas	5	Alférez	id	3	56	*Brandzen*	*Raquel*	ch. turquesa y bl. á r. v. y g. oro
Platense	6	Gay Simón	zaino	4	60	*Gay Hermit*	*Simper*	ch. colorada, alamares y g. azul
Villanueva	7	Nebulosa	zaina	3	54	*Simonside*	*Pampa*	ch. rosa cuel. bot. p. y g. negra



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

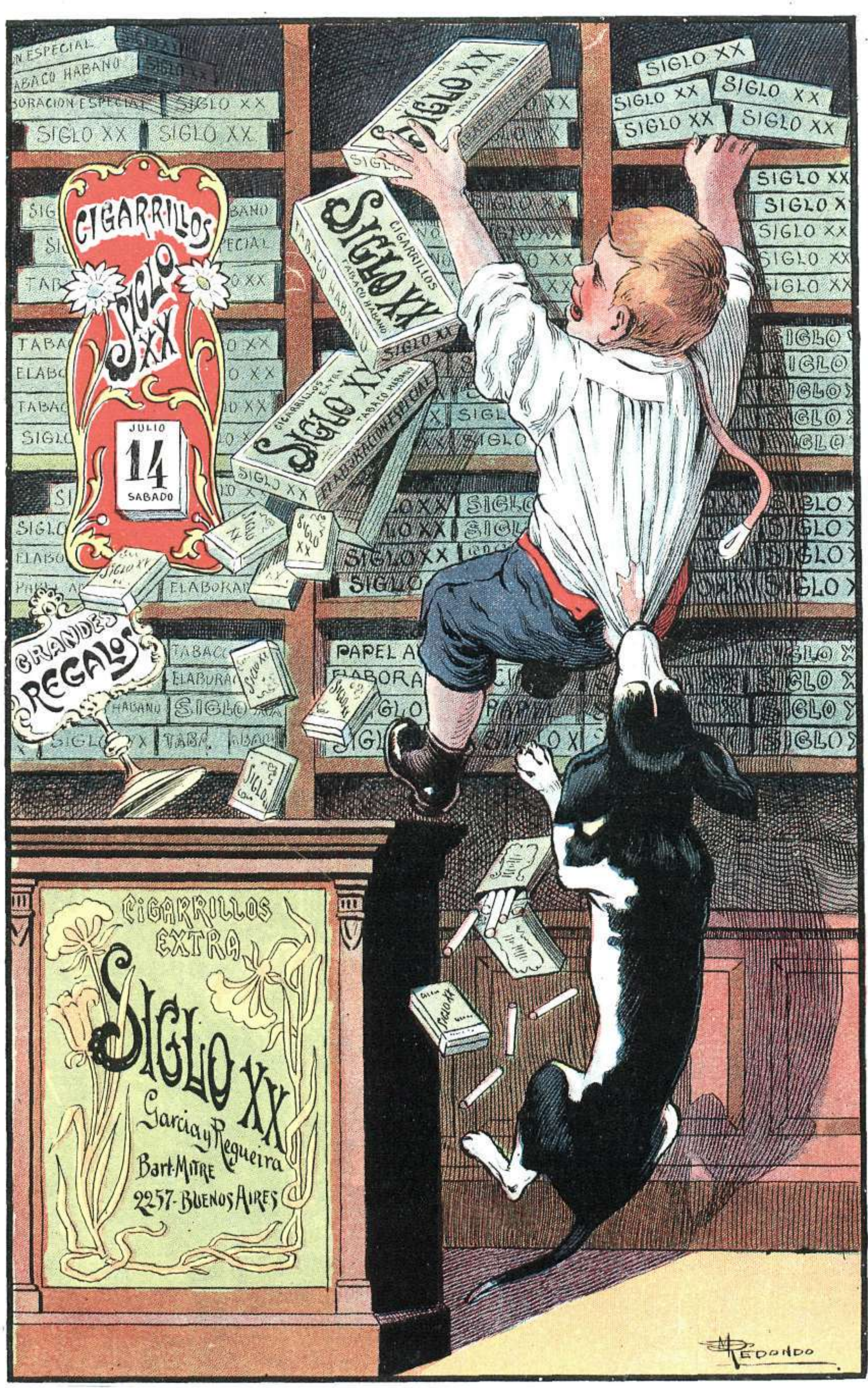
Encuad. y tapas de los tomos 2º, 3º y 4º, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1º, 5º al 28 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 662 á 676. — Buenos Aires.



NÚMERO SUELTO	En la capital........	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		» Fuera de la capital	50 »